

# Diario de Burgos

Domingo, 30 de Agosto de 1981 — Año XC — N.º 27.642

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PESETAS

## Mañana, reanudación del curso político

## LA PRISION DE CARABANCHEL ATENTADO EN LA SINAGOGA DE VIENA

### Siete Carteras ministeriales podrían verse implicadas en la remodelación del Gobierno

### Minucioso estudio del documento inglés respecto a Gibraltar

Madrid (Efe). — La próxima semana la actividad política cobra su pulso normal, con un apretado programa que desarrollarán el Gobierno y los partidos políticos, tras el descanso estival del mes de Agosto.

El debate sobre el ingreso en la OTAN y la regulación de los canales privados de Televisión, son los temas candentes de la próxima semana, que se caracteriza por una intensa actividad gubernamental.

Los ministros del Gabinete, que se ausentaron estos días de Madrid, se encontrarán también el lunes en sus respectivos Departamentos, con lo que la vida política y administrativa inicia con toda su fuerza el camino de lo que ya se ha denominado Otoño caliente.

#### ACTIVIDAD DEL GOBIERNO

El miércoles, día 2, se reunirá en el complejo de La Moncloa, la Comisión general de subsecretarios, bajo la presidencia de su titular, Pío Cabanillas, al objeto de preparar el Consejo de ministros convocado para el viernes 4.

El Consejo de Estado emitió el jueves el dictamen que recomienda nuestra entrada en la OTAN, por mayoría simple de las Cortes. El titular de Asuntos Exteriores, Pérez Llorca, informará sobre el mismo al Comité ejecutivo de UCD, convocado para el día 3.

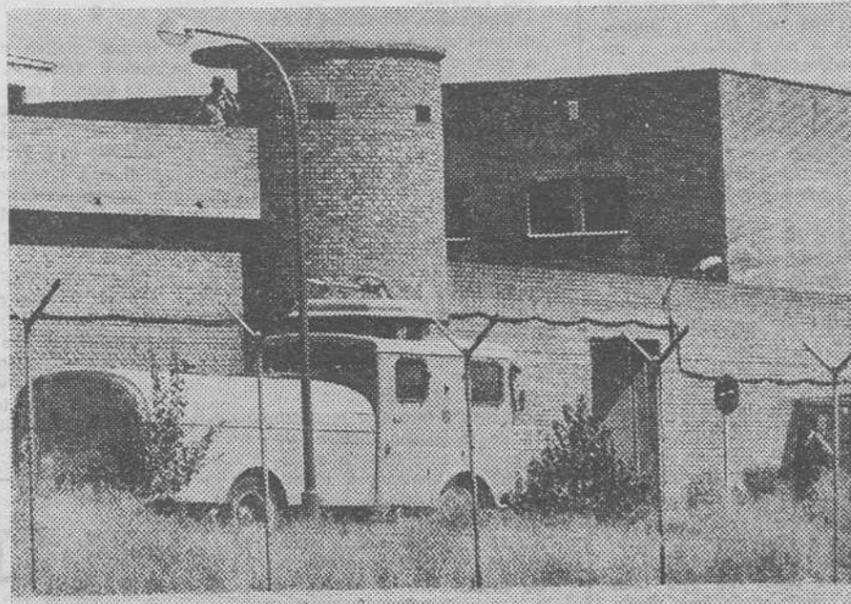
La decisión del Gobierno para el ingreso de España en la OTAN ha sido firme y rotunda. Medios próximos a La Moncloa dijeron a «Efe» que «el Gobierno lleva el tema de la OTAN al Congreso con todas las garantías y pronunciamientos previos».

#### REFORMA MINISTERIAL

La reforma ministerial y la crisis interna de UCD ocupan también lugar preferente en la agenda de trabajo del presidente Calvo Sotelo. Fuentes próximas al Gobier-

no indicaron a «Efe» que Calvo Sotelo prepara una reestructuración del Gabinete, que cristalizará en la supresión de algunas Carteras ministeriales.

A este respecto, el Gobierno (Pasa a la pág. 10)



Madrid. — Una vista parcial de la prisión de Carabanchel (sección de jóvenes), que fue objeto de violentos disturbios ocasionados en la mañana del pasado viernes. (Foto EFE)

## SE ABRE INVESTIGACION ACERCA DE LAS "FILTRACIONES" DEL SUMARIO 23-F

### El defensor de Tejero dice que algunos medios informativos «están dando una versión de los hechos distinta a la realidad»

Madrid (Efe). — El Consejo Supremo de Justicia Militar ha remitido al Colegio de Abogados de Madrid una comunicación en relación con las «filtraciones» del sumario 23-F por el alguno de los letrados hubiere incurrido en una falta de ética profesional, ha sabido «Efe» de fuentes jurídicas.

Ha trascendido que el decano del Colegio de Abogados de Madrid, Antonio Pedro Rius, realizó gestiones ante el Consejo Supremo de Justicia Militar para que entregara fotocopias del sumario a los defensores, comprometiéndose a no facilitarlas a la Prensa.

Ante «las filtraciones» habidas, el abogado Ángel López Montero Juárez, defensor del teniente coronel Tejero, remitió escrito al Consejo y la sala de vacaciones ha contestado que la causa está en fase de plenario y, por tanto, el sumario ha de ser secreto, pero que remite testimonio de este asunto al Colegio de Abogados para que actúe si lo considera oportuno.

A su regreso de El Ferrol, donde ha permanecido una semana estudiando el sumario con el teniente coronel Tejero, Ángel López-Montero ha manifestado a «Efe» que lo publicado por la Prensa «ha sido tendenciosamen-

te informado, pues se ha procurado buscar las frases o conceptos que puedan aparentar contradicción, pero leídas todas las declaraciones en su integridad existe una línea coherente y clara de todos los inculcados en la causa».

Dicho abogado ha insistido en la dificultad que tendrá el Ministerio Fiscal para poder basar su acusación de golpe de Estado o rebelión militar: «a mi juicio —dijo el abogado de Tejero— no ha existido ninguna de las dos cosas».

Más adelante, el abogado defensor manifestó: «Creo que quienes hayan sido el autor o autores de dichas filtraciones no han medido el peligro del confusionismo que se ha creado entre los españoles, precisamente por la manipulación que se ha hecho de los folios de la causa por ciertos medios informativos. Me parece muy oportuno que se abra una investigación a fondo».

En relación con la manifestación del Consejo de que la causa está en fase de plenario, el señor López-Montero dijo: «He de resaltar el ejemplo de la Prensa francesa en el proceso del general Salam, que, aún existiendo también en Francia el principio de publicidad, la autoridad judicial y el ejecutivo francés prohibieron toda publicación para evitar prejuzgar lo que solamente podía ser juzgado por el tribunal castrense».

Refiriéndose a la publicación de unos posibles transcripciones de cintas magnetofónicas con grabaciones de conversaciones telefónicas en la noche del 23 al 24 de Febrero, el señor López-Montero mantiene que «no existen en el sumario más cintas que las de las conversaciones del teniente coronel Tejero con García Carrés, por lo que las publi-

## Calvo Sotelo, en Madrid

Barcelona (Logos). — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha hecho una escala en el aeropuerto de Barcelona a la vuelta de su viaje de vacaciones en Grecia, en el transcurso de la cual se entrevistó por teléfono con el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, con quien afirmó que próximamente se reunirá en Madrid. En el aeropuerto de Barcelona, Calvo Sotelo, que permaneció por espacio de unos 20 minutos, fue recibido por el gobernador civil, Jorge Fernández Díaz.

Tras las conversación telefónica con Jordi Pujol, que duró unos minutos, Calvo Sotelo manifestó que «Jordi Pujol y yo somos amigos, y él me ha llamado para decirme que no venía a recibirme respetando el carácter privado de mi viaje. Muy probablemente —añadió— la semana que viene volveremos a hablar por teléfono para fijar una entrevista, pues yo siempre tengo interés en escuchar la opinión del presidente de la Generalidad sobre la política catalana y también sobre los temas españoles».

«Lo primero que voy a hacer, nada más llegar a Madrid —manifestó— es reincorporarme a mi despacho oficial y ponerme a trabajar. Hoy a la una del mediodía tengo ya una primera reunión con algunos ministros que están de vuelta a la capital».

Respecto a su viaje a Grecia, que ha realizado a lo largo de una semana en compañía del presidente de la Comisión Europea de la CEE, Gaston Thorn, y del vicescanciller alemán, Dietrich

## Serán destruidos tres millones y medio de kilos de aceite tóxico, en España

Barcelona (Efe). — El Juzgado de Instrucción número 2 de la Audiencia nacional, ha concedido permiso para destruir 3.675.000 kilos de aceite tóxico requisado.

En el sumario referente al aceite de Colza, figuran las declaraciones de uno de los detenidos en la cárcel modelo de Barcelona.

Según las manifestaciones del detenido, el aceite de Colza podría haber sido mezclado con sosa y sometido a altos vacíos y a un lavado intenso con agua descalcificada, en un intento de hacerlo comestible.

También se indica que la empresa «Jap» de Badajoz, que fue intervenida judicialmente y su responsable detenido, compró a una «empresa fantasma» de Barcelona, la mada «Mobba», 23.000 kilos de grasa de trioleína (derivado de la glicerina), que mezcló, mitad por mitad, con aceite de semillas y que puso posteriormente a la venta y al consumo públicos.

## Dos muertos y 16 heridos

### La Policía detuvo a uno de los terroristas

Viena (Efe). — Dos muertos, varios transeúntes y fieles, así como dos policías y un terrorista han resultado heridos hoy al estallar una bomba colocada en la sinagoga de Viena. Hasta ahora hay 16 personas hospitalizadas.

Uno de los supuestos terroristas ha ingresado malherido en el hospital y la Policía está buscando a su cómplice. La explosión se produjo alrededor de las 11,30 de la mañana, cuando unos 200 fieles estaban reunidos en la sinagoga celebrando los oficios del sábado.

La Policía ha acordado casi todo el barrio judío de Viena porque se sospecha que se producirá otra explosión.

Según la Policía, los terroristas han utilizado para el atentado una bomba de mano y dos metralletas, que se encuentran en poder policial.

Además del terrorista herido, que se encuentra en el hospital, la Policía persigue a otro que ha conseguido huir, un tercer terrorista ha sido detenido.

El atentado se produjo alrededor de las 11,30 de la mañana (hora local), cuando unos 200 fieles estaban reunidos en la sinagoga.

El terrorista herido, que se halla hospitalizado, se ha negado a hablar y ni siquiera se conoce su nacionalidad. El otro está en prisión.

Los fallecidos son un fiel que asistía a la ceremonia judía y una mujer, que falleció cuando era trasladada al hospital.

El ministro del Interior, ha declarado, tras el atentado, que Austria ha seguido una política consecuente durante años en la zona del cercano oriente sin que se produjeran altercados ni actos terroristas.

## BOMBA EN EL "HOTEL INTERCONTINENTAL" DE PARIS: 15 HERIDOS

París (Efe). — Unas 15 personas han resultado con heridas de diversa consideración, al estallar una bomba en el «Hotel Intercontinental», situado en pleno centro de la capital francesa.

Según fuentes de la Policía, el atentado ha ocurrido al hacer explosión un artefacto, en una de las salas de reunión del hotel situado entre el museo del Louvre y la plaza de la Concordia.

La fuerte explosión provocó graves daños materiales y heridas a unas quince personas.

Hasta el momento, la Policía ignora quiénes pueden ser los autores del atentado.

### SUPERMERCADO DEL MUEBLE

C/ Madrid, 41-BURGOS

Mas de 200 tresillos y sofás cama de alta calidad.  
A precios de supermercado. Véalos. Merece la pena.

ANTENA **Dominical** PIDA HOY  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

(Pasa a última página)

(Pasa a la pág. 10)

POSTAL

¿MENDICIDAD?

**P**ONEMOS entre interrogaciones al título, a la palabra mendicidad, porque no sabemos si de verdad es así como debemos llamar a lo que vemos por las calles de Burgos y, desgraciadamente, con más frecuencia por otros lares de España. (Dice que Madrid tiene más mendigos que Bagdad, en la época de su literario ladrón).

Pues bien, no hace falta describir la escena, las escenas que se dan en calles y puertas de las iglesias. La voluntad inmediata es socorrer a estos seres que nos piden con voz de implorar una rara misericordia, es decir, una cosa nebulosa que nos deja la impresión de si habremos ayudado a un necesitado, a un caradura o a un vago de solemnidad.

Lo normal es que estos seres pongan junto a ellos un letrero diciendo que son parados, que tienen un montón de hijos, que su mujer está enferma o que se fugó con el vecino. Es extraño que todos los parados con necesidad urgente sean padres de familia numerosa, maridos de mujer enferma o burlados por el vecino. Muy extraño.

Tan extraño como el hecho de que el Estado y sus autoridades hayan podido conseguir que el paro origine la mendicidad o, lo que es peor, que se emplee esa condición para engañar al prójimo. Al Estado ya le vemos las pocas ganas de solucionar el tema, pero...

Si el que pide es parado, que se demuestre. ¿No puede tener una credencial que lo acredite como tal, sin necesidad de recurrir a la escama dolorosa de exhibir un niño en brazos y demás? Por cierto que con referencia a esos niños, a los que van en brazos o se muestran medio desnudos, ¿no cabe cierta investigación, a ver si resulta que existe una cruel explotación de la infancia?

Que se dé ese certificado, esa credencial de paro. Que quien no la tenga, que quien no demuestre tal condición, sea erradicado de la calle. Ya está bien de un continuo engaño a los ciudadanos que, claro, seguimos dando a pesar de que sabemos que nos engañan en el noventa por ciento de las ocasiones. El Estado, la autoridad municipal o quien sea no puede ser cómplice de la gandería profesional, del engaño continuo a los ciudadanos y, por supuesto, de la explotación a la infancia que intuimos que existe.

Claro que todo eso se conseguía creando puestos de trabajo, pero es tan pobre el entusiasmo que vemos por la materia que, francamente, nos parece que es pedir gollerías. Y eso que sólo es un derecho para los ciudadanos, a la vez que un deber para la autoridad. Claro que eso es cuestión de tener imaginación.

BURGENSE

SE VENDE

ROULOTTE DE IMPORTACION

COMPLETAMENTE EQUIPADA, DE 6 x 2 M.  
INTERESADOS: Llamar al teléfono 20 48 43.

La «reentré» política y ustedes perdonen el galicismo— a nivel nacional, nos la anuncian a «bombo y platillo» para la semana que hoy comienza.

También esa reincorporación a sus respectivos puestos, podemos darla por consabida a escala regional y provincial. El presidente del Consejo General de Castilla y León, gobernador civil, alcalde de la Ciudad y presidente de la Diputación, que han disfrutado de vacaciones a lo largo del mes de Agosto—aunque interrumpidas por diversas incorporaciones esporádicas a sus despachos—reanudarán las actividades con plenitud.

Septiembre encontrará a cada cual en su puesto. Ahora, a esperar a ver cómo se comporta el Otoño.

Quisiéramos que no fuera frío, pero tampoco excesivamente caliente.

Con una solemne misa de rito mozárabe en el monasterio de Santo Domingo de Silos finalizará hoy, domingo, la XVI Semana Internacional de Música Antigua «Antonio de Cabezón».

Uno de los hechos que más han llamado la atención del observador es el haber comprobado satisfactoriamente la creciente y favorable respuesta de la juventud culta de Burgos a este tipo de singulares manifestaciones artísticas, lo cual demuestra el indudable acierto de estas Semanas y la importancia capital de mantenerlas y fomentar su difusión.

Plausibles son los esfuerzos que se han hecho por mejorar el casco antiguo de la ciudad en torno a la Catedral y sus viejas rúas con arreglo a proyectos inacabados y que la aplicación de la correspondiente ordenanza referida al sector histórico habrá de impulsar y perfeccionar, seguramente.

Sin tener que esperar a planes de altos vuelos un vecino del barrio de San Esteban, confía en que la brigadilla municipal de obras acometa la tarea de acondicionar las destarteladas escalinatas que arrancan de la calle de Fernán González para subir a las calles de Hospital de los Ciegos y de Saldaña.

Nuestro comunicante afirma que aquellos accesos presentan un aspecto altamente deplorable.

Otro lector escribe: «Dos meses llevaba sin lucir la lámpara de una farola

QUISICOSAS

en el paseo de los Pisones, a la altura de los números 32 al 38.

Escribí a esa sección, haciéndome eco de la queja de mis convecinos, y dos días después agradecer el Ayuntamiento que haya sido atendido y con rapidez.

Sin embargo, en la plaza—muy hermosa, por cierto—faltan bancos y en la calzada semáforos. ¿Cuándo podremos felicitar de nuevo a nuestras autoridades municipales?

Ojalá sea muy pronto».

Tres vecinos visitan nuestra Redacción. Traen el recorte de un anuncio que «Comunidad Cultural Comenera», con sede en Barcelona, ha publicado en este Periódico, y en el que esa entidad hace una llamada al castellano en defensa de sus derechos y exhortación a promover su cultura.

A nuestros visitantes les parece bien el anuncio pero no que se escriba en catalán parte de la dirección que se indica en Barcelona, alegando que no resulta coherente hacer por un lado una invitación a promover la cultura

castellana, y de otra consignar el vocablo catalán «Pau», en lugar de «Principal».

Lo dicen sin aristas, con amabilidad.

Sin palabras.

El gabinete de Prensa de la Diputación transmite el ruego del Ingeniero jefe de Vías y Obras provinciales en el sentido de que se aclare en estas columnas, con relación al comentario publicado el pasado día 25, que dentro de la larga red de kilómetros de las carreteras en nuestra provincia, dependiente de la Diputación, no figura la de Burgos a Aguilar de Campó, como se había dicho por error.

No añade más la nota del portavoz de Prensa.

Si entonces la carretera de Burgos a Aguilar de Campó pertenece a la jurisdicción del MOPU, a este organismo oficial trasladamos cordialmente la observación recogida en el expresado comentario, en la confianza de que los trabajos de mejora de esa ruta cobren un mayor ritmo en los tramos donde se notan, se reanuden en otros y toda la

ruta logre las mejoras que necesita.

Desde Briviesca escribe al DIARIO un grupo que se identifica como «compañeros amantes de todo cuanto a la lengua hablada y popular se refiere, especialmente ahora en relación con la provincia de Burgos».

De un modo fundamental el grupo manifiesta su interés por obtener bibliografía del habla de la Bureba o el dialecto mirandés.

Sugerimos a nuestros comunicantes se dirijan a la Institución Fernán González (palacio provincial) o a los cronistas oficiales de la provincia y de la ciudad, Fray Valentín de la Cruz y don José María Codón, respectivamente, quienes probablemente les ayudarán en su noble intento investigador, sin excluir otras fuentes.

El fallecimiento del veterano e ilustre arquitecto burgalés don José Luis Gutiérrez Martínez que ha muerto a los 84 años, trae al recuerdo los años de su fogosa juventud en el doble frente de la Arquitectura y de la Política.

Como arquitecto municipal en la década de los años 30 concibió un urbanismo ideal que chocaba con todo un mundo de intereses. El señor Gutiérrez Martínez propugnó entonces la idea de extender la zona arbolada y ajardinada del Espolón por toda la margen derecha del Arlanzón, mostrándose contrario a las edificaciones para lograr una perfecta unidad urbanística en el paisaje.

Fue uno de los fundadores de Falange Española en Burgos y de la Peña «El Palomar» y arquitecto de la desaparecida Obra sindical del Hogar en Burgos.

Al entierro asistieron ayer muchísimos burgaleses.

Descanse en paz.

Martinillos

RIÑÓN

Disfrute de unas agradables vacaciones y haga una cura de riñón, tomando las aguas durante 10-15 días en:

HOTEL BALNEARIO DE CORCONTE

Carretera Madrid-Burgos-Santander, Km. 330.

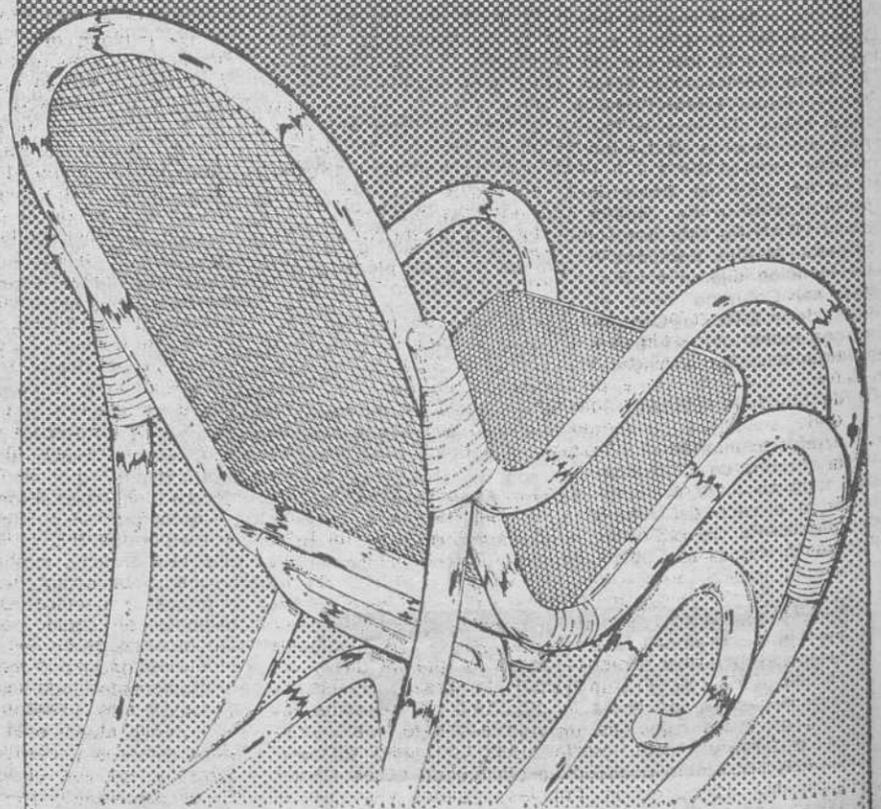
Reservas: Teléfono (947) 15 30 81.

Los muebles que precisa en diseño, medida y precio. Nuestros modelos satisfacen el gusto más exigente.



MUEBLES VITORIA-MOBEL

c/Vitoria 165 tlf.223977-BURGOS



Compre al contado y pague a crédito. HASTA 36 MESES.

autoservicio de calzado



OFERTA ESPECIAL PRE-OTOÑO

ADELANTASE Y VISTA A LA MODA YA

PRECIOS INCOMPARABLES

COMPRUEBE, COMPARE y COMPRE

LAS ÚLTIMAS CREACIONES EN

- DISEÑO
- COLORIDO
- ESTILO

EL MEJOR CALZADO PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

HORARIO: De lunes a viernes: TARDES, de 4 a 8,30.

Sábados: MAÑANAS, de 10 a 2 y TARDES de 4 a 8,30.

CAPISCOL: Junto carretera de Logroño.

**T**ODOS creíamos que Nueva York era una de las ciudades más caras del Mundo. Por un lado el valor del dólar y por otro la complejidad de la vida ultramoderna a la que solemos adaptarnos sin vacilaciones. Pero eso era antes. Ahora resulta que son mucho más caras que la urbe de Manhattan casi todas las ciudades europeas. He aquí lo que dice una organización belga que hace las estadísticas cada seis meses.

El nombre de esa organización no deja de tener gracia: Conserjería de la Europa Central. Y los datos son de una completa veracidad.

La ciudad más cara de Europa y tal vez del Mundo es Estocolmo, capital de Suecia. Es 67,7 por ciento más cara que Nueva York. Luego vienen Oslo, Bruselas y Ginebra. Esta última había sido la más cara hasta hace poco, pero está hoy en cuarto lugar.

Las siguientes en carestía son Copenhague, La Haya, París, Viena, Franckfurt, Madrid y Londres. La menos cara de todas (en relación con Nueva York) es Lisboa a pesar de su tradición de urbe de precios razonables. Es un 16 por ciento más cara que Nueva York.

¿Incríble, verdad? Sobre todo viendo Nueva York con sus laberintos de rascacielos, sus cientos de miles de ascensores automáticos, sus restaurantes de lujo, sus puentes colgantes sobre el Hudson, sus decorativos hoteles y exquisitos servicios.

Pero es verdad que si no fuera por el coste de los transportes trasoceánicos los turistas europeos que suelen ir a España o Italia ahorrarían bastante dinero yendo a Nueva York. De hecho muchos que tienen franquicias o descuentos de las agencias de viajes lo hacen ya. ¿Turistas modestos europeos en América del Norte? ¿Cuándo se había visto cosa igual?

No hace mucho que estuvieron aquí (en

## NUESTROS COLABORADORES

# LA VIDA EN LAS GRANDES CIUDADES

Por Ramón J. SENDER

San Diego, California, donde vivo) dos familias españolas —madrileñas— de amigos míos muy queridos. Habían alquilado un coche caro con el que iban y venían y se hospedaban en un hotel que les costaba doscientos dólares diarios. No protestaban. Suelen viajar por Europa y al parecer habían pagado más en otras partes.

Cuando Suiza era el país más caro del Mundo (no hace mucho) yo viajé desde Viena a París y me detuve en Zurich unos días. Suiza parece un paraíso habitado por gente más bien vegetativa, con reacciones como las que debe tener el maíz (masculino), las flores (femeninas) o las espinacas (epicenas).

No es incómodo, eso no. Y aunque era caro yo no gusto de las extravagancias y vivía en un hotel limpio y modesto. Me gusta mezclarme con el pueblo, cualquiera que sea el país donde estoy, y en Zurich iba y venía orientándome con un mapa de autobuses y viajando en ellos. Como se puede suponer son excelentes.

Buscaba siempre al azar y sin aparentarlo rasgos de carácter típico. Todo el mundo pa-

rece pertenecer a la clase media. Unos hablan alemán, otros francés y no pocos ese inglés que parece ir ocupando alrededor del Planeta el lugar que pretendía hace un siglo el utópico esperanto de los clásicos y simpáticos ácratas.

Recuerdo un incidente que revela el carácter de aquel pueblo. Debo advertir que todos en Suiza se afeitan y se cambian de camisa cada día, llevan los zapatos limpios y sonríen fácilmente. A veces con la mirada filosófica puesta en lontananza.

El incidente parece trivial, pero en esa clase de trivialidades se revela el fondo de la idiosincracia social. Fue así: Yo esperaba el autobús y en la misma parada había un ciudadano de media edad, con su sombrero tirolés de ala corta. Esperábamos los dos en silencio cuando el suizo sacó un cigarrillo y se lo puso en los labios. Se acercó a mí y me dijo: —¿Tiene usted una cerilla? El encendió y soltó la primera bocanada. Luego me miró gravemente y dijo: —Isaías, siete, dieciséis.

No me daba las gracias, pero me hacía una cita bíblica. No era esa cita exactamente (no recuerdo, ahora) pero más tarde cuando volví al hotel la recordaba muy bien y como en el cajón de la mesilla había una biblia busqué ese Isaías, siete, dieciséis con alguna curiosidad. Lo encontré y decía: «El fuego os será comunicado».

El buen suizo había hecho uso de su ingenio y de su erudición religiosa, que era sin duda mayor que la de Jean Jacques Rousseau a quien por cierto le hicieron la vida difícil en tiempos de la Enciclopedia. Hoy han conciliado aquella Enciclopedia con la Biblia y la Banca y la Bolsa. Y la circulación urbana.

Yo creí haber atrapado ese matiz revelador que uno suele buscar cuando está en un país extraño caro o barato. En el fondo tenía gracia.

# VERANEIO EN UN PUEBLO BURGALÉS

Por Faustino MUGA LOPEZ

En la Opera vienesa, una noche del pasado mes de Abril ponían «Lucía de Lammermoore». Con el Teatro lleno me sentía solo, con la soledad de ser allí, un desconocido. Entre el oro y el blanco de la fastuosa decoración se escuchaban los dramáticos lamentos del amor contrariado de Lucía. Yo volvía, sin querer, la vista de vez en cuando, al gran palco, vacío, distinguido con el águila imperial. Aquí, pensé, estaría, de joven doña María Cristina, la Reina triste, severa y buena, tutela de la niñez de Alfonso XIII, entre las tempestades de la política.

Ella, por eso la recuerdo, le dio a mi pueblo, donde veraneo, el título de ciudad. Pasó de villa a ciudad de Medina de Pomar.

A mí, me gusta decir «mi pueblo, mi tierra». Hay pueblos que hay que mirarlos desde lo alto. Están escondidos, en hondonadas. Al mío, como Toledo, a Roa, a Frías o a Segovia, hay que verlos de abajo a arriba, mirando a lo alto, a sus torres, muy altas, entre los chopos cimbreantes, desde la orilla del Trueba, entre bandadas de grajos y palomas iluminadas por el sol.

Edificado sobre un cerro, hambriento de altura, desde la Iglesia de la Santa Cruz y el castillo se desparrama descendiendo entre calles urbanas, pretenciosas y estrechas callejuelas. Por el arco se llega a la plazuela de la feria. La hierba ha podido con las piedras. Hay unas casitas con unas solanas verdes, marrones, entre geranios. Más abajo, en suave descenso, están las calles viejas, largas con nombres históricos, Laín Calvo, Nuño Rasura. Doblando el arco de la Judería, un arco como los de Palestina, se adivina ya el campo. Es el antiguo barrio de los judíos y, después, de labradores.

Volviendo a subir, por las callejas de piedras desmenuzadas la calle Mayor, espina dorsal del pueblo, nos lleva, por el Norte, atravesando el Arco de la Cadena, a las praderas y pastizales de Montija y el Valle de Mena. Por el Sur, caminamos hacia un barrio tranquilo, sosegado, conventual. Veraneo en este barrio. Un azulejo blanco, en letras azules dice, desde hace muchos años. «Plazuela del Rosario»

La casa de mi madre se parece a esas de la montaña que se hacían, sobre una casa vieja, los indios que volvían de las Américas. Está encajada en un tono crema. La puerta, de medio arco y las ventanas de piedra sillera, enrejadas, disimulan la humildad de la piedra de río de sus muros. Una verja de hierro, protege una azotea baja, con grandes losas y tres columnas de hierro sostienen una galería vulgar, al mediodía, rematada por otra azotea— desde la que se divisa un amplio horizonte. En un jardincillo, breve, minúsculo; dos rosales trepan hacia lo alto. Uno de rosas de té. Otro de rosas rojas, de un rojo excitante. Me instalo en la tercera planta, medio habitada, medio trastero. En una habitación pequeña se almacenan cosas intrascendentes abandonadas. Papeles, maletas viejas, bicicletas, las jaulas de los jilgueros y verderones. En la antigua cocina, de fagón bajo, donde se curaba la mantanza, hay de todo. Paquetes de lana, una caldera de cobre, soperas, cazuelsas de barro, un fuelle, una choco-

latera, cafeteras, un Infiernillo de hierro fundido, un batidor de mantequilla, ollas de barro, garrafones. Parece un cuadro de Martínez Toral. Una ventanilla enrejada da a este extraño conjunto una luz misteriosa, ilumina, como si quisiera volverlas a la vida, las cosas viejas.

Mi habitación es amplia, encajada. Un crucifijo plateado, sobre un fondo de terciopelo rojo. En un armario grande, de cerezo, con dos puertas, están silenciosos los libros de texto de 1925, las revistas de los Colegios, Vitoria, Deusto, novelas deshojadas, estudios de la provincia, retratos, recortes de Prensa. Es una habitación con mucha luz. Por la ventana, sobre las huertas, entra de madrugada, un «relente» tonificante. Mi cama tiene dos colchones de lana que se hunden en el centro. El cuerpo descansa, así, en una leve hondonada.

No hay lujos, no hay prisas. Es simple, sencilla, sobria, castellana, desordenada, un desorden que descansa. Es la habitación de un colegial, o un estudiante pobre que te devuelve a los años jóvenes.

De mañana abro la ventana y estoy un gran rato acostado aspirando el aire fresco. El sol ilumina la pared frontera. La cal se hace más blanca. Gritan las golondrinas y los vencejos y comienzan a sonar los motores de la huerta. La huerta es, a estas horas, verde y oro. La bruma, sobre el Trueba, se retira a los altos de San Pol, empujada por el sol. Salgo a la azotea. Estoy solo, el horizonte es amplio, la línea verde de los chopos del río se prolonga indefinida hacia los campos de Villacomparada y de Maneo. De frente la cordillera oscura, enigmática, de la Tesla. Se adivinan, detrás, los almendros, cerezos, melocotoneros de Valdivieso. Las campanas mañaneras de las Clarisas llaman a la misa conventual.

Media docena de acacias acompañan a la portada románica del Rosario, en un leve campillo que sirve de descanso y donde esperan los fieles entre el dorado suave de las piedras y el verde oscuro de los abetos, los tilos y los cedros de la finca del Val. Trepan, más allá, los trigos por la cuestecilla de la Corva y, después, el horizonte se rompe con las ruinas de la Vera Cruz y los tonos grises del convento.

La luz, un olor suave a hierba mojada por el rocío, el frescor del río, y de la huerta, el horizonte, la Iglesia, el convento, invitan al sosiego. Sosiegan. Se olvidan muchas cosas, hay mucha paz.

Salgo a comprar el periódico, el pan, a hacer los pequeños encargos. Cómo madruga —me dice una vecina, redonda de carnes.

La mañana es lo mejor —la contesto.

La panadería de los Brizuelos huele a pan tostado, un olor fuerte, penetrante.

La calle Mayor está fresca, silenciosa. El sol la deja, entre sombras y claridades, los comercios están, aún, cerrados, se van abriendo lentamente, perezosamente. En el estancillo, frente a la casa del cura mayor, unos hombres toman las primeras copas. Charlan animadamente, gesticulan. ¡Ramón, cállate!. En el jardín de los Angulo las rosas comienzan a esponjarse. La plaza está vacía. Dos empleados del Ayuntamiento fu-

man y barren. Fuman y vuelven a barrer otro poco. En el reloj hay una hora extraña las dos de la madrugada. Algunas mujeres pladosas vuelven de la primera misa y se desparraman, presurosas, por las callejuelas.

Un perro descarado, madrugador, sale corriendo, con su presa, de la carnicería del Carmen.

Vuelvo lentamente, leyendo por la calle de Nuño Rasura. Picotean las gallinas, por las tapias de los huertos asoman higueras, como las del Evangelio, ciruelos, perales. Antes, en estas calles labradoras, se uncian los bueyes, salían y llegaban los hatos de ovejas. Ahora, los labradores se han ido fuera, al campo.

El castillo aparece iluminado por el sol. Un cuerto de viejos manzanos, zarzales y madresevas, no dejan ver el perfil del antiguo foso. Bandadas de grajos revolotean en las almenas, sucios, negruzcos. En un esquineral una pareja de cigüeñas se acicalan, estiran sus largas patas. Una salta, ensaya sus primeros vuelos y se posa en la barbacana. Después, salen planeando, en un vuelo pausado, hacia los olmos de San Julián.

La lectura, en la azotea, es sosegada. La siesta es larga, descuidada, profunda.

Por la tarde un viento norte, del Cantábrico, fresco, estimulante, invita al paseo entre trigos y maizales.

Me encuentro con un grupo de cazadores que calculan la esperanzas de la campaña.

—Hay muchas liebres en su finca —me dicen.

—Eso parece, pero no soy cazador —les contesto. —Un tractor marcha, nervioso, dando tumbos por el camino descuidado, hacia el trabajo. Le siguen, con un trotecillo corto, rápido, dos perros con la lengua fuera. Antes, los perros, detrás de los carros, iban más descansados.

—¿Qué tal la cosecha? —le pregunto a un agricultor vecino.

—Mire, en las tierras delgadas, nada, o poco; en las frescas «ni tan malos».

Las monjas tocan a la Novena de Santa Clara. Está la Iglesia en obras. Arriba, el Coro conventual, le han habilitado como capilla. Una reja separa la Comunidad de los fieles. En el altar, de dos cuerpos, neoclásico, sobredorado, en la hornacina central hay un crucifijo y a los lados una preciosa virgen de alabastro y un santito revestido, que no distingo... Arriba dos angelotes ayudan a un Santo franciscano a subir al Cielo. Abajo, a la derecha, una Santa Clara, de cuerpo entero, sostiene, con un precioso paño bordado, la Custodia. En el brazo reafirma su autoridad con un gran báculo abacial. Está hierática, como asombrada. En un rincón, en un tiesto de cobre, un ramo de gladiolos.

Virgen prudente... —comienza el sacerdote.

Adoramos la reliquia de la Santa en un pequeño relicario de plata. El sol rojizo se pone por los montes de Espinosa y de Sancillo. Una nube brillante, tornasolada, cierra los límites de la Cantabria. En las tardes frías, de invierno, allí la nieve brilla como el sol. Todo, poco a poco, queda en sombras.

¿Torremolinos, Benidorm? Es una delicia veranear en nuestros pueblos.

## EVANGELIO

**«El que quiera venir conmigo, que tome su cruz y me siga». (San Mateo, XVI, 24)**

En aquel tiempo empezó Jesús a explicar a sus discípulos que tenía que ir a Jerusalén y padecer allí mucho por parte de los senadores, sumos sacerdotes, y levitas y que tenía que ser ejecutado y resucitado al tercer día.

Pedro se lo llevó aparte y se puso a increparlo: ¡No lo permita Dios, Señor, eso no puede pasarle! Jesús se volvió y le dijo: Quitate de mi vista, Satanás, que me haces tropezar; tú piensas como los hombres, no como Dios. Entonces dijo a sus discípulos: El que quiera venir conmigo que se niegue a sí mismo, que cargue con su cruz y me siga. Si uno quiere salvar su vida, la perderá; pero el que la pierda por mí la encontrará. ¿De qué le sirve a un hombre ganar el Mundo entero, si malogra su vida? ¿O qué podrá dar para recobrarla? Porque el Hijo del Hombre vendrá entre sus ángeles, con la gloria de su Padre, y entonces pagará a cada uno según su conducta.

## CON LA CRUZ EN POS DE JESUS

El Evangelio de hoy es una continuación del domingo anterior, pero el tema resulta totalmente opuesto.

El domingo pasado es Pedro el que proclama a Jesús como el Mesías prometido. Hoy es Jesús el que habla. Y no precisamente para exaltar su persona, sino al contrario para anunciar al mundo su Pasión, su Muerte y su Resurrección.

Y este anuncio de su Pasión y de su Muerte entristeció a los Apóstoles y les llenó de confusión, pues no llegan a comprender cómo después de haber admitido que Él era el Mesías, ahora les hable de Pasión, de Muerte, de Cruz.

Y en ese momento Pedro, con su vehemencia característica, protesta de que aquello pueda llegar a realizarse, que Cristo pueda morir.

Y, sin embargo, estaba determinado que Jesús, cargado con la Cruz, suba hasta el Calvario para morir clavado en

ella para redimirnos y salvarnos.

Por eso Jesús le replica y le reprende, porque su manera de pensar no es el pensar de Dios, sino del hombre.

Cristo anuncia su Pasión y Muerte para enseñarnos que el vivir en cristiano requiere vivir abrazados a la Cruz, y esto nos lo demuestra nuestro vivir de cada día, pues a lo largo de la vida, junto a unas pocas alegrías, nos hallamos sumergidos en un cúmulo de penas y dolores.

Con esto, Cristo nos dice que esta vida no puede ser un continuo paraíso, sino un valle de lágrimas, en el que la Cruz ha de ser nuestra inseparable compañera.

Y esto Pedro no lo comprende como no lo comprende el Mundo que huye de la Cruz y la rechaza.

Hoy el Mundo, cada vez más paganizado, más apartado de Cristo, rehuye el dolor y procura el placer y por eso, por medio de la técnica más refinada,

va llegando a una vida llena de comodidades, de placeres, olvidándose de que la Cruz es algo consustancial con la vida cristiana.

Y porque el Mundo olvida esto, cuando en su vida se presenta la Cruz se la rechaza y se la protesta, como hizo Pedro en aquella ocasión, y en vez de aceptarla con santa resignación, ante el dolor se desespera, aumentando, así el dolor. Pues pensemos no según el mundo, sino según Cristo, y cuando el dolor nos aflige, pensemos en las palabras de Cristo que nos dice: «El que quiera venir en pos de mí que tome su Cruz y me siga».

Abrcémonos, pues, a la Cruz y cuando el dolor punce nuestro corazón, miremos a Cristo que va delante de nosotros, cargado con la Cruz de nuestros pecados y sigámosle.

Pensemos que sólo por la Cruz podemos llegar a la luz. No hay otro camino. Sigámosle.

VEGAS

**EL AYUNTAMIENTO HA ORGANIZADO DOS CURSOS DE FORMACION PARA JUBILADOS**

Se iniciarán el 19 de Septiembre y tendrán una duración de tres meses

Mañana, presentación a los medios informativos de la "II Otoñada Cultural"

El Ayuntamiento de la capital ha organizado a partir de mediados de Septiembre dos cursos de formación, uno de prejubilación y otro de jubilación a través del equipo de Aulas de Tercera Edad, para personas que hayan cumplido los cincuenta y cinco años, de ambos sexos.

El primero de ellos se iniciará el día 19 de Septiembre hasta la misma fecha de Diciembre, con horarios de siete a nueve, cuatro días a la semana. El curso está dirigido a preparar a los jubilados para la última etapa de su vida y en él podrán participar los obreros, empleados y profesionales. En la convocatoria se indica que serán atendidos los distintos niveles culturales o sociales, según sean empresarios, mandos superiores o intermedios, administrativos, obreros cualificados, peones, etc.

El objetivo responde al deseo de garantizar a la persona en los años previos a la jubilación una mejor calidad de vida para sus últimos años. «Que el proceso de envejecimiento sea normal, no patológico. La satisfacción profesional o laboral sea desviada a otros puntos de interés o agrado. Haciéndolo se contribuye al mejoramiento de las condiciones de trabajo y mejor productividad. Preparándoles a la jubilación y atendiendo en sus valores positivos para adaptarse de manera agradable a la nueva situación. La preparación tendrá un doble valor: de una parte les permitirá a aquellos que lo reciben, conservar la salud física y mental, les incitará a interesarse mucho más de su patrimonio cultural y a potenciar su sentido creador. De otra parte ellos se animarán a dar una contribución positiva a la sociedad en la que viven y a hacer más eficaz el trabajo en las empresas de los próximos jubilados», señala la convocatoria.

Los temas que serán estudiados en el desarrollo del curso son los siguientes:

Salud y prevención médica, información jurídica y económica, información de la realidad psico social del jubilado, bloque de actividades recreativas, bloque de comprensión de los medios de comunicación e instrumentos culturales bloque de actividades de ejercicio físico y relajación, actividades olásticas y recreativas.

El segundo curso de formación para la jubilación tendrá la misma duración y está dedicado a los Barrios de Gamonal y Capiscol. Se desarrollará

como el anterior en la Casa de Cultura y en el gimnasio Diccóbo de la Caja de Ahorros Municipal.

Los objetivos están en la adquisición de los conocimientos sobre el entorno de las personas de esta edad y la realidad en que se mueven, suficiente para evaluar críticamente su inserción en la sociedad; contribuir al bienestar físico a través de los medios gerontológicos y de una buena asimilación del estado general que corresponde a esa edad y facilitar el cumplimiento de los deseos de relaciones personales duraderas y enriquecedoras.

En el curso se impartirán conocimientos sobre salud y prevención médica, información jurídica y económica, información de la edad psicossocial del Jubilado en el Barrio de Gamonal y Capiscol, actividades recreativas y culturales, actividades plásticas y recreativas y actividades físicas y de relajación.

Para participar en estos cursos hay que rellenar el boletín de inscripción y enviarlo al Departamento de Asistencia Social del Ayuntamiento. La matrícula es de 500 pesetas, pero hay posibilidad de conseguir ayudas o becas para las personas que las precisen.

PRESENTACION DE LA OTONADA CULTURAL

Mañana lunes, a la una de

la tarde, en la Casa Consistorial, tendrá lugar la presentación de la «II Otoñada Cultural» que ha programado el Ayuntamiento a través de la Comisión Municipal de Cultura y Enseñanza. El presidente de la misma don Enrique del Diego Simón hará la presentación a los medios informativos locales.

La «Otoñada Cultural» se desarrollará durante los próximos tres meses e incluye importantes acontecimientos culturales y artísticos que se iniciarán el martes con el pregón que será pronunciado por el profesor don Juan Carlos Elora, director del Museo Arqueológico provincial. En la segunda parte darán un concierto de piano a cuatro manos Alejandro Yagüe Llorente y Javier Zárate Gil.

LA ESCUELA INFANTIL DE «RIO VENA»

Para completar la plantilla de personal que el Ayuntamiento ha contratado con motivo del inmediato comienzo del funcionamiento de la escuela infantil de «Rio Vena», se ha anunciado ahora la contratación de un cocinero, con el fin de atender las necesidades del Centro, ya que su funcionamiento será desde las siete de la mañana hasta las ocho de la tarde.



EL SEÑOR

**DON GONZALO GONZALEZ RAMOS**

Falleció el día 28 de los corrientes, a los 85 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Crescente, Ezequiel y María Angeles; hijo político: Vicente Pérez; nieta: María de los Angeles; hermanas: Diosdada y Adoración; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral tuvieron lugar ayer, sábado.  
DOMICILIO: Pisones, 13.

Burgos, 30 de Agosto de 1981

«La Misericordia»

**BRIVIESCA**

VENTA DE VIVIENDAS Y LONJAS

LONJAS: desde 12.000 pesetas metro cuadrado.  
FACILIDADES: 70 % hipotecas  
VIVIENDAS: desde 1.500.000 pesetas.

Informes: Calle Mayor 44, 2.  
BRIVIESCA

**PARA FINCA CERCANA A BURGOS SE NECESITA PERSONA**

MEDIANA EDAD, PRACTICO EN LABORES AGRICOLAS. SE FACILITARA VIVIENDA. IMPRESCINDIBLE BUENOS INFORMES

ESCRIBIR A: APARTADO 80.

REFERENCIA PERSONAL-L.  
BURGOS.

(INEM 21.498)



SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON JOSE IBEAS ORTIZ**

Que falleció el día 30 de Agosto de 1979

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará, MAÑANA, lunes, a las OCHO de la tarde, en la parroquia de San Lorenzo.

Actos de caridad por los que quedan muy agradecidos.

Burgos, 30 de Agosto de 1981



TERCER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**D. CARLOS LOPEZ ZARATE**

Que falleció el día 31 de Agosto de 1978

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, día 31, lunes, a las 20,30 horas, en la iglesia parroquial de San Gil Abad y al novenario de misas que tendrá lugar a partir del día 31, a las 13 horas, en la parroquia de San Lorenzo el Real. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Burgos, 30 de Agosto de 1981



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON LUIS RILOVA LOPEZ**

Que falleció el 1.º de Septiembre de 1980

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, DOÑA LUISA ESCRIBANO MARTINEZ; HIJOS, HIJOS POLITICOS, NIETOS, HERMANO, HERMANOS POLITICOS, SOBRI-NOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará el MARTES, DIA 1, a las DIEZ Y MEDIA DE LA MAÑANA, en la iglesia de SAN JULIAN OBISPO.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 30 de Agosto de 1981

**ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES**

**CAMPAÑA DEL PCE EN FAVOR DE UN REFERENDUM SOBRE LA O.T.A.N.**

Dentro de la campaña informativa propugnando la convocatoria de un referéndum nacional acerca del ingreso de España en la OTAN iniciada el pasado miércoles, el PCE celebrará hoy domingo, una charla-colocquio en la localidad de Peñaranda de Duero. Tendrá lugar a la una y media de la tarde, en el colegio de EGB «Jesús Gay», interviniendo Emilio Martínez Miguel y Angel Medina Urbaneja, miembros del Comité provincial.

**EL PCE PROPONE A UCD PSOE Y AP MESAS REDONDAS PUBLICAS EN BURGOS**

Buscando el máximo de información pública sobre el polémico asunto del ingreso de España en la OTAN y a la vista de las campañas anunciadas por el PSOE y, más recientemente, por UCD, el Comité provincial del PCE, que ya inició la suya el pasado miércoles, ha dirigido sendas invitaciones a estos partidos y a AP a fin de realizar mesas redondas de carácter público sobre la OTAN en la ciudad, y en lo posible en las principales localidades de nuestra provincia.

El PCE que ha hecho la oferta de realizarla en la capital en torno a la primera quincena de Septiembre, entiende que con estos actos se contribuye a la transparencia, al contacto con los ciudadanos proporcionando posiciones a contrastar para que la opinión pública obtenga elementos de juicio suficientes ante tan grave asunto de Estado.

**EL MIERCOLES SE PRESENTA EN BURGOS EL BALLET FOLKLORICO DE CHECOSLOVAQUIA**

La Compañía Lúcnica que actúa en Burgos en la «Otoñada Cultural» el próximo miércoles representa el símbolo de la juventud, de la cultura eslovaca, de la riqueza y belleza del arte popular eslovaco, la alta calidad artística de la compañía y el reconocimiento social adquirido son la prueba del trabajo constante de sus miembros y de su dirección artística, pero también de la atención que la Sociedad Checoslovaca presta al desarrollo de este género artístico. Desde el punto de vista

artístico y cronológico Lúcnica reúne lo que era más valioso del pasado y nuestro bello presente.

Lúcnica compone su programa con dos grupos: El conjunto de danzas con la orquesta y la coral.

La superioridad del conjunto consiste en la observación de la autenticidad, originalidad, estilización y delicada armonía entre los componentes de la música y el movimiento.

Lúcnica ha conseguido numerosos premios en su país y en el extranjero; Premios nacionales, menciones de honor y medallas en los Festivales de Berlín, Bucarest, Moscú, Sofía, Bruselas, Túnez USA y otros.

El conjunto es sin duda, pionero en representaciones, el primer representante de la cultura eslovaca y a la vez diplomático en la esfera de la familiarización con su país, en Europa, América, Asia, Africa. Bien en Festivales de la Juventud (Berlín, Bucarest, Moscú) o bien en encuentros amistosos con los espectadores de Europa, de América del Sur y del Norte (Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Méjico y Cuba), incluso en los países del sol naciente, en Japón en la Expo 70. Ellos hicieron la primera gira de este género de su país en USA y en Canadá.

**UNA GRAN PUBLICACION DE «ABC» DEDICADA A CASTILLA Y LEON**

El diario ABC, continuando su línea de servicio al lector, ha realizado un núm. monográfico de 144 páginas, en color, dedicado al ente preautonómico de Castilla-León. Este número es un amplio análisis de las cuestiones históricas, políticas, culturales, etc. de las ocho provincias que componen la entidad. Recoge en sus páginas las declaraciones del presidente de la entidad preautonómica y de los presidentes de las Diputaciones de las provincias de Castilla-León, así como amplios repor-

tajes sobre la capitalidad, la economía, la situación sanitaria, etc.

El suplemento que ha contado con la inestimable colaboración y ayuda de los Ayuntamientos, Diputaciones y Municipalidades de Castilla-León, así como de la Junta preautonómica del Consejo Castilla-León y de la Dirección General de Turismo, estará a disposición de los lectores el próximo día 3 de Septiembre, entregándose de manera gratuita junto con el ejemplar de ABC del día.

Su índice es amplio pues contiene 144 páginas y en ellas se recogen aspectos de la capitalidad de la región, encuesta con los presidentes de las Diputaciones, demografía y municipios, panorama ecológico, crecimiento industrial, el canon energético, manifestaciones de los empresarios, el rostro libertario de Castilla, la música regional, el arte y el turismo, las ganaderías bravas de Salamanca y «la ruta de los vinos castellano-leoneses».

En fin, una interesante publicación para todos y muy singularmente para los castellanos-leoneses.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 30 de Agosto de 1951

**EL gobernador civil visitó ayer el Campamento «Fernán González», de Quintanar de la Sierra. Después regresó a San Leonardo.**

● El sacrificio del ganado porcino podrá comenzar el 15 de Septiembre. Las matanzas domiciliarias se autorizan a partir del 15 de Noviembre.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 25,0 grados y la mínima de 14,8.

**DR. GARCIA OBREGON**

**ENDOCRINOLOGO**

Aparato Digestivo Reanuda su consulta el 1.º de Septiembre. Vitoria, 21. Teléfono: 21 92 54.

**PARA OIR BIEN PARA VER BIEN**  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Carlos Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Optico diplomado  
Espolón, 30

**URGE VENDER PISO**

4 habitaciones, salita, cocina, baño y dos terrazas, calefacción individual. Gasto comunidad 500 pesetas. Con mejoras. 3.100.000. Calle Lavaderos, 15-8.º E. Teléfono: 21 58 39. Para verlo llamar antes por teléfono.

**MESON EL SARDINERO**

SANTA AGUEDA, 22

NEUEVA DIRECCION

Especialidad en:

- SARDINAS ASADAS.
- PINCHOS MORUNOS.
- MORCILLA DE CARDEÑA.
- CHORIZO EL INFIERNO.

MESON EL SARDINERO Y MESON JUAN XXIII  
LES AGRADECEN SU VISITA

**Fábrica de Portafotos**

precisa Representante CASTILLA LA VIEJA. Persona muy introducida ramo fotográfico y/o marcos y molduras. Escribir aportando máxima información a: Ref. INEM B/24 4.722/81.

**¡¡EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD!!**

¡NO LO DUDE, CON UN PEQUEÑO ESFUERZO POR SU PARTE Y NUESTRA GRAN EXPERIENCIA, USTED PUEDE CONSEGUIRLO!!

**OPOSICION PARA EL CUERPO AUXILIAR DEL INSTITUTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL (Antes I. N. P.)**

**1.000 PLAZAS**

EN LA ULTIMA CONVOCATORIA, DE 7 PLAZAS, 3 LAS OCUPARON NUESTRAS ALUMNAS, SIENDO LA NUMERO 1 DE LA OPOSICION: DOÑA YOLANDA NEBREA MANJON.

ASIMISMO SE HAN CONVOCADO:

- 500 PLAZAS DE ADMINISTRATIVOS DEL MISMO INSTITUTO. Bachiller Superior.
- 250 PLAZAS DE SUBALTERNOS DEL CITADO INSTITUTO. Certificado de escolaridad. 787.360 pesetas anuales.
- 49 PLAZAS OPERARIOS DE INFORMATICA DE LA SEGURIDAD SOCIAL. Bachiller Superior.
- 700 PLAZAS DE SECRETARIOS PARA AYUNTAMIENTOS DE TERCERA CATEGORIA. Bachiller Superior. Sólo temas de Derecho.
- SUBALTERNOS DEL AYUNTAMIENTO Y DIPUTACION DE BURGOS. 7 PLAZAS. Certificado de Estudios Primarios.

COMENZARAN LAS PREPARACIONES PARA ESTAS OPOSICIONES EL 1.º DE SEPTIEMBRE.

Informes y matrícula, por riguroso orden, en

**ACADEMIA CASTILLA**

San Cosme, 6, 1.º, y Lavaderos, 35.

**SI NECESITA GAFAS**

**SI CREE QUE NO NECESITA GAFAS**

**VISITE A SU OPTICO**

**POR LO MENOS UNA VEZ AL AÑO Y LOS NIÑOS DOS VECES**

**ES UN CONSEJO DE**

**Optica IZAMIL. Laín Calvo, 28**

**Optica MIJANGOS, Almirante Bonifaz, 4**

**Optica UNSAIN. Espolón, 8**

**Optica MIJANGOS. Vitoria, 162**

**Optica ESPADA. Portales Antón, 8**

**Optica ALVAREZ ATIENZA. Santander, 7**

**En Burgos**

**Optica MARIN. Reyes Católicos, 11**

**Optica LENS. Santiago, 1**

**En Aranda de Duero**

**Optica JOMSA. Arenal, 77**

**En Miranda de Ebro**

**SOMOS PROFESIONALES DE LA VISION**

que ponemos a su disposición el tiempo y los medios técnicos que cada persona requiera al adaptar las lentillas y gafas graduadas

(Texto visado por el Ministerio de Sanidad y S. Social)

El sondeo ha dado resultados positivos

## HAY AGUA CALIENTE EN VILLALONQUEJAR

Han sido descubiertos dos acuíferos con temperaturas de 92 grados centígrados

«Adaro» ha concluido la perforación y ahora se harán los trabajos de una segunda fase para la puesta en explotación.- Puede haber yacimientos geotérmicos en otras zonas de Burgos

El sondeo geotérmico «Villalónquejar 1», de Villalónquejar, que se inició el pasado mes de Mayo ha dado resultados positivos y por ello, tras la perforación se puede afirmar que en el subsuelo del polígono industrial hay agua caliente y la temperatura de la que se ha encontrado es de noventa grados centígrados.

El día 28 de Mayo de este año, en terrenos del Ministerio de Industria y Energía, junto a la estación técnica que este Departamento tiene en la mencionada zona, se incluía el primer sondeo geotérmico de acuerdo con los programas del Plan Energético Nacional que se contienen en el inventario general de las manifestaciones geotérmicas del territorio nacional realizado por el I.G.M.E. en las cuales se destacaba la posibilidad de explotación de los acuíferos del cretácico inferior de la Cuenca del Duero bajo la ciudad de Burgos. Los datos hidroquímicos daban como probables temperaturas de sesenta a ochenta grados.

Posteriormente, informaba el Ministerio de Industria y Energía con motivo de la visita del titular del Departamento, don Ignacio Bayón a primeros del mes de Junio al sondeo, que en las investigaciones llevadas a cabo por ENAGAS para almacenamientos subterráneos del gas, se ha estudiado la formación de urtrillas en los sondeos de Iglesias. El agua contenida en dicha formación, a profundidades de 1.400-1.500 metros, se encuentra efectivamente a 85 grados centígrados siendo buenas las características hidrocinéticas de los acuíferos: porosidades de hasta el 20 por ciento y permeabilidad de 200 md. De otra parte, en las campañas sísmicas llevadas a cabo por Auxini en las proximidades de Burgos capital detectan claramente la formación de urtrillas a profundidades del orden de 2.200 metros, por lo que la temperatura aproximada del agua, se decía entonces, podría ser de 70 grados centígrados.

A la vista de todo esto, en los contactos previos establecidos se llegó a un compromiso por la Federación provincial de Asociaciones Empresariales y la Cámara de Comercio e Industria de Burgos de cara a la posterior explotación de los yacimientos si daban resultados positivos, como así ha ocurrido. Ante este estado de la cuestión, se indicaba el Ministerio de Industria y Energía, en el marco del Plan Energético Nacional y a través de la Empresa Nacional Adaro de Investiga-

ciones Mineras, S.A. del Instituto Nacional de Industria, se acometía la realización de este sondeo.

En los planes previstos el sondeo tendría una profundidad total de 2.400 metros y su objetivo es captar los acuíferos que se encuentran bajo la zona. Se decía que se esperaba obtener un canal entre los 100 y 120 metros cúbicos - hora.

### EL SONDEO HASTA LOS 2.542 METROS Y EL ENTUBADO

El día 28 de Mayo se iniciaban los trabajos que luego serían visitados por el ministro de Industria y mañana 31 de Agosto termina la perforación con pleno éxito, abriendo así un margen de esperanza para la posterior explotación del yacimiento y la comercialización y aprovechamiento geotérmico.

La perforación ha llegado a los 2.542 metros y se han llevado a cabo los trabajos de entubado, operación común a todo sondeo.

### HEMOS OBTENIDO RESULTADOS POSITIVOS Y HAN DECUBIERTO DOS ACUIFEROS

Durante todo el mes de Agosto hemos seguido el desarrollo de los trabajos y el optimismo parecía aumentar progresivamente, aunque hasta el final se ha mantenido una absoluta discreción.

El jefe del proyecto don Javier Sigüenza ha sido quien nos ha confirmado al final la noticia.

—Hay que ser prudentes en este tipo de sondeos y con los resultados alcanzados, toda vez que hay que desarrollar posteriormente el yacimiento. Pero, afectivamente, se puede afirmar que ha dado resultados positivos y que hemos encontrado agua caliente. Uno de ellos a los 2.200 y otro a los 2.400, habiendo llegado la perforación hasta los 2.542. Es una zona interesante desde el punto de vista geotérmico.

—¿A qué temperatura sale el agua?

—La más caliente, en el fondo a noventa y dos grados centígrados; con la mezcla yo calculo que podría extraerse a los ochenta grados. Todo se ha desarrollado de acuerdo con las previsiones y los estudios realizados. El trabajo ha venido un programa inicialmente previsto y queda ahora la segunda fase.

—¿En qué consistirá?

—Habrá que proceder a la instalación de bombeo. Es pre-

ciso diseñar una vomba que ha de tener unas características especiales ya que tiene que trabajar con agua a alta temperatura. Ahora, terminado el sondeo, se impone un paréntesis y a primeros de Octubre reanudaremos los trabajos de esta segunda fase.

—¿Le han sorprendido los resultados?

—No, pues esperábamos que así fuese, a la vista de los estudios realizados previamente.

—¿Puede haber agua caliente en otras zonas de Burgos?

—No sería extraño, pero eso no se lo puedo decir. Existe en Burgos a esas profundidades una falla que no sabemos hasta dónde llega, de acuerdo con los estudios llevados a cabo, concretamente los perfiles sísmicos hechos.

### EL APROVECHAMIENTO DE ESTOS RESULTADOS

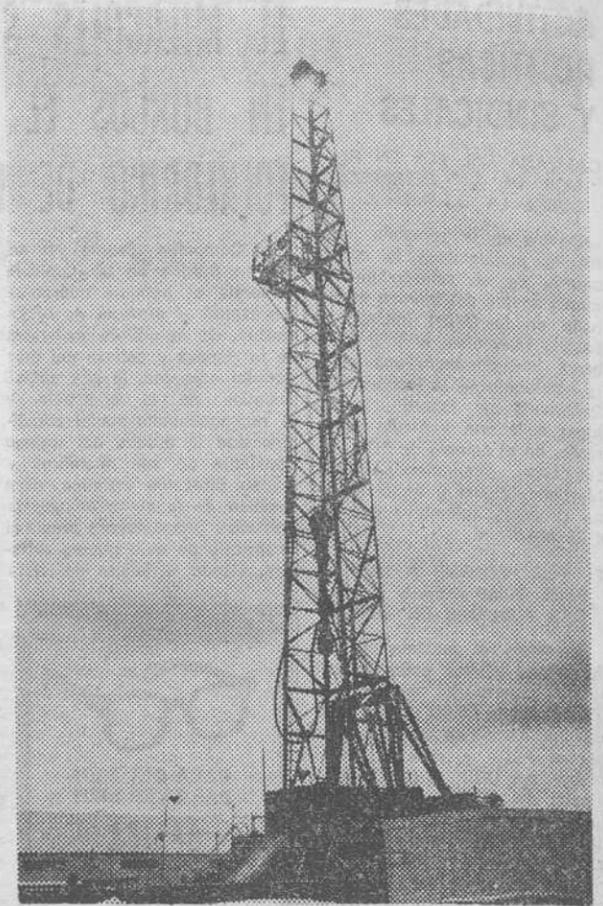
El resultado de este yacimiento abre una esperanza de cara al futuro para el aprovechamiento de esta fuente energética. Tanto la Federación de Asociaciones Empresariales de Burgos como la Cámara de Comercio que desde el principio se interesaron vivamente por estas prospecciones y las estimularon hasta firmarse los convenios correspondientes, tienen ahora una segunda fase que llevar a cabo, de cara a constituir la sociedad que se encargue de la explotación, a la vista de los resultados finales que avalen la definitiva comercialización del yacimiento.

El Ministerio de Industria y Energía en un comunicado oficial que facilitaba a los medios informativos con motivo de la visita del señor Bayón, decía: «La utilización óptima de recurso es la calefacción de recintos y suministro de agua caliente sanitaria, pudiendo emplearse con gran rendimiento en procesos industriales, que

demanda agua a este nivel térmico».

Lo que parecía un utopía ha dado resultados prácticos concretos. En Villalónquejar hay agua caliente a noventa grados centígrados. Cabe esperar que se confirmen las buenas perspectivas para su explotación y para determinar el aprovechamiento geotérmico que constituye un hecho trascendente en tiempos en los que todos los recursos de este tipo son perfectamente aprovechables.

RUIZ DE MENCIA  
(Fotos «Fede»)



## UNA MAYOR INFORMACION, CLAVE DE LA DEFENSA DE LAS P. Y. M. E. S.

### Deben potenciarse las asociaciones empresariales

### Se mantiene la convocatoria de asamblea informativa

Sigue siendo necesario informar a las pequeñas y medianas empresas burgalesas de la enorme trascendencia de las últimas normas fiscales, y en especial de la aplicación de las nuevas tarifas de Licencia Fiscal, cuya aplicación está prevista, tras la concesión de prórrogas, para el próximo ejercicio con efectos retroactivos. La concesión de dicha prórroga parece obedecer a un criterio de reconsideración de los negativos efectos que puede suponer su inmediata puesta en funcionamiento, por lo cual, debe ser aprovechada para manifestar por parte de los afectados su disconformidad con la misma.

Recientemente se publicaban en la Prensa nacional las declaraciones del Subsecretario del Ministerio de Justicia en que se afirmaba que existe un desbordamiento en la capacidad legislativa del Congreso. Debido a este desbordamiento se tratan temas de vital importancia por la vía de urgencia, privándoles del debate parlamentario que toda Ley exige. Esto es lo que ha pasado con las nuevas tarifas de Licencia Fiscal.

La especial conformación de las PYMES, que en su mayoría carecen de la necesaria asesoría fiscal, comporta que un previo conocimiento de la legislación pueda facilitar su libre expresión de disconformidad con la misma. Dicho servicio de asesoramiento fiscal pueden y deben obtenerlo a través de las Asociaciones y Federaciones empresariales, quienes, por otra parte, deben convertirse en interlocutores válidos de cara a la Administración. La validez y potencia de las Asociaciones obedece a una clara proporcionalidad respecto al número de sus asociados, por lo que en las actuales circunstancias se hace preciso afianzar sus estructuras mediante la integración en las mismas de las PYMES que aún permanecen ajenas o indiferentes a sus propios problemas, por paradójico que esto resulte.

Debe desaparecer la actitud de inhibición o la posible reticencia al asociacionismo.

Cuando se trata de hallar una explicación al desconocimiento de los problemas de los pequeños y medianos empresarios por parte de la Administración, cabe pensar en que no es frecuente que las personas que centran su trabajo en estos sectores básicos de la actividad económica se dediquen a la carrera política. Del mismo modo, los hombres políticos, en su eclipse, no acostumbran desear estos puestos de riesgo y trabajo permanente, sino los cómodos butacones de los Consejos de Administración de las grandes empresas, cuyos problemas o la falta de los mismos, conocen perfectamente.

La falta de coordinación evidenciada en la elaboración de la normativa se manifiesta, asimismo, en su posterior aplicación. La Prensa local se hacía eco, recientemente, de las declaraciones de uno de los responsables económicos de la administración local, en que reducía su responsabilidad a la mera aplicación de lo legislado. La creación o reforma del sistema tributario debía obedecer, y no es este el caso, a las exigencias reales de sus afectados directos, los cuales debían conocer la problemática de su propio ámbito de actuación, que tampoco es el caso. Sería reiterativo enumerar nuevamente la extensa relación de actuaciones lesivas que se han ejercido sobre las PYMES, tanto a nivel local como nacional. Por ello, y en un deseo de entendimiento y de cooperación constructiva, deben tratar de solucionarse estas situaciones, mediante la necesaria audiencia a los afectados y su inclusión en cuantas comisiones estudien estos y otros problemas.

Se mantienen las convocatorias de Asamblea para información y respuesta de las PYMES en la fecha que oportunamente se anuncie. Ello obedece al máximo deseo de defensa de los legítimos intereses de quienes, se quiera o no, siguen siendo el soporte de la actividad económica y laboral de nuestra ciudad y provincia.

FEDERACIONES PROVINCIALES DE COMERCIO, CONSTRUCCION, HOSTELERIA Y ALIMENTACION

### LOCALES

Desde 50 m<sup>2</sup>, en Polígono de los Cuarteles, distintas orientaciones, ideal cafeterías y servicios múltiples que la zona necesita. Precios muy bajos. Ocasión de invertir muy seguro. Infórmese:

Agencia Santos  
Calle Julio Sáez  
Hoya, 8-6.º



## Hoy finalizan las Segundas Jornadas pedagógicas del Movimiento SCOUT

Hoy tiene lugar el acto de clausura de las II jornadas pedagógicas del M. S. C. Más de cien responsables scouts de 25 delegaciones dejarán hoy nuestra ciudad con el grato recuerdo de unos días de trabajo intenso en la renovación de los diferentes métodos pedagógicos scouts y la buena acogida dispensada por la delegación burgalesa de escultismo (padres, responsables y muchachos). La jornada de ayer sábado fue la más completa y representativa de este encuentro. Todos los responsables (Jefes) eran conscientes de que su labor no tenía ninguna validez jurídica por eso pusieron todo su empeño en la mañana para llegar a unas conclusiones que serán examinadas en la Asamblea de Cantabria (Santander).

Esto da idea del espíritu renovador y vanguardista de este movimiento cuyos métodos de trabajo son seguidos por otras organizaciones y ella misma periódicamente somete a revisión.

Tras la lectura de las conclusiones de la asamblea general del final de la tarde hicieron acto de presencia los padres de los scouts burgaleses y compartieron todos el pan de la eucaristía y un pequeño ágape. Al final del mismo tomó la palabra el presidente del M. S. C. don Rafael Méndez para recoger la acogida y el gesto aleccionador que a continuación iba a tener lugar: cada familia scout burgalesa compartiría su cena y sus inquietudes con los participantes de las demás delegaciones.

El día concluyó con una velada en la que se dieron cita los cantos, chistes y demás números de animación.

Sólo resta para hoy la clarificación de las conclusiones y la evaluación de la marcha de las jornadas.

Deseamos buen viaje de retorno a todos estos hombres y mujeres que llevan 20 años hermanando los pueblos de España y se siguen proponiendo en sus encuentros «solidaridad en la diversidad».

## POLICIA MUNICIPAL

Objetos perdidos. — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Cinco chaquetas de lana, un Jersey, dos bolsas con ropa, dos pares de gafas y una cadena dorada.

Durante la pasada quincena han sido entregados los siguientes objetos:

Dos carteras y un monedero

con dinero, unas gafas y una chaqueta de punto, por D. Jesús Miguel, taxis núm. 12, Gajaje Hispano, anónimo y D. Angel Palacios a los que acreditan ser sus propietarios doña María Blanca Pérez, D. Angel Tablada, doña Carmen Marrón, D. Miguel Rodríguez y doña Ildefonsa Fernández.

Asimismo han sido entregados tres ciclomotores, quedando otros varios en depósito.

## REPRESENTANTE PARA BURGOS Y PROVINCIA

Precisa. Empresa dedicada a la fabricación de productos químicos para la industria (tratamiento de superficies, industria metalúrgica, fundiciones de hierro y de otros metales, lavado de coches y otras especialidades) y para el hogar. Ofrece excelentes comisiones y productos acreditados de alta calidad.

Interesados escribir a mano al N.º 411-A de PUBLICIDAD CLARENA, Urgel, 38. Manresa (Barcelona).

## “CRIMIDESA” PRESENTA EXPEDIENTE DE REGULACION DE EMPLEO

### Con motivo del incendio que destruyó gran parte de su instalación

Según nuestras noticias, a empresa «Crimidesa» de Cerezo de Río Tirón ha presentado expediente de regulación de empleo de su plantilla, como consecuencia del incendio que el día 7 del actual destruyó una gran parte de sus instalaciones.

Durante el presente mes de Agosto, la plantilla se encontraba en período de vacaciones y le correspondía reintegrarse al trabajo a primeros de Septiembre. No obstante, se sabe que la reestructuración de empleo afecta a una pequeña parte de la plantilla y por otro lado habrá que esperar a ver lo que resuelven las autoridades laborales en tal sentido.

No obstante, la empresa ha expresado su deseo de proceder a la puesta en marcha de las instalaciones en el menor plazo posible que las circunstancias permitan.

**M.ª Luz Rodríguez Sarasa**  
MEDICO  
TRATAMIENTOS DE OBESIDAD

Plaza del Vena, K-1, 2.º D.

Apertura de consulta después de vacaciones, previa petición de hora.

Teléfono: 22 61 12

## CLUB ARLANZA

### Cursos de técnicas de estudio

El estudio, como cualquier otra actividad, puede mejorarse sensiblemente cuando se adquiere una técnica correcta, que facilite, con menor esfuerzo, mayor aprovechamiento del tiempo. Con esta orientación, el Club Arlanza ha organizado varios cursos, dirigidos a estudiantes de octavo de EGB BUP y COU, que se desarrollarán a lo largo del mes de Septiembre. De este modo, las chicas estudiantes podrán empezar el nuevo curso escolar con una base importante.

Para alumnas de octavo de EGB el curso de Metodología del Estudio tendrá lugar los días 1, 2, 3, y 4 de Septiembre a las 7,30 de la tarde. El programa a desarrollar comprende: Lectura, Readacción, el estudio influencia de los factores ambientales, organización del horario, desarrollo de la inteligencia y la memoria. Método para mejorar el aprovechamiento de las clases, y apuntes. Realización y presentación de las evaluaciones Test de memoria e inteligencia.

Para las alumnas de primero de BUP tendrá lugar los días 7, 8, 9 y 0 de Septiembre un Curso de Iniciación al BUP. El programa incluye un estudio de las diferencias entre la EGB y el BUP, además de técnicas de estudio particulares de las asignaturas más importantes y modo de realizar las evaluaciones. Método de razonamiento, aprovechamiento de las

clases y apuntes. También realizarán test de varios tipos.

Para segundo y tercero de BUP, el curso de Metodología del Estudio se desarrollará los días 15, 16, 17 y 18 de Septiembre, a partir de las 7,30 de la tarde. El programa incluye, además de los temas característicos de la metodología, estudio de las bases para la elección de las materias optativas. Organización de esquemas, redacciones y ejercicios de síntesis. Test de memoria e inteligencia y la proyección de una película pedagógica.

Para chicas estudiantes de COU, se ha organizado un Curso de Iniciación al COU y orientación a la Selectividad. Tendrá lugar los días 21, 22, 23 y 24 de Septiembre a partir de las 7,30 de la tarde. El programa incluye, los temas de Metodología del estudio niveles I y II, una conferencia sobre la importancia del COU de cara al acceso a la Universidad, y otra sobre la Selectividad. Habrá también explicación de las técnicas para el análisis de textos y prácticas del mismo.

Todos los cursos tendrán lugar en la sede del Club Arlanza, Plaza de España, 6 segundo teléfono 202499. En la Secretaría del Club proporcionan a las chicas interesadas en estos programas cuanto información deseen. La inscripción está abierta desde el 20 de Agosto y las plazas de cada curso son limitadas.

# A BUEN RITMO

## continúan las obras de las 48 viviendas

DE PROTECCION OFICIAL QUE ESTAMOS CONSTRUYENDO

en la Avda. Gral. Vigón  
Jesús M.ª Ordoño

SOLICITUDES A PARTIR DEL 1 DE SEPTIEMBRE EN TODAS LAS OFICINAS DE LA CAJA

Adjudicación por sorteo



## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

SECCION INSTITUTO FORMACION PROFESIONAL BRIVIESCA

Apertura MATRICULA para el curso 1981-82, en las ramas metal y administrativo.

Matrícula en Avda. Mencía Velasco.

Horario de oficina: mañana y tarde.

## Ultimo concierto de la Semana de Música Antigua, con «Solistas de Cataluña»

Hoy, clausura en Santo Domingo de Silos



Ayer tuvo lugar en la Catedral el último concierto de la XVI Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón», que convocó a un numeroso público que llenó la nave central del templo y parte de sus laterales.

Había expectación por conocer a «Solistas de Cataluña», que llegaban bajo la dirección de Xavier Güell. Motivos para tal expectación existían y, en general, el público salió satisfecho. Alguna voz hemos oído levantarse en son de crítica, pero hay que decir que esta agrupación llegó minutos antes de tener que actuar, con un viaje agitado, con las carreteras que acceden a Burgos totalmente saturadas y todo ello, como es lógico, origen de un nerviosismo que sin duda se notó a lo largo de la interpretación. Pero mereció la pena asistir a un concierto que estuvo formado por obras de Vivaldi, Telemann y Haendel.

Como de costumbre, entre el público se vio a los capitulares Del Diego, Plaza, García Martín y García Romero.

### EL ACTO DE HOY, EN SILOS

Hoy se clausura esta Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón», que ha tenido un nuevo éxito y que ha contado, como ya es sabido, con la dirección técnica de Ramón Perales de la Cal. Para la citada clausura se ha elegido el esplendoroso marco del Monasterio de Silos, donde a las once de la mañana se celebrará la misa de rito mozárabe, que será cantada por el coro de monjes del Monasterio.

La entrada, según nos dicen, será totalmente libre.

(Foto «FEDE»)

Perfumería Primera Marca Mundial.  
PRECISA:

### REPRESENTANTE

Libre a comisión.  
PARA BURGOS Y PROVINCIA

Introducido en detallistas, mayoristas, grandes superficies, etc., dominando el ramo y con cartera de clientes de todos los niveles

Interesados escribir con detallado «currículum» y fotografía reciente indicando empresas que representan o han representado. Perfumes Swertha John Player Special. Travesera de Gracia, 73-79, 7.º-1.º Barcelona-6. Sr. Puerta. Imprescindibles excelentes referencias y solvencia. Abstenerse medianías. Contrato Mercantil.

## Una temporada más, «Dinámico» va está en la calle

Puntual a la cita del aficionado al fútbol o al coleccionista, «Dinámico» ya está en la calle, una temporada más. Una publicación consagrada a la historia y estadística del fútbol español en sus facetas más importantes.

En la edición de este año, una de las novedades, aparece en la obra «Las reglas aprenderás y a la vez te divertirás». En este insólito trabajo, se desme-

nizan las 17 reglas del fútbol universal en no menos de trescientas jugadas y situaciones, ilustradas cada una de ellas por dibujo de exquisito humor y explicadas con reglamentaria seriedad. Todo esto en un cuidado y pequeño tomo —adaptado perfectamente al bolsillo— y además con abundante contenido y al precio de 150 pesetas. En su kiosko ya lo tiene junto al popular «Dinámico».



## CENTRO DE IDIOMAS

Obra Socio - Cultural de la

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## INGLES y FRANCÉS

«METODOS AUDIOVISUALES»

Para niños desde 6 años, estudiantes, COU, adultos, profesionales, técnicos.

CURSO ESCOLAR 81 - 82

COMIENZO CLASES: 16 SEPTIEMBRE

HORARIOS: Mañana, tarde y noche.

INFORMACION Y MATRICULAS:

### PLAZA DE ESPAÑA

Mañanas, de 11 a 1. — Tardes, de 6 a 8,30.

Teléfono: 21 87 90.

ATENDEREMOS POR RIGUROSO ORDEN DE INSCRIPCIÓN

NUEVOS CENTROS EN:

### ARANDA y MIRANDA

Inauguración y comienzo cursos: 1.º Octubre.  
Informes y matriculas: Desde el 14 de Septiembre en:

#### ARANDA

Pedrote, 7, 2.º. — Edificio CACCO.  
Teléfonos: 500754 - 500681.

#### MIRANDA

Ciudad, 2, 2.º. — Edificio CACCO.  
Teléfonos: 321408 - 310434.

# AGRICULTOR

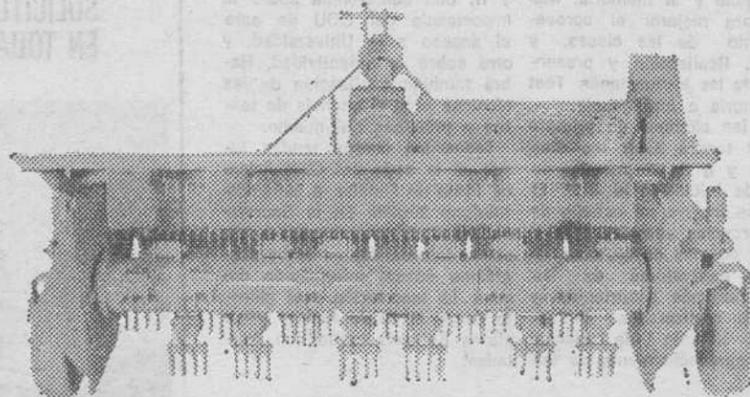
EN LOS AÑOS DIFÍCILES,  
APROVECHE SU  
COSECHA AL MÁXIMO

## NO QUEME LA PAJA

- ¿Sabía Vd. que la paja consigue la misma mejora de la estructura (Formación Humosa) equivalente a 20 toneladas de estiércol por hectárea?
- ¿Sabía Vd. que una finca estercolada tiene más capacidad de retención del agua, con lo que hubiera sido menos grave el problema de la sequía?

## JF IBERICA, S. A.

CON SU MAQUINA DESBROZADORA, LE DA SOLUCION A ESTE PROBLEMA



—DESBROZADORA PARA PAJA —JF—

— MODELOS 1,60 y 2,10 ANCHO TRABAJO.

PARA MAS INFORMACION,

DIRIGIRSE A NUESTRA OFICINA, EN

PLAZA FRANCISCO SARMIENTO, NUM. 3

BURGOS ♦ Teléfono 22 27 43

OBRA SOCIAL DE LA



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## EL VERANO - 81 EN SUS COLONIAS MARITIMAS Y CAMPAMENTOS



El mar, algo esperado durante todo el año por los escolares se hizo posible en los turnos de estas colonias.



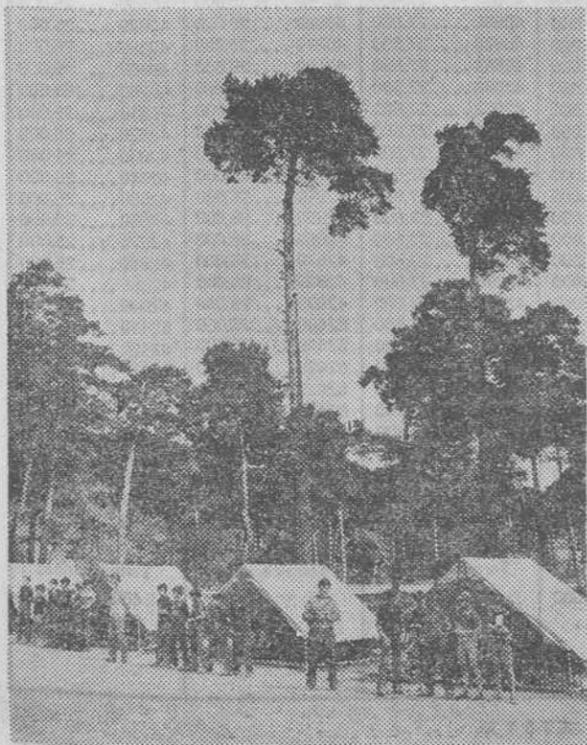
Una escena que se ha repetido durante todo el verano, la llegada y la marcha de niños y niñas que han tomado parte en las colonias de la Caja del Círculo.



La sierra burgalesa, un lugar ideal para el descanso y la convivencia. Otro escenario de las actividades veraniegas de la Caja del Círculo Católico.



Un bonito encuadre para unas jornadas recordadas por todos quienes han participado en estas colonias.



Bellísima estampa del Campamento de Quintanar de la Sierra que patrocinó su Caja, la del Círculo.

Las cifras hablan por sí mismas: mil trescientos niños y niñas de la capital y provincia, de la ciudad y del medio rural, han tomado parte en los diferentes turnos de las colonias marítimas y del campamento de la Caja de Ahorro del Círculo Católico en el presente verano.

Hoy es ya el momento de hacer balance. Septiembre está a tiro de piedra, es ya momento de la vuelta, de preparar el curso escolar, de los exámenes para quienes no pudieron superar las pruebas de Junio. Pero en estos niños y jóvenes burgaleses quedará atrás el recuerdo de unas semanas de descanso en la playa, en el Cantábrico; en la montaña, en la Sierra de Quintanar de la Sierra. Mar y aire, dos lugares idóneos para unas vacaciones que bien merecieron todos.

Cóbreces con un turno de 20 días; Comillas con cuatro de 15 días; Pedreña con cuatro de 15 días y el campamento de Quintanar de la Sierra de medio mes, forman este calendario de las colonias de las que ya habla todo Burgos. Descanso, recreo, convivencia, formación, amistad, han proporcionado a los muchachos una alegría y un optimismo especial para la vuelta. La Caja de Ahorro del Círculo lo hizo posible y a ella queda patente su gratitud.

Ya todos piensan en los turnos del año próximo. Pero antes queda el curso. Si es superado con éxito, este será un buen premio para 1982. (Reportaje gráfico de Villafranca)



Comillas, un edificio entrañable para los niños y las niñas burgaleses que vivieron días inolvidables junto al mar Cantábrico.

# A PARTIR DE MAÑANA, REANUDACION DE LA ACTIVIDAD POLITICA NACIONAL

(Viene de primera pág.)

bierno ya ha acordado encomendar al nuevo secretario de Estado para el Consumo, José Enrique Martínez de Genique, la preparación de un nuevo Departamento de Agricultura y Alimentación.

Por lo que se refiere a cambio de titulares, parece claro que toda modificación en este sentido, si se produce, tendrá lugar después de las elecciones al Parlamento gallego — el 20 de Octubre —, y del Congreso del PSOE, que se celebrará por las mismas fechas.

Pese a que se guarda absoluta reserva sobre el tema, «Efe» ha podido saber en círculos oficiales que entre las Carteras que se verían afectadas figuran Defensa, Interior, Justicia, Administración Territorial, Cultura, Agricultura y Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Como paso previo a esta reforma, el presidente Calvo Sotelo iniciará en las próximas semanas una serie de contactos con personas cualificadas de la vida pública española. Las fuentes informantes señalaron que la agenda del presidente es «apretada», pero que la reforma se hará «pausada y reflexivamente».

Los principales partidos llevarán a cabo una intensa actividad política a partir del día uno de Septiembre, después de las vacaciones de Verano que salvo casos aislados, ocupó todo el mes de Agosto.

UNION DE CENTRO DEMOCRATICO Según datos recogidos por «Efe», en UCD se reunirá el Comité ejecutivo, posiblemente el día 3 de Sep-

tiembre y el Consejo político, el día 11. Asimismo, el presidente de UCD tiene intención de convocar en los próximos días un homenaje al teniente general Gutiérrez Mellado, al que serán invitadas las principales fuerzas políticas y sociales.

Por otro lado, en medios centristas consultados por «Efe», se considera que Agustín Rodríguez Sahagún continuará sus conversaciones con los principales dirigentes del partido. También se espera que en los primeros días de Septiembre se vuelva a reunir la denominada «Comisión de integración», encargada de buscar un acercamiento entre las diferentes corrientes del partido, de cara al próximo periodo de sesiones en el Parlamento.

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL En cuanto al PSOE, órgano máximo del Partido entre Congresos, se reunirá el 12 de Septiembre próximo.

Previamente ha sido convocado para el próximo día 2, la Comisión ejecutiva federal. Si bien no se ha fijado el orden del día, la Ejecutiva socialista abordará temas como la decisión del Gobierno de pedir del Parlamento la autorización del Estado para la adhesión de España en la OTAN, por el artículo 94 de la Constitución.

Otro de los temas que serán abordados con toda probabilidad por la Ejecutiva federal del PSOE es la anunciada pretensión del Gobierno de autorizar canales privados de Televisión.

Finalmente, con toda probabilidad, la Ejecutiva socialista estudiará temas rela-

cionados con la campaña contra el ingreso en la OTAN y con la celebración del próximo Congreso que tendrá lugar en el mes de Octubre.

PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA El Comité central del PCE, el Comité ejecutivo y el Secretariado se reunirán durante el mes de Septiembre.

En la segunda semana del próximo mes se reunirá el Comité central, haciéndolo en la primera semana del Secretario y el Comité ejecutivo.

ALIANZA POPULAR Alianza Popular reanudará el día uno de Septiembre la actividad en sus órganos ejecutivos nacionales, si bien no han fijado, por ahora, ninguna reunión, que sin duda se convocará nada más regresar de las vacaciones.

El tema del ingreso de España en la OTAN suscitara durante los próximos meses, la atención de los partidos.

ACTIVIDAD PARLAMENTARIA En cuanto al Congreso y el Senado, no celebrarán sesiones hasta la segunda semana de Septiembre, según han informado a «Efe» en fuentes parlamentarias.

El día 3 por la tarde se reunirá las Mesas del Congreso y del Senado, en sesión conjunta, para estudiar el tema de los presupuestos de las Cortes generales.

ESTUDIO DEL DOCUMENTO DEL PARLAMENTO BRITANICO SOBRE GIBRALTAR Madrid (Efe). — El minis-

terio de Asuntos Exteriores considera que el documento del Comité de Relaciones Exteriores del Parlamento británico sobre Gibraltar puede contribuir a una solución del contencioso.

Según informaron a «Efe» fuentes oficiales, el Ministerio de Asuntos Exteriores está estudiando detenidamente el documento del Comité de Relaciones Exteriores del Parlamento británico sobre Gibraltar.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores declaró a «Efe» que «la satisfacción del Departamento es debida a que puede contribuir a una solución del contencioso de Gibraltar, dentro de la amistad entre España y el Reino Unido».

«LA OPINION PUBLICA NO ESTA MUDA EN EL DEBATE SOBRE LA OTAN» (Javier Rupérez)

Madrid (Efe). — La opinión pública no estará muda en el debate sobre el ingreso de España en la Alianza Atlántica, sino representada por el Parlamento, según opinó hoy Javier Rupérez, secretario de Relaciones Internacionales de Unión de Centro Democrático, en declaraciones a la «Agencia Efe».

El diputado centrista por Cuenca dijo que «el pueblo español tiene sus representantes elegidos libremente en el Parlamento y son ellos quienes interpretan y llevan su voz. Decir que la opinión pública está muda porque no hay un referéndum es radicalmente falso, porque en un sistema democrático y parlamentario tiene sus representantes democráticamente elegidos».

# Calvo Sotelo regresa a Madrid

(Viene de primera pág.)

Genscher, Calvo Sotelo dijo que «aunque he estado en compañía de personas políticas sólo hemos hablado algo de política, pues siempre es útil cambiar impresiones sobre todo con personas como las que me han acompañado». En cuanto a su entrevista con el primer ministro griego, el presidente del Gobierno afirmó que el viaje no había sido oficial y que simplemente trató con él en una cena que calificó de «más amistosa y social, que política». Calvo Sotelo desmintió haber ido a Grecia a preparar un viaje oficial a este país del Rey Juan Carlos.

Sobre el programa político que se prepara para este próximo otoño, Calvo Sotelo señaló que hoy dos temas importantes: el debate presupuestario y el debate, que en su momento, se hará sobre el tema de la OTAN.

LLEGADA A MADRID

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha llegado a las doce y media al aeropuerto de Barajas, después de realizar un crucero junto a su esposa por las islas del Mar Egeo.

El señor Calvo Sotelo, que llegó a Barajas muy moreno y visiblemente relajado, dijo a los periodistas «que su viaje ha sido privado y de descanso, aunque también se descansa hablando de política y que eso es lo que ha hecho con el presidente de la comisión de la Comunidad Económica Europea, Gaston Thorn y el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher».

Preguntado el presidente del Gobierno sobre la decisión del Consejo de Estado de aprobar la proposición del Gobierno sobre el ingreso de España en la OTAN, cientes-

tó que estuvo permanentemente informado y que el Consejo de Estado no tiene que dar luz verde al proyecto, y que lo que sucede es que su Ley Orgánica prevé que todo tratado internacional sea enviado al citado Consejo antes de remitirlo al Parlamento.

En otro punto de la improvisada rueda de Prensa dijo el presidente que había hablado mucho de temas comunitarios con Thorn y que trafa una idea más cabal de cuáles son los problemas de la CEE y cuáles sus soluciones.

Sobre su actividad política en otoño declaró Calvo Sotelo que esperará a los resultados de la cumbre europea de Noviembre, puntualizando que esperar no quiere decir que no haga algún viaje a otras capitales comunitarias hasta completar los diez países que pertenecen a la CEE.

Respecto a su entrevista con el primer ministro griego, Giorgios Rallis, manifestó Calvo Sotelo que fue una cena dentro del contexto de un viaje de vacaciones pero que naturalmente con un hombre político hasta la médula como es Rallis habló mucho de política en general y de la griega en particular, sobre todo en lo relativo a las elecciones griegas del 18 de Octubre próximo.

Después de asegurar que el Gobierno no ha propuesto una base militar de la OTAN en Gibraltar, dijo que lo realmente propuesto es la celebración de un debate en el Congreso y en el Senado sobre la OTAN y que todo lo demás son comentarios.

Por último, el presidente dijo que también eran comentarios todo lo que se dice sobre una posible remodelación del Gobierno después de las elecciones gallegas y que, por tanto, no podía decir nada al respecto.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0									
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas																				
40601	25.000	40602	25.000	40603	27.500	40604	25.000	40605	25.000	40606	25.000	40607	25.000	40608	27.500	40609	25.000	40610	25.000	40611	25.000						
40612	25.000	40613	27.500	40614	25.000	40615	25.000	40616	25.000	40617	25.000	40618	27.500	40619	25.000	40620	25.000	40621	25.000	40622	25.000	40623	27.500	40624	50.000		
40625	25.000	40626	27.500	40627	25.000	40628	25.000	40629	25.000	40630	25.000	40631	25.000	40632	25.000	40633	27.500	40634	25.000	40635	25.000	40636	25.000	40637	25.000	40638	27.500
40639	25.000	40640	25.000	40641	25.000	40642	25.000	40643	27.500	40644	326.250	40645	5.000.000	40646	326.250	40647	25.000	40648	27.500	40649	25.000	40650	25.000	40651	25.000		
40652	25.000	40653	27.500	40654	25.000	40655	25.000	40656	25.000	40657	25.000	40658	27.500	40659	25.000	40660	25.000	40661	25.000	40662	25.000	40663	27.500	40664	25.000		
40665	25.000	40666	25.000	40667	25.000	40668	25.000	40669	25.000	40670	25.000	40671	50.000	40672	25.000	40673	52.500	40674	25.000	40675	25.000	40676	25.000	40677	25.000	40678	27.500
40679	25.000	40680	25.000	40681	25.000	40682	25.000	40683	27.500	40684	25.000	40685	25.000	40686	25.000	40687	25.000	40688	27.500	40689	25.000	40690	25.000	40691	25.000	40692	25.000
40693	25.000	40694	25.000	40695	25.000	40696	25.000	40697	50.000	40698	25.000	40699	25.000	40700	50.000	40701	25.000	40702	25.000	40703	25.000	40704	25.000	40705	25.000	40706	25.000
40707	25.000	40708	25.000	40709	25.000	40710	25.000	40711	25.000	40712	25.000	40713	25.000	40714	25.000	40715	25.000	40716	25.000	40717	25.000	40718	25.000	40719	25.000	40720	25.000
40721	25.000	40722	25.000	40723	25.000	40724	25.000	40725	25.000	40726	25.000	40727	25.000	40728	25.000	40729	25.000	40730	25.000	40731	25.000	40732	25.000	40733	25.000	40734	25.000
40735	25.000	40736	25.000	40737	25.000	40738	25.000	40739	25.000	40740	25.000	40741	25.000	40742	25.000	40743	25.000	40744	25.000	40745	25.000	40746	25.000	40747	25.000	40748	25.000
40749	25.000	40750	25.000	40751	25.000	40752	25.000	40753	25.000	40754	25.000	40755	25.000	40756	25.000	40757	25.000	40758	25.000	40759	25.000	40760	25.000	40761	25.000	40762	25.000
40763	25.000	40764	25.000	40765	25.000	40766	25.000	40767	25.000	40768	25.000	40769	25.000	40770	25.000	40771	25.000	40772	25.000	40773	25.000	40774	25.000	40775	25.000	40776	25.000
40777	25.000	40778	25.000	40779	25.000	40780	25.000	40781	25.000	40782	25.000	40783	25.000	40784	25.000	40785	25.000	40786	25.000	40787	25.000	40788	25.000	40789	25.000	40790	25.000
40791	25.000	40792	25.000	40793	25.000	40794	25.000	40795	25.000	40796	25.000	40797	25.000	40798	25.000	40799	25.000	40800	25.000	40801	25.000	40802	25.000	40803	25.000	40804	25.000
40805	25.000	40806	25.000	40807	25.000	40808	25.000	40809	25.000	40810	25.000	40811	25.000	40812	25.000	40813	25.000	40814	25.000	40815	25.000	40816	25.000	40817	25.000	40818	25.000
40819	25.000	40820	25.000	40821	25.000	40822	25.000	40823	25.000	40824	25.000	40825	25.000	40826	25.000	40827	25.000	40828	25.000	40829	25.000	40830	25.000	40831	25.000	40832	25.000
40833	25.000	40834	25.000	40835	25.000	40836	25.000	40837	25.000	40838	25.000	40839	25.000	40840	25.000	40841	25.000	40842	25.000	40843	25.000	40844	25.000	40845	25.000	40846	25.000
40847	25.000	40848	25.000	40849	25.000	40850	25.000	40851	25.000	40852	25.000	40853	25.000	40854	25.000	40855	25.000	40856	25.000	40857	25.000	40858	25.000	40859	25.000	40860	25.000
40861	25.000	40862	25.000	40863	25.000	40864	25.000	40865	25.000	40866	25.000	40867	25.000	40868	25.000	40869	25.000	40870	25.000	40871	25.000	40872	25.000	40873	25.000	40874	25.000
40875	25.000	40876	25.000	40877	25.000	40878	25.000	40879	25.000	40880	25.000	40881	25.000	40882	25.000	40883	25.000	40884	25.000	40885	25.000	40886	25.000	40887	25.000	40888	25.000
40889	25.000	40890	25.000	40891	25.000	40892	25.000	40893	25.000	40894	25.000	40895	25.000	40896	25.000	40897	25.000	40898	25.000	40899	25.000	40900	25.000	40901	25.000	40902	25.000
40903	25.000	40904	25.000	40905	25.000	40906	25.000	40907	25.000	40908	25.000	40909	25.000	40910	25.000	40911	25.000	40912	25.000	40913	25.000	40914	25.000	40915	25.000	40916	25.000
40917	25.000	40918	25.000	40919	25.000	40920	25.000	40921	25.000	40922	25.000	40923	25.000	40924	25.000	40925	25.000	40926	25.000	40927	25.000	40928	25.000	40929	25.000	40930	25.000
40931	25.000	40932	25.000	40933	25.000	40934	25.000	40935	25.000	40936	25.000	40937	25.000	40938	25.000	40939	25.000	40940	25.000	40941	25.000	40942	25.000	40943	25.000	40944	25.000
40945	25.000	40946	25.000	40947	25.000	40948	25.000	40949	25.000	40950	25.000	40951	25.000	40952	25.000	40953	25.000	40954	25.000	40955	25.000	40956	25.000	40957	25.000	40958	25.000
40959	25.000	40960	25.000	40961	25.000	40962	25.000	40963	25.000	40964	25.000	40965	25.000	40966	25.000	40967	25.000	40968	25.000	40969	25.000	40970	25.000	40971	25.000	40972	25.000
40973	25.000	40974	25.000	40975	25.000	40976	25.000	40977	25.000	40978	25.000	40979	25.000	40980	25.000	40981	25.000	40982	25.000	40983	25.000	40984	25.000	40985	25.000	40986	25.000

# LA VUELTA AL COLEGIO CUESTA MENOS



MODELO "GUARDERIAS"

**1.200,**

OFERTA ESPECIAL

**1.195,**

Los chavales, tan contentos. ¡Van tan fardones con sus chándal y uniformes de Galerías Preciados!

Y usted, no digamos. Porque Galerías Preciados le ofrece los precios más ajustados en uniformes, chándal y material escolar. La posibilidad de pagarlo a plazos con Credimoda.

¡Y un descuento del 10% en Cheque-regalo si su compra de ropa colegial supera 5.000 ptas.!

Lo dicho. Que la "Vuelta al Cole" en Galerías Preciados, cuesta menos.



MODELO "GUARDERIAS"

**1.200,**



**ULTIMOS DIAS DE NUESTRA LIQUIDACION**

**TOTAL DE REBAJAS**

**ABIERTO DE LUNES A SABADO**

**HORARIO: MAÑANA: DE 9,30 a 2 - TARDE: DE 4,30 a 8**

## LOS TOROS

## Evolución favorable en el estado de salud de «Curro» Romero

Almería (Efe). — «Curro» Romero está ahora perfectamente bien y no se esperan complicaciones, ha manifestado a primera hora de la tarde el doctor Luis Gómez Angulo, jefe del equipo médico que atiende al diestro de Camas, herido ayer gravemente en esta plaza.

Añadió el cirujano que «Curro» está evolucionando favorablemente de sus heridas, en el Sanatorio de María Auxiliadora, donde se encuentra internado. Su recuperación, según el doctor Gómez Angulo, llevará de cuatro a cinco semanas y se está gestionando la posibilidad de trasladarle a Sevilla.

«Curro», que pudo descansar hasta las seis de la mañana, habló muy pocas palabras, las suficientes para decir que «ésta es la corrida que más me ha dolido en mi vida», debido a los grandes destrozos musculares.

Conchita Márquez Piquer, esposa del diestro, nada más conocer la cogida sufrida por su marido, marchó en compañía de sus dos hijas, Conchita y Coral, a Almería, para acompañarle y estar junto a él, en su convalecencia.

En la clínica de María Auxiliadora se reciben telegrafemas y llamadas telefónicas de toda España, interesándose por el estado del diestro herido, especialmente de Sevilla. Uno de los que se ha interesado por la salud de «Curro» ha sido el secreta-

rio general del PSOE, Felipe González. Junto a la cabeza del herido permanece su fiel mozo de estoques, «Gonzalito».

Medios cercanos al diestro han manifestado que los más probable es que «Curro» dé por terminada su actual temporada, para reponer fuerzas con tiempo y tranquilidad.

## LAS CORRIDAS DE AYER

Almería (Efe). — Cuarta y última de feria. Muy buena entrada. Toros de Molero Hermanos, de Valladolid, bravos, nobles y manejables, a excepción del primero. «Antoñete» estuvo desconfiado en el primero y al finalizar su labor escuchó pitos. En el cuarto cuajó una faena reposada y torera, con toro clásico, sin concesiones a la galería. Mató de una estocada. Ovación, una oreja y vuelta. Angel Teruel anduvo muy decidido toda la tarde y triunfó en ambos toros, concediéndosele tres orejas. El diestro extremeño Luis Reina tuvo una actuación redonda, derrochando arte y valor, en faenas completas. Mató de sendas estocadas y logró en total cuatro orejas. Al final fue sacado a hombros. «Antoñete» y Angel Teruel fueron despedidos con grandes ovaciones.

—Linares (Jaén). — Segunda de feria. Lleno. Toros de Torrestrella, que acusaron blandura y dieron regular juego. José Fuentes estu-

vo muy bien en el primero y obtuvo las dos orejas y el rabo. En el cuarto fue ovacionado y saludó desde el tercio. Palomo Linares, escuchó una gran ovación en el segundo y triunfó en el quinto, del que le otorgaron las dos orejas y el rabo. José María Manzanares fue aplaudido en los dos. Al finalizar la corrida, Fuentes y Palomo Linares fueron sacados a hombros.

—Tarazona (Zaragoza) (Efe). — Segunda de feria. Lleno. Toros de Martínez Uranga, que dieron buen juego. «Niño de la Capea» triunfó en los dos y obtuvo tres orejas. José Luis Palomar también tuvo una destacada actuación y fue premiado con tres orejas y un rabo. Antonio Ruiz «Espartaco» logró dos orejas en el tercero y fue ovacionado en el último.

## ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE «MANOLETE»

Córdoba (Efe). — Numerosas ofrendas florales de los cordobeses han cubierto el mausoleo de Manuel Rodríguez «Manolete», y de su madre, doña Angustias Sánchez, al cumplirse hoy el 34 aniversario de la muerte del famoso diestro cordobés en Linares.

Esta tarde se celebró un funeral, al que han asistido los familiares y numerosos amigos y seguidores del diestro. También se han celebrado misas en varios templos.

## SE CREE QUE REBASARA LAS 200.000 PAGINAS EL SUMARIO INSTRUIDO POR EL «AFFAIRE» DEL «ACEITE MALDITO»

## Nueva interpelación socialista al Gobierno

Madrid (Efe). — En términos parecidos a días anteriores continúa el proceso tóxico, con un ligero ascenso del número de ingresados sobre días precedentes, así como del porcentaje de reingresados sobre los nuevos casos, según se desprende de los datos facilitados a «Efe» por la Secretaría de Estado para la Sanidad.

En las últimas 24 horas, han ingresado en Madrid 16 personas; reingresando 24 y ha habido 25 altas. En total hay 714 personas hospitalizadas.

En provincias hay que señalar 5 ingresos nuevos, 11 reingresos y otras 11 altas. En total suman 277 casos.

En toda España hay ingresadas 991 personas. El número oficial de fallecidos se mantiene en 105.

## INVESTIGACIONES EN MARCHA

Madrid (Logos). — El Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, en relación con los informes clínicos sobre la neumonía tóxica, ha remitido a «Logos» una nota en la que facilita un avance informativo de las investigaciones en curso con objeto de que la opinión pública, y especialmente los enfermos afectados del actual síndrome tóxico, y sus familiares, puedan conocer la situación de los trabajos que en relación con el mismo se están llevando a cabo.

A este respecto se indica que las actuaciones son fruto de la labor realizada por diferentes instituciones, hospitales, y centros sanitarios, encauzada a través de las comisiones creadas al efecto, dentro del marco organizativo dispuesto por el Ministerio, en relación con la epidemia en curso.

También se manifiesta que los trabajos de investigación hasta el momento, alcanzan la cifra de 83, teniendo como objetivo el esclarecimiento de los aspectos epidemiológicos, toxicológicos, fisiopatológicos, bioquímicos, clínicos y terapéuticos de este problema sanitario.

## PREGUNTAS SOCIALISTAS AL GOBIERNO

Madrid (Logos). — El diputado socialista Ciriaco de Vicente ha preguntado al Gobierno por los resultados sobre 32 muestras de distintas marcas de aceite que, durante la primera quincena del mes de Abril, fueron remitidas para su análisis al Ministerio de Sanidad por la Delegación Territorial de Sanidad de Toledo, que carecía de farmacéutico para realizar análisis de aceite en aquellas fechas.

Dos de las muestras enviadas, según se recoge en la pregunta del señor De Vicente, pertenecen a dos aceites declarados oficialmente no aptos para el consumo, por haber sido adulterados con aceite de colza desnaturalizado, y, en consecuencia, ser tóxicos. En concreto, se trata —dice— de los aceites «Aguado del Prado», de Cedillo del Condado, y del aceite «Benisol», de la localidad de Cebolla.

Según el diputado socialista, la neumonía tóxica pudo y debió ser detectada por los servicios de investigación científica del Ministerio de Sanidad en el propio mes de Abril, antes de que falleciera la primera persona el 1 de Mayo. Y, en consecuencia, considera que el Ministerio de Sanidad es responsable por omisión y negligencia, y que con cargo a los presupuestos ge-

nerales del Estado, la Administración debe indemnizar a las familias de los fallecidos y reconocer las pensiones, así como conceder distintas ayudas.

Por otro lado, la pregunta se centra en saber si se conocen los hechos descritos, dónde se encuentran las 32 muestras, por qué no se han emitido los análisis y quienes son las autoridades responsables de tal situación.

## PRIMEROS DATOS DEL SUMARIO

Madrid (Logos). — Las empresas RAPSAs, de San Sebastián, dedicada a la importación y venta del aceite de colza industrial y RAELECA, de Madrid, embotelladora y vendedora de aceite para el consumo doméstico, aparecen como los principales protagonistas y responsables del trágico «affaire» de la neumonía tóxica, según se desprende del sumario instruido por la Audiencia nacional, a cuyos 5 primeros volúmenes ha tenido acceso «El Periódico», de Barcelona.

De acuerdo con la información del citado diario, los representantes de las dos firmas implicadas, que actualmente se encuentran, respectivamente, en las prisiones de Martutene y de Carabanchel, están enzarzados en una desesperada polémica intentando eximirse de responsabilidades y asegurando ambos haber sido víctimas de engaño.

En torno a los responsables de las dos firmas implicadas aparecen en el sumario otros procesados.

Cuando estalla el trágico escándalo de la neumonía tóxica, RAPSAs y RAELECA

inician una guerra sordida de culpabilidades que continúa en la actualidad y habrá de engrosar aún las páginas de un sumario que, se calcula, podría llegar a rebasar las 200.000.

## COMUNICADO EN CARACAS

Caracas (Efe). — La oficina de Prensa de la Embajada de España en Caracas ha difundido un comunicado en el que afirma que no se ha producido ningún caso de neumonía tóxica en el Mundo como resultado de la ingestión de aceite exportado por España.

El comunicado sale al paso de versiones distorsionadas que han circulado en Venezuela sobre el alcance de la intoxicación provocada en España por aceites de colza desnaturalizado.

## OTRO SUMARIO JUDICIAL SOBRE CARNE TOXICA

Lérida (Efe). — Un total de 31 ganaderos han declarado hoy ante el juez de instrucción que elabora el sumario por comercialización de carne tóxica en Lérida.

Asimismo ha prestado declaración un representante de la empresa «Mayor» de Barbastro (Huesca), que había adquirido carne a los hermanos Escrivá-Salvado. Según fuentes próximas a esta empresa, el volumen de carne comprada a los citados hermanos en algunos meses alcanzó los 7.000 kilos.

Los terrenos donde los hermanos Escrivá-Salvado ubicaron el matadero fueron adquiridos en Abril de 1979 a Enrique Siurana Colominas, tío del actual alcalde de Lérida, por un valor de pesetas 3.350.000.

## Un comando terrorista asalta la oficina de «Iberduero» en Tolosa

San Sebastián (Efe). — Un comando armado de ETA (M) asaltó anoche las oficinas de «Iberduero» en la localidad guipuzcoana de Tolosa y tras maniatar a los empleados se llevó documentación de la entidad y un «Land Rover» de los que se emplean para reparar averías.

Los hechos tuvieron lugar poco antes de las diez de la noche en las oficinas que la empresa posee en la calle de Los Fueros, número 10, en cuyo interior se encontraban tres empleados y la señora de la limpieza.

Según ha sabido «Efe» a la hora citada llamaron a la puerta dos personas, vestidas con buzos y provistos de herramientas que se hicieron pasar por electricistas.

Estas dos personas indicaron al empleado que les abrió la puerta que estaban realizando un trabajo de reparación eléctrica y que necesitaban los servicios de «Iberduero».

El empleado se dio la media vuelta al tiempo que les señalaba que esperasen un poco. En ese momento uno de los «electricistas» le apuntó con un arma por detrás al tiempo que le decía «¡quieto!».

A continuación se introdujeron en el interior de las oficinas de «Iberduero» el resto del comando —tres personas en total— con bi-

gotes —a uno de ellos se le cayó durante el asalto— y preguntaron dónde estaba el «Land Rover» de la empresa.

Se les comunicó que estaba de servicio ante lo cual decidieron esperar a que volviese circunstancia que se dio poco después.

Con cadenas y candados maniataron a los empleados y a continuación colocaron la furgoneta con su parte posterior hacia la puerta de acceso a la oficina y comenzaron a meter en su interior todo tipo de documentación, impresos y material de oficina —entre éste dos máquinas de escribir— que se encontraban en las dependencias citadas.

El acceso de las personas armadas se produjo por el garaje donde se encuentra el servicio de retén nocturno, aunque en su interior hay comunicación con las oficinas administrativas.

Terminada esta operación el comando se fugó con el «Land Rover» en dirección desconocida aunque una llamada posterior en la Inspección de Guardia de la Policía Municipal de Tolosa informaba que había sido quemado.

En esta llamada se ponía en conocimiento de la Policía Municipal el asalto así como el amedanzamiento de los cuales había conseguido liberarse prácticamente.



## PLAZA DE TOROS PALENCIA

Empresa: FRANCISCO GIL. — Rpte.: JOSE ANTONIO SANCHEZ  
LOS DIAS 1, 2, 3, 4, 5 Y 6 DE SEPTIEMBRE DE 1981

Con motivo de sus tradicionales fiestas de SAN ANTOLIN se celebrarán, si el tiempo no lo impide y con superior permiso:

5 CORRIDAS DE TOROS DE ABONO, 5

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS DE LA TARDE

MIERCOLES, 2 DE SEPTIEMBRE. — Toros de D. ALVARO DOMEQ (Torrestrella), de Jerez de la Frontera (Cádiz), con divisa Azul y Oro; señal: oreja rasgada. — PARA LOS ESPADAS:

Francisco Rivera PAQUIRRI  
Félix López EL REGIO  
EMILIO MUÑOZ

JUEVES, 3 DE SEPTIEMBRE. — Toros de D. LUIS ALGARRA, de Aznalcázar (Sevilla), con divisa: Morada y Blanca; señal: rajada la derecha y hundida la izquierda. — PARA LOS ESPADAS:

DAMASO GONZALEZ  
TOMAS CAMPUZANO  
J. Antonio Ruiz ESPARTACO

VIERNES, 4 DE SEPTIEMBRE. — Toros de D. FRANCISCO GALACHE, de Hernandinos (Salamanca), con divisa Verde y Grana, señal: dos horcas. — PARA LOS ESPADAS:

NIÑO DE LA CAPEA  
JULIO ROBLES  
Roberto DOMINGUEZ

SABADO, 5 DE SEPTIEMBRE. — Toros de D. MARCOS NUÑEZ, de Osuna (Sevilla), con divisa: Grana, Oro, Verde y Negra; señal: brincada en las dos orejas. — PARA LOS ESPADAS:

Antonio Chenel ANTOÑETE  
Manuel Benítez EL CORDOBES  
Roberto DOMINGUEZ

DOMINGO, 6 DE SEPTIEMBRE. — Toros de D. JUAN-MARI PEREZ TÁBERNERO, de Matilla de los Caños (Salamanca), divisa: Azul y Amarilla; señal: ambas orejas despuntadas. — PARA LOS ESPADAS:

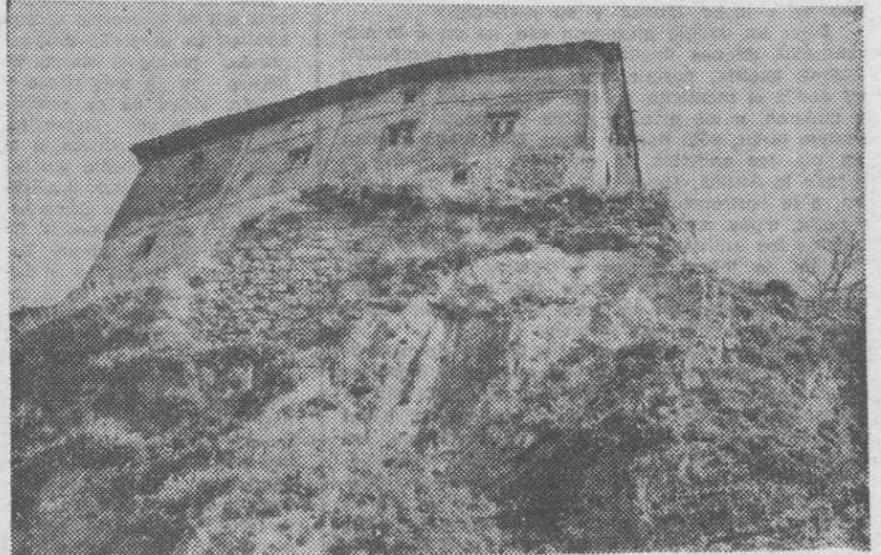
PACO CAMINO  
José Mari MANZANARES  
PEPIN JIMENEZ

### DESCUBRIMIENTOS ARQUEOLOGICOS EN LAS CERCANIAS DE JUMILLA

### CUIDAR EL HABLA, TAREA URGENTE



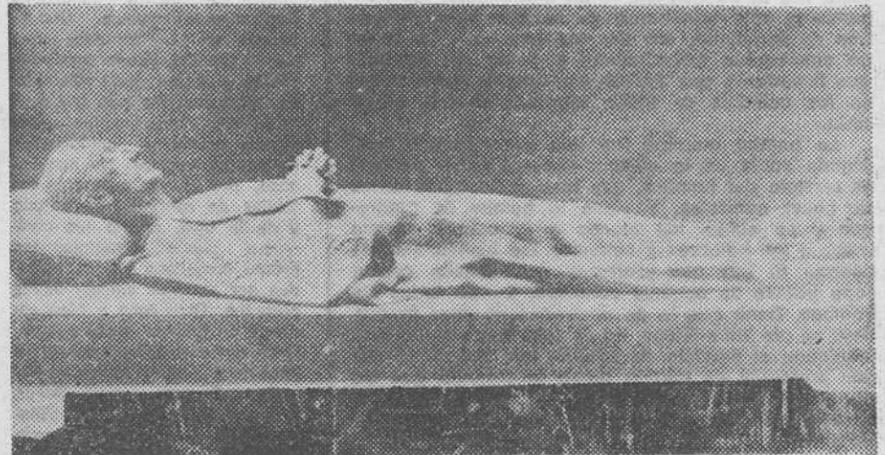
Jumilla (Murcia). — Parte del «Grupo escultórico de los jinetes ibéricos», del siglo IV antes de Cristo, descubierto por jóvenes del departamento de arqueología de la Universidad de Murcia, en la zona de Coimbra, del Barranco Ancho. El grupo escultórico está tallado sobre un bloque de piedra de 92 centímetros de largo y 42 de ancho, pesa unos 500 kilos y en las cuatro caras hay labradas figuras de hombres a caballo. Tanto los jinetes como un toro ibérico que está roto en varias piezas, serán expuestos próximamente en el Museo Municipal de Jumilla. — (Foto EFE).



El Habla, a diferencia de la Lengua, es material, corpórea, individual e intransferible. La da el terruño y la longeva tradición de sus convecinos parlantes. Se asemeja, pues, a un esbelto edificio, bello precisamente por ser peculiar. No obstante, éste como aquél, en ocasiones se halla expuesto a peligrosos derrumbamientos, a causa ya de negligencias, ya de ataques desaprensivos.

(PAGINA 14)

### PERDURABLE RECUERDO DE «MANOLETE», EN CORDOBA



Estatua yacente de «Manolete» en el cementerio de Córdoba. — (Foto R. de ESTASEN).

(PAGINA 15)

### LA ESPECTACULAR HISTORIA DEL CINE NORTEAMERICANO



Después de la guerra mundial, el cine norteamericano se dedicó a las películas de tema bélico.

(PAGINA 19)

### LOS ARBOLES DE VALYRA, EN MEDINA DE POMAR



Los chopos son señoriales, solemnes.

(PAGINA 14)

### Contiene también este ESPECIAL:

- ♦ «Neutrones», por Alfonso Salgado.
- ♦ «Bajo mínimos», por José Luis Martín Abril.
- ♦ «Breve historia del regionalismo castellano», por Isidoro Tejero Cobos.
- ♦ «Actividades dramáticas en el Teatro Principal de Burgos», por César A. Archaga Martínez.
- ♦ «Desde la Argentina. Doma y piolada», por Gonzalo de Sebastián.
- ♦ «La agroenergética en las tierras pobres», por el profesor Félix Pérez y Pérez.
- ♦ «Burgos, siglo XX», por LUVA.
- ♦ «Los hispanistas, esforzados estudiosos de lo español», por Julia Sáez Angulo.

# Neutrones

Por Alfonso SALGADO

EN cuanto los chicos de Reagan, esos mismos que andan por la parte de Washington a lo suyo, fueron y dijeron:

—Ahora hacemos la bomba de neutrones para que se chinche Moscú y su mariachi.

Digo, en cuanto afirmaron eso, se armó la marimorena. ¡Menos cuento, moscovitas y compañía! Menos cuento, porque toda bomba es mala. Lo es desde el momento en que mata a los hombres y mujeres, a los niños y a los ancianos. Es mala porque mata, sólo porque mata. Que luego queden en pie los edificios, la agricultura, los bosques y todo lo demás, ¿hace más buena a la otra bomba, a la convencional, a la atómica que destruye y mata, sigue matando, hace que muera todo, incluidos los edificios, las fábricas, los jardines, los predios de labranza, las autopistas y los caminos vecinales? Menos cuento. Disculpar una bomba con la aparición de otra es, simplemente, o una perversidad o una tontería.

Washington se ha sacado la bomba de neutrones. Malo. Cuando Truman ordenó que se bombardeara a Hiroshima y Nagasaki (ciudad esta última bastante fuera del juego de la propaganda y no sbemos por qué), Moscú se frotó ls manos. La libertad ponía fin a la opresión! Cientos, miles, acaso millones de japoneses (que estaban hasta las narices de Tojo y sus compinches) se vieron afectados de muerte, de heridas crueles, de descendencia tocada para siempre con secuelas irreversibles. ¿Es que no lo recordáis, vosotros mismos que vivisteis la tragedia en la distancia de un pueblo, el japonés, que como todos los pueblos está formado por hermanos nuestros? Y eso que dicen que Tokio ya había pedido condiciones para rendirse. Claro que era la democracia mundial la que lanzaba las bombas. Truman no se pegó un tiro, pero el que lanzó la bomba primera, el piloto del «Enola Gay», terminó en un convento para remediar lo que había hecho sin saber lo que hacía. Esa es otra.

Moscú (que todo hay que decirlo) condenó aquella bomba. Y la mejor forma de ejercitar su protesta fue la de comprar a un matrimonio, los Rossemberg, que terminaron en la silla eléctrica por irse de la lengua, por dar fórmulas que los rusos no conseguían investigando, a pesar del «alemán que inventa» y que tenían secuestrado desde cuando los caballos de Stalin lograron abreviar en el Rhin.

La bomba atómica fue una mala pasada, una jugada sucia de la ciencia que no quiso ponerse al servicio del hombre, que hizo explosiones antes de hacer centrales. Y viene la bomba de neutrones y se echan las manos a la cabeza porque mata a los hombres y conserva los bienes. ¡Menos cuento! Si hay que protestar, protestamos contra todo género de bombas atómicas. Contra todas las bombas. Decir que la de neutrones es peor porque deja en pie los edificios, no es más que una postura maniquea al servicio de Moscú, que dejará de pagar protestas en cuanto tenga la fórmula que ya no podrá pagar a los Rossemberg porque éstos fueron liquidados por algo tan vulgar como la silla eléctrica.

Cada vez que se fabrica una bomba, el Mundo tiene derecho a ponerse a llorar. Derecho, motivos y hasta obligación. Pero que no vengan diciéndonos que una bomba es peor que otra. Desde el momento en que mata a los seres humanos, todo es malo. Establecer comparaciones como ahora se ha hecho, no es, en definitiva, más que una traición al resto del género humano. No se puede protestar contra una bomba en exclusiva, contra un género de muerte que no es peor (no puede serlo) que cualquier otra clase de muerte.

Si hay que protestar, protestemos contra los arsenales que tienen Washington, Moscú, Londres, París y Pekín, que son los que parece que hasta ahora tiene la muerte atómica en exclusiva. Todo lo demás, con neutrones o sin ellos, es servicio a la propaganda de una parte que está muy lejos de ser mejor que la otra. Y algo tiene nuestro pueblo cuando se ha quedado tan fresco, tras el anuncio de que él puede morir, pero que la Catedral seguira en pie. Con la otra, con la convencional, ni los unos podremos seguir viviendo ni la Catedral podrá estar en pie. ¿Dónde está el mayor mal?

## EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

PRECISA COCINERO - A

PARA ESCUELA INFANTIL RIO VENA

Imprescindible experiencia en puesto similar. Presentación solicitudes con «curriculum vitae» hasta el día 8 de Septiembre en Negociado de Enseñanza

(Casa Consistorial)

## ESTAMPAS BURGALÉASAS

# CUIDAR EL HABLA

Por Juan-José PEREZ SOLANA

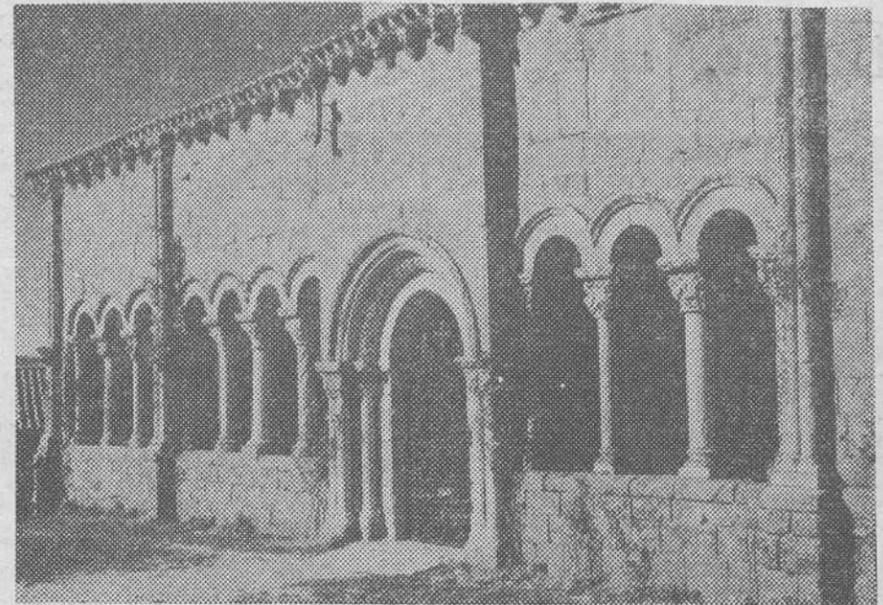
Está tristemente de moda la cosa esa de «Salvemos nuestro idioma». La desgracia debe ser grande, porque el lamento ha llegado ya a todo rincón y nuestra virtud no es precisamente la de ser precabidos. Muchas, muchas goteras, a lo peor, tiene ya nuestro envidiado y soberano edificio lingüístico que hacen cuando menos necesarias tales denuncias. Se deshonra, dicen y parece ser cierto, a la Lengua en el aula y en la imprenta, en la calle y en la «tele», la prostituyen sabiosparlantes (eso creen) y traficantes de la pluma. Ignominias de otra guisa, v. g. negligencia, desaliño, las cometemos de a diario y sin piedad todos. Son, a grandes trazos, las grandes tribulaciones que hebrán de remediar los letrados y doctores de esa santa Casa llamada Real Academia de la Lengua.

Nuestros desasosiegos no van por ahí, sino por algo más modesto como es el Habla. Y no el Habla in genere que esa no se da, sino el Habla nuestra. La de nuestro terruño que por fuerza es varia y rica en tonos y timbres, hechuras y modos. El viajero, que aún es principiante en estos menesteres, incluye, sin embargo, que hay por lo menos tres áreas con algo más que sonsonetes propios dentro de nuestra comunidad lingüística provincial. Uno se asienta en la mismísima cuna de la Castilla Vétula dando parentesco a las otras Merindades norteñas. No sólo hay deje particular, sino también vocabulario propio y equidistante de apodos vecinos. No hace al caso, por ahora, enumerar retahilas de ejemplos de lo uno y de lo otro, asunto que cualquiera puede comprobar tan pronto como sus fatigas se midan por aquellos sin par valles norteños. Otra zona y bien redonda en linderos tanto geográficos como lingüísticos nos muestra y nos la brinda el cogollo arcáico de Amaya. Desde la Campurria hasta los Villadiegos y Castrojeriz, hincando el diente en provincias vecinas tales como Palencia e inclusive Santander, (zonas obviamente bajas), se advierte otra forma de parlamentar: aquí priva, uno cree, el modismo y hasta un singular artificialismo de sintaxis que a la de dos sin tres denuncia al hablante. Hay incluso indicios para tildar a este genuino cogollo terrícola de «castellano progres».

La tercera, por lo menos, área del Habla fuera de duda en nuestra provincia tiene por vecinos a dos Monasterios tan seculares como egregios: el de la Cogolla en tierras riojanas; el de Silos en el mismísimo espínazo allende los Laras. Se deja caer, cómo no, en singicativo reguero casi a una con el río que alguien llamó Padre Dueño. Desde Monterrubio la Demanda y escarceando por Caleruega llega a tierras ribereñas donde hace, era de esperar, más de una concesión que en este caso también confirma la regla. Las concesiones ribereñas son más bien tonales y por ende con musiquilla inequívoca, pero no suelen pasar a más. El alma y arte de decir le viene de arriba donde la historia y las gentes pusieron sello propio a la zona.

De otras demarcaciones se podrían asimismo señalar peculiaridades propias e intrasferibles, tal es el caso de La Bureba, o incluso advertir marcas propias en terruños geográficamente insignificantes como podrían serlo algunos valles, V. G. el Rudrón, o territorios uniformados, así Las Loras y tantos más. El Habla, ya se sabe, es asunto tan particular y concreto que exige clientes de reparos antes de señalar lindes injustas. En estricto rigor se podría y se debería decir que cada quien tiene la suya. Veredicto cierto.

Lo que aquí se ventila, con



En un rincón tristemente aislado, por la geografía y otras adversidades, está Rebolledo de la Torre y su joya arquitectónica del románico que es la iglesia. Hoy se asoma aquí por otro asunto no menos sustancioso, como es el Habla que por aquellas lindes se estilán.

todo, es otro asunto. Se refiere sobre todo y ante todo el cuidado de este Habla patrimonial. Y en esta hora no tanto por imperativos éticos (el bien hablar), que buena falta también nos hacen, cuanto por fidelidad y sacrosanto respeto al lugar en que nos plantó la vida. Hablar bien, vamos, que es lo mismo que no dejarse atrapar por lar hordas indiscriminadas de parlantes sin padre

ni madre ni tierra de origen o destino. Pocas cosas más feas pueden darse que este pavoroso mestizaje de dichos propios y ajenos, mixtura de soniquetes autóctonos y extraviados, mezcalanza de palabras indígenas y vagabundas. En la hora presente, hora de maremagnum y pandemonium universal, se tiene por fuerza que estar ojo avizor, so pena de sufrir una tan segura como lamentable

«desnaturalización» y lingüística. Bien sabe uno que estos males no se remedian nunca por decreto - ley, sino muy exclusivamente por la sola educación y conciencia del propio tesoro. Entenderse y entendernos a través de un castellano «standard» es cosa que vale, pero que de modo alguno nos puede satisfacer. ¿O no andamos predicando que cada quien restaure el modo de suyo? Que así sea.

## ESTAMPAS DE VERANO

# LOS ARBOLES DE VALYRA

Por Faustino MUGA

Valyra es un delicioso par que, a la orilla del Trueba, en Medina de Pomar, Clemente, cuida de los árboles de Valyra, la finca de la familia Del Val.

Mordisquea un cigarrillo que, a mí, me parece siempre el mismo, pequeño, negruzco.

—Nací en 1894 —me dice—,

—Pero, entonces, Clemente, no estubo en la guerra de Cuba, como me han dicho.

—No, en la guerra de Cuba estubo mi padre. Fue trompeta de Caballería. Mi abuela le libró dos veces por veinte duros cada una, pero él, al fin, se empeñó.

—Madre, quiero conocer otras tierras —fue su argumento—.

Le daban —añade Clemente— cincuenta céntimos de sobras y se vino cuando ya Cuba estaba a punto de perderse.

—Un año triste.

—Sí, yo le oí a mi padre que aquello fue muy triste.

Yo fui a Cuba en 117 —me aclara Clemente—.

Llevábamos la caña de azúcar en grandes carros con ejes de madera. Pero, mire, aquello, aquel calor, aquellas comi-

das no me sentaban. ¡Con lo bien que se comía en Medinal! Así que decidí venirme, con seis o siete mil pesetas que había ahorrado.

Perdóname, le digo a María Luisa —la dueña de la casa—, Vengo a ver tus hermosos árboles.

—Sí, que te acompañe Clemente por la finca. Hay mucho rocío y tendría que calzarme para acompañarte.

Clemente y yo paseamos, despacio. El quiere a estos árboles como si fuesen hijos suyos.

—¿Se acuerda? Aquí no espigaban ni las avenas. Era una tierra cascajosa, «cuchía», buena para lentejas y garbanzos.

—¿Cuántos años tendrá este abeto... y este cedro? —le pregunto admirado—.

—Cada nudo es un año. Este era chiquitín, como un niño, cuando yo vine aquí. Así que, por lo menos, tendrá dieciséis años —explica Clemente—.

—Venga, venga por aquí. Le voy a enseñar los avellanos, los tilos... Estas grosellas las he plantado yo...

El sol mañana ilumina el

verde oscuro de los avellanos y el verde botella de los tilos hasta hacerlos transparentes. El césped, cuidadísimo, es suave, insinuante.

Vamos aciriéndolos, uno a uno El tronco de los abetos es áspero, rugoso. El de los tilos, suave aterciopelado. Imprimen los cipreses tan rectos, extingentes.

—Estos avellanos son de lo más rebeldes. Crecen como quieren.

—No veo nidos, Clemente.

—Es que casi no hay pájaros, no sé que ha sido de los jilgueros y verderones, los insecticidas han terminado con ellos. Solo quedan los gorriones y esos grajos antipáticos, con los que no hay quien pueda.

—Hay árboles comerciales, como los chopos. Estos son sefioriales, solemnes, desinteresados, le digo a Clemente.

—¿Qué lo diga! En invierno, por Santa Lucía, cuando nieva, parecen monjes muy altos, vestidos de blanco.

—Son casi todos de hoja perenne. Inmortales.

—Al revés que nosotros —apostilla Clemente—.

—Estos árboles me dan envidia y remordimiento. Debía haber hecho un parquecillo como éste —le digo a la dueña de la casa que viene a despedirme—.

—Ya no tendrás tiempo, a no ser que vivas tanto como tu madre.

Sí, los árboles, como estos, son para la posteridad. Hay que plantarlos con humildad, para los hijos, los nietos, los pájaros.

Entre los abanicos verdes de los cedros asoma el campanario del Rosario. Da una sensación de permanencia, de seriedad.

## ESCUELA UNIVERSITARIA DE I.T. AGRICOLA INEA (PP. Jesuitas)

(Adscrita a la Universidad de Valladolid)

— ABIERTO PLAZO DE INSCRIPCION.

Información: INEA.

— Camino Viejo de Simancas, Km. 5.

— Teléfonos: 23 55 05 y 23 55 06. Ap. 476.

VALLADOLID —8—.

29 AGOSTO 1974

# Perdurable recuerdo de «Manolete», en Córdoba

Por José RICO DE ESTASEN

Coincidiendo con el aniversario de su trágica muerte hemos ido a Córdoba para evocar la memoria de «Manolete» junto al bronce estilizado que labró el escultor Juan de Avalos para coronar la graciosa estatua que ornamenta la plaza de la Lagunilla.

En un orden puramente sentimental, el romance de uno de los mejores toreros que ha tenido España, más que en las calientes arenas del coso taurino de Linares donde sufrió la terrible cogida que le ocasionó la muerte la tarde del 28 de Agosto de 1947 por la embestida de un toro de Miura, diríase remansado y latente en el barrio popular de Santa Marina, que los turistas, a su arribo a la ciudad, suelen recorrer con una emoción idéntica a la que experimentan al traspasar los muros del Museo de Romero de Torres, donde se muestra al público el lienzo bello y originalísimo que el famoso pintor dejó sin terminar; al saturar el espíritu con las filigranas árabes de la mezquita transformada en catedral; al visitar el cementario de Nuestra Señora de la Salud donde reposan los cuerpos sin alma de «Lagartijo», «El Guerra», «Machaquito», «Manolete» y tantos otros lidiadores famosos.

## HUELLAS PERDURABLES

Córdoba se encuentra llena de recuerdos, de huellas perdurables relacionadas con sus aplaudidos diestros.

En un amplio recorrido por la ciudad, principalmente por el llamado Campo de la Merced, a cualquier espíritu despierto le resultará fácil localizar la casa, humilde por demás, donde el día 6 de Marzo de 1862 vino al mundo Rafael Guerra Bejarano, «Guerrita»; la próspera mansión de la calle del Osoño donde, el 1 de Agosto de 1900, falleció Rafael Molina Sánchez, «Lagartijo»; aquella otra, adornada con un pequeño, siempre florido, jardín exterior, defendida por finas celosías conventuales, donde nació Camará y falleció el inolvidable, valiente matador de toros Rafael González, «Machaquito».

Circunscribiéndonos a «Manolete», la ciudad muestra al curioso viajero la pila de la Iglesia de San Miguel, artística supervivencia del arte califal con bella portada de aquel estilo donde el famoso diestro recibió las aguas regeneradoras del bautismo; la lápida que, como un escudo nobiliario, señala la mansión de la calle del Conde de Torres Cabrera, donde nació el «monstruo» de la tauromaquia española el 4 de Julio de 1917; el palacio que mandó edificar en la avenida de Cervantes a donde fue trasladado su cadáver desde Linares, donde todavía viven su madre sus hermanos y sobrinos; el artístico mausoleo labrado por el escultor Ruiz Olmos donde fueron inhumados sus restos mortales en ese Jardín funerario que se denomina Cementerio de Nuestra Señora de la Salud

## LA VIEJA MANSION

Pero, en relación con el torero que murió en Linares, el interés mayor radica en la plaza de la Lagunilla.

La plaza de la Lagunilla es un recinto urbano que sueña, que alienta, en éxtasis, en el rededor de la estatua de «Mano-

lete», que destaca su fina silueta de bronce y piedra entre las frondas húmedas de un jardín en flor, sobre los cristales de una alberca.

Desde el pedestal de su estatua, «Manolete», reflejada en el busto aquella triste mirada suya que parecía entrañar una honda conformidad ante el destino, contempla la Iglesia de Santa Marina donde fueron bautizados la mayor parte de los toreros cordobeses.

En el ángulo derecho de aquel remanso ciudadano y sugerido, portalón de acceso al barrio de Santa Marina o de los diestros de Córdoba, señalada con el número 29 está la casa donde alentó el «Monstruo» hasta el 1944 en que se trasladó a lujoso inmueble, mencionado ya, de la Avenida de Cervantes: muros viejos revestidos de cal de considerable altura; puertas y ventanas grandes, irregulares, cuadradas... Resultaba extraordinariamente conmovedor, casi, situar en semejante ambiente cordobés, moruno, el que, durante el apogeo de su vida, estuvo considerado como el mejor torero de España.

En aquella humilde mansión, centenares de veces recogida por la cámara fotográfica, cuando nosotros la visitamos, vivían los familiares de Rafael Lagartijo, quienes nos facilitaron amablemente la entrada: sencillez, pulcritud, orden en las personas y en las cosas. En el «hall» una imponente cabeza de toro: «Sardinero», de la ganadería de Vega, lidiado y muerto por Rafael Molina Martínez, «Lagartijo chico», primer esposo de la madre de «Manolete», el día de su alternativa en Madrid, 16 de Septiembre de 1900.

Junto al pequeño patio inundado de sol, donde improvisados basamentos servían de asiento a pequeñas palmeras, sorprendía a los visitantes la visión impresionante de otra cabeza de toro, «Botillero», de cinco años, perteneciente a la ganadería de don Esteban Hernández, muerto por Manuel Rodríguez Sánchez, «Manolete», —padre del diestro cogido y muerto en Linares—, el día de su alternativa en Madrid, 15 de Septiembre de 1907.

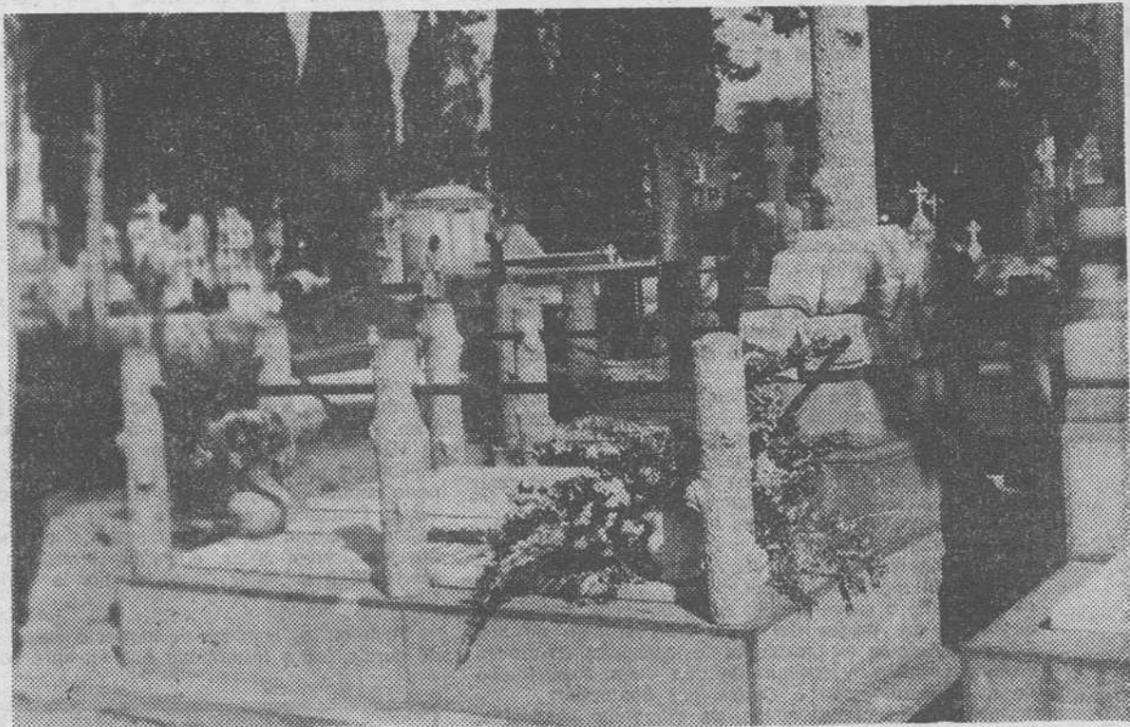
La habitación que ocupó el diestro que es motivo de este comentario, tenía una ventana recayente al patio, donde, en horas de incierta orfandad, el hijo de doña Angustias Sánchez, luego de contemplar la cabeza de «Botillero», soñó de continuo con emular la gloria del autor de sus días.

Los primeros tanteos y triunfos taurinos incipientes tuvieron en aquel lugar un comentario apasionado. Y, también, allí, el consiguiente epílogo en descanos fugaces, en las jornadas de triunfos apoteósicos, en que el diestro famoso, escapando furtivamente del cerco cordial que le tendían admiradores y amigos, se desplazaba a Córdoba para besar a su madre y rezar una oración ante la venerada imagen del Cristo de los Faroles.

## ROMANCE DEL TORERO VALIENTE

La plaza de la Lagunilla constituye el escenario mejor para la celebración de los actos conmemorativos que en ocasión de 29 de Agosto, aniversario de la tragedia de Linares, tienen lugar en Córdoba en honor al diestro inolvidable. Junto al cristal de la alberca sobre el que destaca el busto del diestro famoso, fluye de continuo la copla popular. Y resulta grato al oído, en la alta noche bordada de estrellas, escuchar el romance:

«Torero de leyenda, Manuel Rodríguez. Vara de nardo serío, mirada triste ¡Tú no te has muerto - que vives con nosotros - en el recuerdo!



Tumba del cementerio de Córdoba donde recibió sepultura provisional el cadáver de «Manolete» inmediatamente después de su fallecimiento.

(Foto Rico de Estasen)

## APUNTE LITERARIO

# BAJO MINIMOS

Por J. L. MARTIN ABRIL

No sólo los aeropuertos están de volar; cuando las esencias vitales se cargan de amargura y el hombre o la mujer tienen do el alma se llena de tristeza que encerrarse en el aislamiento no existe posibilidad alguna

La noche llega triste, con nubarrones y en la biblioteca no se encuentra el libro blanco de las elevaciones, porque en general, lo que hoy se escribe es sucio y mediocre. El relativo consuelo puede estar en la oración, en el recuerdo de las piegarías antiguas, pero hay demasiado ruido en la calle y en las plazas. Y es, entonces cuando el dolor regresa a la alegría pasada de los años felices, ya casi enterrados en los parques de amor y en los jardines de la esperanza; en el tren de la Costa Azul o en el humo de las chimeneas pobres del pueblo en el que todavía se respira humildad o beatitud. Quizá la campaña de la ermita nos diga que hay fuego en los pinares, porque allí se ha emborrachado un tanto la romería.

En cierta ocasión un hombre elevado dijo el que no lo era: «Si no triunfas en el caso que me expones tan justo, yo me despido de esta casa grande. Y triunfó la justicia a base de insistencias y razonamientos. Y el hombre de los «bajos mínimos» pudo llegar a su hogar a encender el alma colectiva de la familia que le esperaba y cacerías, que no le han escuchado porque tienen mucha prisa. Casi siempre los poderosos tienen prisa. ¿Para qué? Para seguir siendo poderosos. Y el medianamente tendido —tal vez con muy buenas palabras de lujo— es un sujeto que se encuentra «bajo mínimos». Sale de los despachos con la moral destrozada y pien-

sa en la calle que la vida le está dejando en la soledad. Los otros se van a comer ostras y el humilde buscará el rincón de una cantina en el que el vino le caliente nada más que el corazón dolorido.

Puede ocurrir también todo lo contrario: que se atienda al débil, que se entregue esperanza para esta esperanza convertirse, quizá, en realidad iluminada, porque el poderoso ha trillado muchos caminos amargos y tras las horas de experiencia dolorosa, se acuerde de aquello, del mal, y se entregue al bien de los otros.

En Belorado: SR. EGUILUZ. TFNO. 58 01 24.

## OCASION

### VENDO LOCALES PEQUEÑOS

en núcleo de población joven, muy importante y de gran futuro comercial.

Ideal para cafetería de estilo, boutique, droguerías... Donde tomará su independencia y porvenir seguro. También ideal para colocar dinero y mantener su valor... que ahora es muy importante.

### INFORMES:

### SANTOS

JULIO SAEZ DE LA HOYA. 8-6.º

# Spacio

- ★ Armarios empotrados
- ★ Mobiliario a medida
- ★ Cubrerradiadores
- ★ Habitaciones juveniles

# Spacio

General Dávila, 5 BURGOS

TELEFONO. 22-65-53

## MAGNIFICOS PISOS EN BELORADO

CALEFACCION INDIVIDUAL DE PROPANO BAÑO COMPLETO. PARQUET

ENTRADA: DESDE 100.000 PESETAS

### INFORMES:

En Burgos: AGENCIA SANTOS  
En Belorado: SR. EGUILUZ. TFNO. 58 01 24.

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

# BREVE HISTORIA DEL REGIONALISMO CASTELLANO (1915 - 1936)

## En 1936 estuvo a punto de conseguirse un estatuto de autonomía para Castilla la Vieja

A partir del Real Decreto de 18 de Diciembre de 1913 se inicia en España el proceso regionalizador para fines, entonces, «exclusivamente administrativos que sean de competencia de las provincias, podrán éstas mancomunarse».

En esta situación inicial de apertura política, Madrid, a través de su Diputación provincial, previo acuerdo de varias Diputaciones que se reúnen en Burgos, propuso la «Mancomunidad Castellana» en tanto que Valladolid, con las leonesas, impulsó la formación de la «Mancomunidad de la Cuenca del Duero».

Prospereó al final en sus adhesiones claramente la «Mancomunidad Castellana» formada por Castilla la Vieja y Castilla la Nueva, aunque no se llegó a formar administrativamente.

Esta «Mancomunidad Castellana» fue pronto sustituida por la llamada «Autonomía de Castilla la Vieja», de carácter histórico, que tuvo su máximo apogeo entre el año 1931 y 1936.

Sabemos que en 1915 se inicia en Segovia una notable corriente intelectual de regionalistas castellanos que descubren la idea de Castilla, entienden el concepto de Castilla auténtica, perciben el sentimiento de la Tierra castellana y asumen la conciencia y el compromiso de promover su resurgimiento. (1).

Y que en 1917 se imprime en Segovia, en los Pressos de Antonio San Martín, una obra fundamental, que solo al año siguiente: La cuestión regional de Castilla la Vieja (El regionalismo Castellano), que Luis Carretero ha escrito a requerimiento de la Sociedad económica Segoviana de Amigos del País. Trae prólogo de don Salvador Aragón, ex presidente de la Diputación provincial de Logroño, y epílogo de don Juan José Ruano de la Sota, diputado a Cortes por Santander.

Intelectuales castellanos, de diferentes ideologías, había en número importante en toda la región, comprometidos con su tierra, con su cultura y con el porvenir de su pueblo. Son los que abonan el terreno y le preparan para la afirmación histórica de Castilla la Vieja. Podemos citar a Elías Romero, Clemente Sáenz, el conde la Puebla de Valverde y Corozo, en Soria; José Tudela, Ignacio Carral, el catedrático Celso Arévato Carrero, el poeta Alvarez Carón, el médico Segundo Gil, Juan Francisco de Cáceres, Mariano Quintanilla, el ingeniero Luis Carretero Nieva, el pintor Eugenio de la Torre, el oficial de artillería Antonio Medina y otros, en Segovia; Menéndez Pelayo Pereda, Fernández de Velasco, Romero Ralzábal y Marcial Salona, en Santander; Merino, el Conde de Orgaz, Estebañez, Gómez Rojí, Cortés, Díez Conde, Comínquez, Zumárraga, Martínez Burgos, el diario «El Castellano», y el semanario «Tierra Hidalga» en Burgos; Belmonte, Ayúcar, Santamaría, La Orden y otros, en Avila; Mazón, Soldívar, Pascual y Purón, en Logroño. (2).

De todas las capitales de provincia tal vez fuera Soria la que, en 1931, se nos muestra más inquieta y más decidida. Toma la iniciativa escribiendo a los Ayuntamientos de las capitales de Castilla la Vieja rogándoles que actúen en el asunto relacionado con la personalidad de Castilla, exponiendo «su criterio ante cuestión tan trascendental para unificar aspiraciones de Castilla y ponerlas de manifiesto en los futuros Cortes Constituyentes».

Tenemos conocimiento de que en 1931, en Segovia, todos los corrientes políticos mayoritarios apoyan la «Autonomía de Castilla la Vieja». Concretamente el Ayuntamiento de la ciudad de Segovia tomó el acuerdo unánime de adherirse a la «Autonomía de Castilla la Vieja», propuesta por el Ayuntamiento de Soria, votando afirmativamente la «Conjunción republicano-socialista» y la «monárquica». Esto es que las tres fuerzas políticas, que estaban en el Ayuntamiento, eran en esto fuertemente solidarias.

En Burgos este deseo se muestra grandioso, activo y vigoroso. El Ayuntamiento de La Horra escribe al de la capital para que convoque a una asamblea a los Ayuntamientos de la provincia, y a ser posible a todos los de Castilla, con el fin de que haga solo el Estatuto que ha de regular la autonomía de nuestra región». (3).

«Abundando en las mismas apreciaciones» se registra un escrito del alcalde de La Horra, en la Diputación provincial de Burgos. También de los alcaldes de Villaveja de Esgueva y de Villafrauela, y del Ayuntamiento de Palacio de la Sierra. Y en el mismo sentido actúan «los Ayuntamientos de Aranda de Duero, Lerma, Castrojeriz y Villadiego, mostrándose partidarios de la celebración de una asamblea Magna» (Año 1931).

En el mes de Junio de ese mismo año se crea, con una amplia base popular, intelectual y corporativa, el «Centro de Estudios Castellanos».

Como dice la Diputación provincial de Burgos, «considerando prematuro este asunto, toda vez que corresponde a las Cortes fijar la estructuración de España», la cosa queda como en un compás de espera, hasta que el momento político fuera oportuno, pero, de cualquier forma, este momento político queda archivado como testimonio y deseo histórico de un pueblo.

Será en el año 1936 cuando se dan las circunstancias políticas idóneas para llevar adelante su anhelo regionalista, y así, en Mayo de 1936 se convoca «para el domingo, día 17, a las once de la mañana, en la Casa Consistorial, llevando la iniciativa de Castilla la Vieja y de la Cabeza de Castilla, a todos los Diputados a Cortes por Burgos, a todo lo que se ha dado en llamar fuerzas vivas, entidades, Corporaciones, Prensa, partidos políticos, etc., con objeto de dar los primeros pasos y ponerse en contacto, tratando de la conciencia o no de buscar el Estatuto Castellano.

Esto como primer paso en la capital para llegar

a extenderlo a la provincia, y más tarde, según lo que en la reunión se diga, ponernos en contacto con otras provincias que tienen los mismos anhelos e idénticos intereses morales y materiales» (DIARIO DE BURGOS 21 de Mayo de 1936).

El 25 de Mayo hay un acuerdo para «el nombramiento de una Comisión ponencia de enlace que realice los estudios previos y encauce el movimiento, para luego extenderlo a otras provincias de idénticos anhelos e iguales aspiraciones».

La consecución del «Estatuto Castellano», seis provincias, queda truncado por los acontecimientos de la Guerra Civil, pero puede dar idea de cómo iba su logro y de lo maduro que estaba la fruta leyendo una información del DIARIO DE BURGOS de 13 de Julio de 1936. Reproducidos parte de la misma, la que a nuestro juicio es más significativa:

«Autoridades burgalesas en Santander», «Hacia el estatuto castellano», «Se celebrará en Burgos una asamblea magna de la que saldrá perfilado el proyecto». «Después nos dijo que en dicha ciudad (Santander) celebraron prolongadas reuniones para tratar del mencionado asunto, a cuyos reuniones asistieron el presidente de la Diputación, el alcalde de la ciudad, varios concejales y diputados, el presidente de la Liga de Contribuyentes, señor Soler, el señor Hermosilla del Círculo Mercantil y el señor Céspedes por la Feria de Muestras.

Tuvieron los cambios de impresiones un alto espíritu de cordialidad y fraternidad que siempre son notas ca-

acterísticas de los actos que intervienen santanderinos y burgaleses.

En Santander se recibió perfectamente la idea de ir a un estudio rápido para, de acuerdo en primer lugar con las demás provincias que constituyen Castilla la Vieja tradicional, ir a un Estatuto Castellano.

Se nombrarán ponencias de propaganda y probablemente se celebrará un Congreso de Cabeza de Castilla la Vieja, y en esta asamblea el proyecto de estatuto quedará casi perfilado».

A la vista de todo lo acontecido podemos afirmar que de no haber surgido aquella circunstancia histórica, desfavorable en todos los sentidos, es muy probable que en Septiembre u Octubre de 1936 hubiéramos contado con un «Estatuto Castellano», ratificado por todas las provincias de Castilla la Vieja, quienes venían mostrándose deseosas de lograrlo.

De todo lo escrito hasta este momento se puede deducir que desde 1914 hasta 1936 se perfilaron dos tendencias regionalistas: de una parte, la «Mancomunidad de la Cuenca del Duero», denominada, más tarde, de «Castilla la Vieja y León», y de otra, la «Mancomunidad Castellana», primero, que, muy pronto, se sustituye por la «Autonomía de Castilla la Vieja», de carácter histórico.

Ambas tendencias, por ser distintas, han sido beligerantes y desde el principio tanto la «Mancomunidad de la Cuenca del Duero» como la autonomía de «Castilla la Vieja y León» fueron derrotadas políticamente por la «Mancomunidad Castellana», primero, y por la «Autonomía de Castilla la Vieja», después, en períodos de tiempo dilatados.

Esta «Autonomía de Castilla la Vieja» que fue mayoritaria y predominante desde 1915-17 hasta 1936 no ha sido tenida en consideración por los partidos políticos de la etapa constitucional, que estamos viviendo, quienes defienden la posición que políticamente había sido derrotada, sin que aparezca por ninguna parte la «Autonomía de Castilla la Vieja».

¿Qué ha sido de las provincias castellanas Burgos, Santander, Soria, Segovia, Logroño y Avila antes tan ricos en sentimiento regional castellano y en disposiciones políticas dispuestos a conseguir su Autonomía? ISIDORO TEJERO COBOS

(1) Esta idea de la Castilla histórica circunscrita a Castilla la Vieja ha sido ampliada en estudios posteriores con la incorporación de la Castilla del Sur: Madrid, Guadalajara y Cuenca serrana.

(2) Tomado de «El DIARIO DE BURGOS», de un escrito de José María Cedón, y del libro «Memorial de Castilla» de Manuel González Herrero.

(3) En este trabajo se maneja información regionalista de Santander, Burgos, Soria y Segovia.

**Hágase suscriptor de**

**Diario de Burgos**

rellenando este boletín

D. ....

Población .....

Calle .....

Piso .....

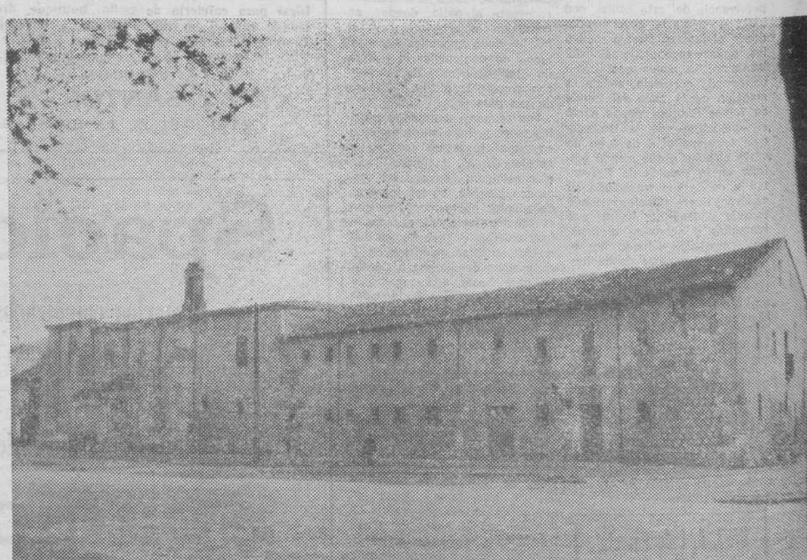
Deseo suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1981 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

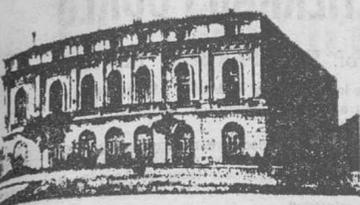
**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Capital: 700 ptes. el mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptes.; Semestral, 4.200 ptes.; Anual, 8.400 ptes.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# BURGOS, DE AYER A HOY



Para saber dónde estaba el primero de los edificios, hay que ponerse a ver el segundo, tan ligado a la Sanidad como los que sólo siguen vivos en la mente de quienes los vivieron. Hoy, para todos, la dinámica de un cambio que no ha...



# ACTIVIDADES DRAMATICAS EN EL TEATRO PRINCIPAL DE BURGOS (1858 - 1946)

## COMPAÑIAS DE ZARZUELA (IV)

### Compañía de Zarzuela dirigida por el Sr. Dalmau

Por César A. ARCHAGA MARTINEZ

Llevaba el Teatro Principal cerca de un año cerrado cuando apareció esta Compañía en Burgos para realizar la Temporada de Fiestas de 1884, actuando desde el día 24 de Junio al 7 de Julio.

Cualquier compañía hubiera sido bien aceptada en la nación de espera. Pero lo fue de una manera especial Sr. Dalmau por el valioso elenco artístico que...

En la reforma intervinieron directamente los señores Lardio, Delgado y Bernal. Y de una manera especial, nuestro paisano don Esteban Domingo o cuyo cargo...

El crítico de El Papa Moscas resumía así esta importante reforma: «Y penetramos al fin después de tanto tiempo de ausencia! Allí no se veían ya aquellos...

En la interpretación de los mismos se distinguieron las señoritas González, que canta, declama y viste como siempre, es decir, muy bien; la señorita Nadal, cuya belleza...

¿Y la Compañía?... Puso en escena los más importantes piezas líricas de nuestro repertorio, como «La Temporada», «Marina», «Compañero»... estrenando «Bac...

misma se distinguen las señoras Martí, Folgado, Quintana y Sanz, y los señores Moragas, Banquels, Dalmau y Rojas y los coros de ambos sexos. El maestro cumple muy bien con su obligación. «La compañía merece verse; y si dan obras de espectáculo tendrán llenos como en «El Salto del Pasiego» y en «El Bergatín Adelante...» (El Papa Moscas, núm. 282, año VI: 8 de Julio de 1883).

Las obras escenificadas eran ya conocidas de nuestro público, excepción hecha de «El Bergatín Adelante», viaje cómico - lírico, basado en la novela de J. Verne «Los ingleses en el Polo Norte», que todavía no se conocía en Madrid cuando se representó en el Principal.

COMPAÑIA DE ZARZUELA DIRIGIDA POR DON RAFAEL ARCOS Y DON ENRIQUE LIRAN.

Una compañía buena que realizó una temporada brillante: la correspondiente a las Fiestas Patronales del año 1885.

«La compañía que actúa en nuestro Coliseo es buena, merece especial mención nuestra paisano, la señorita Emilia Espi Luengo, que tiene una brillante carrera en el arte: aquí comenzó sus estudios, seguidos en Logroño bajo la dirección de Saldoni, y en la Escuela Nacional de Música, ganando en nueve meses, además de las notas de sobresaliente, siete años de carrera; en el concurso de premios alcanzó el primero. Ha cantado en el Real, en Valencia y en Barcelona, consiguiendo los mismos aplausos que los que aquí se le tributan todas las noches. Dolores Lirán de Pol es muy simpática y canta con mucho gusto; Rafael Arcos, director artístico y primer barítono, y don Juan Beltrami, pri-

**Plantana TV**

**LOS SABADOS**

REVISTA A TODO COLOR con Diario de Burgos



En todos los efectos. En fin, entre las primeras piedras se albergaron varios organismos, varias tropas, muchos recuerdos nada, aunque haya que decir que en su defecto, si hizo muchas cosas buenas. — (Foto FEDE).

mer tenor, son dos buenos artistas; el maestro es inteligente y trabajador. y los coros muy aceptables (El Papa Moscas, núm. 386, año VIII: 5 de Julio de 1885).

Completa, la compañía estaba formada por: Director artístico: Don Rafael Arcos. Director y concertador: Don Enrique Liran. Primera tiple: Doña Emilia Espi de Weyllier. Tiple cómica: Doña Dolores Lirán de Pol. Segunda tiple: Doña Concha F. de Guzmán. Característica: Doña Adela López. Partiquinas: Doña Magdalena Torralba y doña Josefina Flores.

Primer tenor: Don Juan Beltrami. Primer barítono: Don Rafael Arcos. Primer bajo: Don Mariano Guzmán. Ténor cómico: Don José María Pol. Bajo cómico y director de escena: Don Antonio Rodríguez.

Segundo barítono: Don Antonio Flores. Segundo bajo: Don Félix Barragán. Partiquinos: Don Manuel María y don Félix Soria. Maestro de coros: Don José María. 18 coristas de ambos sexos y dos apuntadores.

COMPAÑIA DE ZARZUELA DE RICARDO ASENSIO 1905: 5 al 12 de Marzo.

Elementos artísticos en su mayoría ya conocidos del público burgalés que tuvo ocasión de aplaudirlos en otras temporadas: «Ricardo Asensio, que figura al frente, es un actor estudioso y de las de buena escuela, que sabe, por su trabajo fino y esmerado labor, arrancar el aplauso espontáneo...».

«Conchita París es una verdadera monada en tiples cómicas. Travesura, ingenio, «vis cómicas», todo cuanto debe concurrir en artistas de su género...».

La señorita Trujillo hace excelente pareja con la señorita París; como ella es de las tiples cómicas que saben captarse las simpatías del público desde los primeros momentos...».

«La señora Naya conserva en el género chico las facultades que le han distinguido siempre en zarzuelas más serias...».

«Muy bien la característica señora Delgado y los señores Suárez, Mata, Serrano y Bueno...».

«Los coros, especialmente de señoras, buenos, y en ellos se distinguen en cuantos obras toman parte los hermanos Morín...».

«El maestro Zangraniz, el maestro de siempre...» (DIARIO DE BURGOS: 6 de Marzo de 1905).

Gran Compañía, una de las mejores que ha pasado por el Teatro Principal de Burgos que, a pesar de todo, no logró llenar el Coliseo en ninguna de las funciones, ni siquiera en la del día 6 de Marzo en que se organizó un festival de niños con disfraces.

Entre los estrenos que la Compañía ofreció al público burgalés destacamos, por una causa u otra, los siguientes:

«El Túnel»: obra de los señores Prieto y Saco del Valle que gustó muchísimo a la escasa concurrencia. En su interpretación se distinguió la señorita París de una manera especial.

«La casita blanca» y «Congreso feminista» también agradaron mucho al público, dos obras buenas, cada una en su género. El maestro Serrano ha puesto en la primera una preciosa partitura, llena de inspiración, que hace honor a su reconocida fama.

No se puede decir lo mismo de otro estreno que se preparó minuciosamente, con magífico decorado. Se trata de «Quo Vadis». La crítica local la calificó de disparatada, conjunto de insulsecos, de mal gusto... que atrajo los iras justificadas del público.

Y la misma crítica añadió: «La música, a excepción de la romanza y coro de mustimanes nada tiene que patentice la fama del maestro Chapi... Ni el derroche de «Visa» cómica que hizo el señor Asensio, ni lo bien que cantó la Romanza la señora Naya pudieron evitar que la obra fuese al foso... Con malas obras no hay compañía buena y la Empresa ha obrado muy cuerdamente retirando «Quo Vadis» del cartel. (DIARIO DE BURGOS: 11 de Marzo de 1905).

Muy del agrado del público resultó otro estreno: «Los zapatos de charol», con interesante argumento moral, obra en la que los autores, señores Jacobson Veyan y Parados, han puesto un diálogo perfectamente hecho con una correcta versificación. La música del maestro Crespo, con bonitos números, sobresaliendo la preciosa gavavota del tercer cuadro y los couplets, que hubo de repetir muchas veces el señor Asensio.

Desde la Argentina

## DOMA Y PIOLADA

Por Gonzalo DE SEBASTIAN

Qué lo tiro! ¡Ahijunal! ¡Qué pingo, compadrón, qué manera de guapear! Estas y otras exclamaciones parecidas se oyen durante el espectáculo campero de la doma. No todo gaucho sabe domar aunque sea un gran jinete. El domador además de experto caballista es un hombre ágil, valiente y que conoce íntimamente la psicología equina, no se doblega ante la fuerza de la noble bestia sino que la utiliza para ganarle la partida hasta que cansada se entrega totalmente a su amo; entonces se considera el caballo domesticado. Toda «estancia» importante tiene domador propio, los animales de las pequeñas propiedades son educados por «paisanos conchavados», gauchos temporales, que cobran por cada animal que reducen a la docilidad. Estos especialistas en amansar potros abundan a lo ancho del país y en ciertas fechas se reúnen para mostrar sus habilidades, reaultando una bonita fiesta campestre.

Comienza la doma trayendo a la bestia con los ojos tapados, bien sujeta. Comienza la faena palpando suavemente al animal hasta que se tranquiliza. Entonces le colocan la montura, cosa difícil casi siempre; mientras tanto está un jinete presto al lado. Cuando todo está listo, salta el domador sobre el pingo, al mismo tiempo se retira el paño que cubre los ojos del noble bruto. Entonces comienza de parte del jinete un gran despliegue de energía y de valor, mientras el caballo, intentando romper la estática del hombre que lleva encima, rompe en tremendos saltos, cabriolas, marchas de costado, manoteo, empujada y demás trucos del cortejo de movimientos para desembarazarse del estorbo. En criollo se llama a todos esas mañas equinas, «bellaqueo». Cuanto más tiende a bellaquear el animal más gritos da el jinete al mismo tiempo que le fustiga con

el rebenque. Si el caballo no logra tirar al hombre llega un momento que se cansa y entrega, comienza entonces a galopar hasta que el domador hace la señal y salta a la grupa del «ladero», el acompañante que sigue siempre al lado, mientras otro agarra la rienda del domado.

Esta suerte de faena es repetida varias veces hasta que termina la competición y sumados los puntos de cada uno de los contrincantes, por tiempo permaneciendo en la montura, por valor y por la destreza desplegada, se aplaude al ganador y se cobran las apuestas.

Una cosa es describir una doma criolla y otra verlo en vivo y en directo, como dice el lenguaje televisivo. La figura del jinete sobre el caballo bellaqueando recortada en la llanura y los gritos del mismo, coreados por el público, configuran una bella escena. ¡Qué hermoso cuadro forman el gaucho y la indócil cabalgadura!

La inteligencia contra la fuerza, el hombre y la naturaleza. La doma es parecida al rodeo americano pero nos parece más genuina, más auténtica. Hemos visto los dos espectáculos en su propia salsa y nos parece mejor y más natural el que se realiza en estas tierras, sin dinero por medio, excepto el cruzado en las apuestas y con el marco del campo, que el buen Dios ha puesto en estas extensiones llamadas pampas.

Algunas veces a la doma sigue la piolada. Se trata esta suerte de enlazar a una res y voltearla. Es una demostración de destreza con el lazo y de fuerza en el derribo; es muy bonito pero no tan emocionante como la doma. Al final de estas competiciones es corriente que se corran unas cuadreras y se termine mateando las mujeres y contando anécdotas los más viejos mientras, hacen bajar las botellas de caña.

# LA AGROENERGETICA EN LAS TIERRAS POBRES

Por el Prof. Félix PEREZ Y PEREZ

(Catedrático de la Universidad de Madrid y Doctor Honoris Causa en la Universidad J. F. Kennedy)

Los referidos cultivos se refieren a posibles plantaciones cultivables en tierras fértiles y más o menos fértiles; en tal caso, las producciones son abundantes y pueden cumplir fines de otro modo interesante tales como: saneamiento de terrenos pantanosos (acción somatoria), regulación climatológica, rectificación de la calidad de tierras, factores que en suma constituyen aliciente para la de por sí «fascinante meta de la agroenergética» primera orientación de la agricultura moderna en apoyo del desarrollo de la Humanidad.

Las posibilidades de la agroenergética en zonas áridas o semiáridas, las especies silvestres más recomendables podrían ser, entre otras, la agave americana (pita) factible de cultivar en España, así como la cynara cardunculus (cardo lleno de alcaucil) y la Onopordum nervosum (toba) cultivable en España.

En EE.UU. se cultiva actualmente con profusión de maranthus retroflexus, así como la simmondsia chinensis (joba) y la eugrasia. Otras muchas variedades de plantas silvestres terminarán siendo adaptables a fines energéticos a medida que los estudios del suelo y viabilidad de las mismas así lo recomienden.

Por lo que se refiere a cultivos forestales, es decir plantaciones arbóreas o arbustivas, de gran rendimiento dado el ritmo de desarrollo anual que aquéllas tiene, se recomiendan actualmente las siguientes: chopos o álamos para zonas húmedas, acacias solas o entremezcladas con eucalipto, para actuar como especie fijadora del nitrógeno. Esta asociación o simbiosis vegetal constituye un recurso muy interesante para obtención de grandes cantidades de biomasa. Del mismo modo se recomienda el eucalipto en plantaciones de alta densidad, es decir, de 2 a 4 plantas por m<sup>2</sup>.

En la práctica la asociación de herbáceas, arbustos, arbustivos, incluso árboles, representan un recurso importante sobre todo en zonas abandonadas, húmedas, marismas, etc., a fin de conseguir un conjunto de biomasa lo más elevada posible si se tiene en zonas húmedas tropicales, ecuatoriales, fangosas, etc., se llega a la conclusión de que países situados en regiones tropicales, subtropicales, etc., ofrecen grandes posibilidades de autoabastecimiento energético en orden a las referidas plantaciones de energía como sucede actualmente en Brasil, Colombia, Venezuela, etc., donde se están llevando a cabo interesantes cultivos plantaciones, roturaciones a tal efecto a fin de conseguir carburante líquido que en todo caso tiene singular tendencia a sustituir el petróleo del que carecen algunos de los referidos países.

Por lo que se refiere al manejo de las correspondientes plantaciones hay que hacer notar que es totalmente distinto al de los cultivos agrícolas ordinarios dedicados a producir alimentos para el hombre —agroalimentaria— a base de plantaciones. Interesa realizar cortes frecuentes con objeto de evitar que una gran parte de la energía fijada por las plantas se pierda en sus propios procesos metabólicos implicados en la formación de madera, producción de frutos, caída de hojas, etc.

Se trata por tanto de una tecnología agraria comple-

tamente distinta y específica orientada al ahorro de energía en la propia plantación para que de este modo convertida en biomasa pueda ser luego procesada, a fin de conseguir los carburantes líquidos o sólidos según los casos que interesan.

En países como el nuestro los residuos agrícolas referidos concretamente a la producción de paja, rastrojo, pueden constituir de hecho una fuente importante de biomasa a efectos de producción de energía, en el mismo sentido podrían utilizarse residuos de maíz, etc., en definitiva, la agricultura de secano de las zonas más pobres de la península podría encontrar con este aprovechamiento un factor de valor económico añadido a las producciones normales, que podría significar algo interesante para hacer aquéllas más rentables y como base económica de las propias explotaciones.

En otras cosas, el aprovechamiento de producciones salvajes, incontroladas: cardos, hortigas, juncos, etc., pueda ser de gran interés en el aprovechamiento de tierras áridas, pobres, incultivables, etc. De igual modo, el estiércol, residuos agrícolas, ciudadanos, etc., tales como paja, residuos de fábricas conserveras, etc. representan otras tantas posibilidades de aprovechamiento más o menos directo de la agricultura a fines de «producción de energía para el desarrollo», meta vital para la continuidad del referido proceso, necesario de otra parte para la realización del hombre moderno.

IMPORTANTE EMPRESA  
RADICADA EN GALICIA

Necesita nombrar

## REPRESENTANTE

A comisión, en  
BURGOS Y PROVINCIA

Para la venta de sus fabricados. Perfiles de acero inoxidable industriales y para la decoración.

PREFERIBLE CON CONOCIMIENTOS  
EN RAMO DECORACION

Interesados, dirigirse por escrito a SAGON PUBLICIDAD, Avda. de La Coruña, 103-Entlo. LUGO. Referencia: Representante.

SU  
nueva  
vivienda

precisa un nuevo colchón

¡Decídase por el mejor!



exposición  
y venta

ALMACENES

Lázaro

"LA CASA DE LAS MANTAS"  
san pablo, 21-23-burgos

## Academia Ballester

DE BELLEZA Y ESTETICA

Comunica que la matrícula para el curso 1981-82 queda abierta pudiéndose hacer la inscripción en calle Vitoria, 19, durante los meses de Agosto y Septiembre.

Subvencionado para alumnos de 14 a 18 años.

Centro reconocido por Educación y Ciencia.

## Hemeroteca

# BURGOS, SIGLO XX

Por LUVA

(Compendio de noticias publicadas en DIARIO DE BURGOS, del 25 de Septiembre al 5 de Octubre de 1901).

Comunicaban de Roma que el anarquista Clawiowitz había declarado que pensaba atentar contra las vidas de S.S. el Papa, León XIII y su secretario de Estado, el Cardenal Rampolla. Por dos veces penetró en el Vaticano y llegó hasta las habitaciones de Su Santidad, donde fue detenido.

—Volvían a registrarse huelgas en varias ciudades españolas. En Barcelona abandonaban el trabajo los albañiles, que hicieron parar todas las obras. En Sevilla cerraban la fábrica de cerámica de La Cartuja y la de cerillas y en Murcia entraban en huelga los carpinteros.

## CENTROS ESCOLARES «JUAN YAGÜE»

Los Centros Escolares «JUAN YAGÜE» tienen en funcionamiento en la Barriada Juan Yagüe, las siguientes Enseñanzas para el Curso Escolar 1981-82.  
PRE-ESCOLAR. — Niños y niñas de 3 a 5 años.  
ENSEÑANZA GENERAL BASICA. — niños y niñas.

BACHILLER. — Niños y niñas.

— Los Centros cuentan con Transporte Escolar y Comedor durante todo el Curso.

— ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES. — Judo, Guitarra, Coro, Natación, Mecanografía, Cine Forum, Actividades Culturales de todo tipo.

— IDIOMAS. — Francés e Inglés desde los 6 años.

— Clases de Natación desde los 5 años.

INFORMACION Y MATRICULA:

Centros Escolares «Juan Yagüe», Barriada Juan Yagüe  
Teléfonos: 20 33 61 y 20 52 46

Horas de Oficina: De 10 a 12 de la mañana.

De 5 a 7 de la tarde.

Todos los días excepto los sábados.

—Tenía lugar en la Academia de Bellas Artes la solemne recepción, como miembro de la misma, del ilustre escultor valenciano Mariano Benlliure.

—El alcalde de Huesca dirigía una carta circular a todos los de España invitándoles a que desistieran de presidir las corridas de toros, ante la sucesión de alborotos y motines que venían registrándose en muchas plazas.

—A la 1,50 de la tarde del día 10 llegaba a la estación de Burgos el tren especial en que viajaban la Familia Real, acompañada de diversas personalidades de la Corte. Acudieron a la estación las primeras autoridades de la ciudad y un numeroso público y los egregios viajeros tuvieron un cariñoso y respetuoso recibimiento, excitando la curiosidad general don Alfonso XIII, que vestía uniforme de alumno de Infantería. Después de complimentar las autoridades a las reales personas, el tren real partió para Madrid, donde llegaba a las ridades de la ciudad y un numeroso público y los egrnes del recorrido.

—Con motivo de las obras que se estaban llevando a cabo en el puente entre la plaza del Instituto y el palacio de Justicia, se ponía de manifiesto la variedad de nombres con que solía distinguirse. Empezó llamándosele de Bessón, ya que al inolvidable don Eduardo Augusto de Bessón, alcalde que dejó imperecederos recuerdos en Burgos, se debió la iniciativa para construirle y contribuyó además a costear los gastos. El pueblo se acostumbró luego a denominarle «puente verde», por el color de que estaba pintado y el Ayuntamiento, en sus últimos documentos, le llamaba «puente del Instituto». Abogaba DIARIO DE BURGOS porque la Coporación Municipal adoptase el acuerdo oficial de denominarle de Bessón, en lo sucesivo.

—En el Instituto se celebraba en acto solemne la apertura de las clases nocturnas para obreros, presidiendo el acto el gobernador civil y otras autoridades. El número de obreros matriculados era bastante elevado.

—La Guardia Civil de Aranda de Duero realizaba un importante servicio al detener en aquella villa a dos individuos, naturales de Valladolid y León, complicados en el robo de 130.000 pesetas cometido en la fábrica de tabacos de Madrid.

—Con motivo de la inauguración de las obras de restauración llevadas a cabo en la ermita de San Zoles por su propietario don Miguel López, se celebraban diversos y solemnes actos religiosos y profanos.

# La espectacular historia del cine norteamericano

## ◇ PRIMERA PARTE ◇

★ "La guerra de Secesión es el primer acontecimiento histórico del que se conserva un testimonio fotográfico"

★ "Hollywood la gran cima, comienza a crear mitos que hacen historia"

Durante bastante tiempo, el cine ha sido el verdadero arte nacional de los EE. UU. Tal supremacía es, en gran medida el resultado de la potencia financiera de una gran nación, que ha hecho aportaciones al arte cinematográfico superando en mucho las puramente consideraciones crematísticas.

Con los americanos entró en el cine los espacios naturales, la visión realista del presente, la tipificación de los personajes, la valoración de la fotogenia, el sentido de un ritmo filmico diferente del teatral, una temática de verdadero impacto popular, una organización financiera perfectamente adaptada a las realidades de una sociedad de masas, una ética cambiante propia de una nación en pleno desarrollo. A ellos corresponde el mérito de haber descubierto una época cinematográfica que mostraba las verdades de una historia a través de imágenes vividas.

Pero en la actualidad el fenómeno se ha invertido y hoy existe un desprecio creciente por la industria del cine americano, la más compleja que jamás haya existido. Mientras que en los primeros 50 años de su vida es el que aparece como más completo y creativo, con la Guerra Mundial ve arrebatada su primacía en muchos terrenos (creatividad, volumen de producción) pasando a un segundo plano carente de interés. Pero, aún así, todavía es para muchos el centro de todo el logro del cinematógrafo y sus obras en cierta medida gozan de una audiencia mayoritaria en el terreno del cine espectáculo.

### COMIENZOS DEL SEPTIMO ARTE AMERICANO

Estados Unidos es un pueblo esencialmente joven, y es desde el siglo XIX un lugar idóneo para el desarrollo de la fotografía y el cine. Podemos recordar, por ejemplo, que la Guerra de Secesión americana es quizás el primer acontecimiento histórico del que se conserva un completo y convincente testimonio fotográfico. Rápidamente los problemas del movimiento de la imagen encuentran estudiosos, y se dan pasos decisivos en la instantaneidad, en el soporte del celuloide, en la mecánica de arrastre propio del cine. Antes de 1895, fecha clave en la «era del cine» W. K. Laure, Dickson, T.A. Edison, Jenkius y Lautre, verdaderos pioneros llegan a construir aparatos casi perfectos cuya función es la misma que la del cine.

Son Edison y Dickson los que presentaron el «Kinetoscopio», primer aparato exhibido públicamente capaz de reproducir figuras fotográficas en movimiento. Alcanzó también renombre el primer estudio de filmación llamado «Black María».

La famosa «Guerra de las Patentes» hizo brotar las luchas por el predominio y el monopolio, y así tenemos que durante una década se enfrentan unos contra otros las distintas sociedades que fabrican cintas vírgenes, aparatos de cine y películas impresionadas. En 1897 se rueda completo el combate de boxeo Coebett-Fitzsimman y para lo cual se emplearon 4.000 metros de película.

En principio la imitación de los modelos franceses es muy acusada, pero paulatinamente se van configurando unos géneros originales. «Asalto y robo de un tren» filmada en 1903 por E.S. Porter además de inaugurar un género clásico en el cine americano, el «Western», anticipa lo que serán las películas de acción. Mientras había nacido el cine de propaganda política, a raíz de la guerra de Cuba, en 1898 y el publicitario. Como dato curioso, se puede mencionar que en esta etapa el público conoce mejor las marcas de las productoras que a los autores de las películas.

David W. Griffith en 1908 sienta las bases de un verdadero lenguaje cinematográfico, descubriendo el valor del montaje, según un plan concebido, el unir inteligentemente los fragmentos, transgrediendo a primera vista las leyes del tiempo y del espacio. Luego son la proliferación de actores y realizadores. Entre los primeros nace con «Bronco Billy» un personaje mítico, el «cow-boy», entre los segundos Thomas M. Ince dará categoría épica al «Western» y Mac Sennet inaugurará la gran época del cine cómico.

Otro fenómeno importante es el traslado de este arte desde la Costa Este al Oeste o California, donde nacerá Hollywood y con él un verdadero imperio «La meca del cine ya está en marcha».

### LA COMEDIA «GENUINO SABOR AMERICANO»

Griffith en su filme «El nacimiento de una nación» que coincide con la primera Guerra Mundial consigue uno de los triunfos definitivos de toda la historia. Al mismo tiempo nacen otros géneros; Charles Chaplin «Charlot» discípulo aventajado de Mack Sennett, quien lleva la comicidad filmica a sus límites máximos, dando un sentido humanista a la risa, el papel de los actores en el cine americano aumenta. La cara, el gesto, el estilo del actor se imponen al público, que se convierte en fanático de sus «estrellas» favoritas, y es en 1919, cuando la paz mundial se ha restablecido, los EE.UU. producen casi 600 filmes anuales, es su punto álgido, cada vez más rollos, 800, todo parece fabuloso, casi mítico. El cine no hace más que ejemplificar el momento de esplendor por el que atraviesa toda la industria americana. Son cinco años en que las películas llenarán las salas de espectáculos de todo el mundo y el cine alcanzará su proclamación de «espectáculo rey».

Triunfan los grandes cómicos del largometraje Chaplin, Keaton, Lloyd, Laugdon. Hollywood es poderosa, si

algo le hace sombra lo compra. Sin embargo a partir de 1925 se produce un extraño fenómeno el público se retrae y deja de acudir a las salas de cine, las producciones bajan notablemente, es el anuncio, la premonición de otra crisis más grave, el crack del 29, el hundimiento de Wall Street. Con la llegada del sonoro y la crisis financiera mundial, representará para Hollywood una verdadera revolución. Esta nueva situación social potenciará un tipo de expresión también nueva así, veremos convivir con las primeras sonoras, el cow-boy sustituido por el gángster, a modo de antihéroe necesario para dar el aspecto psicológico de una gran nación revolucionada. La comedia musical, muy rudimentaria al principio, pero ya más atrayente y ágil, se convertirá en un excelente medio de evasión.

Se intenta romper el cerco antiuniversalista del sonoro a base de producciones dobles y hasta cuádruples con equipos de actores alquilados en cada país de distinta lengua. La comedia americana un género típico que contaba con cierta tradición, desplaza lentamente la comicidad pura de los discípulos de Mack Sennett, Frank Capra, Lubitsch y otros harán el milagro de crear ilusiones en un mundo donde son norma el materialismo práctico y el pragmatismo ideológico. Las fechas contiguas marcaron nuevos éxitos, se renovaron los sueldos y la publicidad aumentó considerablemente

Por José L. BARRIOS TREVIÑO

(Licenciado en C. de la Imagen y Periodismo)

junto con las locuras espectaculares de los artistas. En la política rooseveltiana, el liberalismo ideológico y el expansionismo económico se unían a una perduración del puritanismo ético - político, que pasó al contrataque después del envite violento de los gánsters. 1931, surgen tres films de la categoría y de la significación de «Luces de la ciudad» d. Chaplin, «Tabú» de Murnau y «Fiertud» y «La calle» de Vidor. En 1938-39 la situación es tensa en todo el Mundo, es la época de «La Dilligencia» Ford, en donde resucita al héroe positivo occidental, cuando en la URSS, Eisenstein crea otro héroe positivo Alexander Newski. Aparte de sus valores ideológicos ambas cintas representarán una renovación expresiva sensacional. 1940 significa otro rumbo manifestado en obras como «Juan Nadie», de Capra; «Las uvas de la ira» de Ford. «El dictador» de Chaplin.

EE.UU llega al final de la guerra, oleada del «cine negro» sin esperanza ni gozo cuyo ejemplo tipo podría encontrarse en «El halcón Maltés» de Huston, «Ciudadano Kane» Welles, hito en la historia del cine. A partir de aquí todo se dedicará a la propaganda, a la justificación masiva de las acciones, bélicas de las intervenciones, de los horrores, escondiéndolo bajo la capa de un liberalismo hipócrita y futurista, se decían frases como: «Y no podemos permitir que esto vuelva a suceder, por ello luchamos».

**Ayer se viajaba sin prisa,**

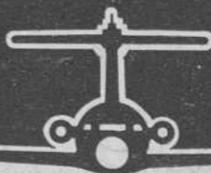
**HOY SE VIAJA VOLANDO**

*La técnica está progresando vertiginosamente con los años. El tiempo se nos queda corto y la vida exige rapidez, prisa.*

*No se puede perder el tiempo viajando.*

*Hay que volar.*

A MADRID	40 minutos
A BARCELONA	45 minutos
A SEVILLA	60 minutos
A MALAGA	60 minutos
A CANARIAS	180 minutos
A PALMA DE MALLORCA	65 minutos
A ALICANTE	50 minutos
A SANTIAGO	55 minutos
A PARIS	75 minutos
A FRANKFURT	90 minutos



**AEROPUERTO DE VITORIA**

**Para viajar volando**

# Los hispanistas: Esforzados estudiosos de lo español

- ◇ Burdeos, Toulouse y París son, junto con Pau, las Universidades donde más atención se presta a la historia y literatura hispánicas
- ◇ La de Burdeos se propone crear un Centro de Investigación Científica sobre Países Ibéricos

Por Julia SAEZ-ANGULO

Los hispanistas son esos extranjeros, esforzados y estudiosos de lo español en un sentido amplio, que va desde España a toda la América de habla hispana y su cultura. Su afán investigador y sus escritos difunden en sus respectivos países y después en todo el Mundo, la historia, la literatura y las ideas de una idiosincrasia, una forma de ser hombre, que es la hispana. En Burdeos, he tenido la ocasión de hablar con los hispanistas Máxime Chevalier y Francois. López —francés en tercera generación— pertenecientes a la Universidad Burdeos Tres.

El triángulo del hispanismo en Francia está constituido por las Universidades de Toulouse, Burdeos y París. La gran traición de hispanistas en Francia ha dado las grandes figuras de Marcel Bataillon, llamado «príncipe de los hispanistas» y Noel Solomon. El primero con su famosa obra «Erasmus y España» hizo una gran aportación científica sobre el mundo de las ideas en España.

Máxime Chevalier ha hecho una investigación sobre «Ariosto en España». En esta Universidad se ha trabajado mucho sobre el cambio de dirección del cuento en España, Hispanoamérica Portugal y Brasil. Chevalier es catedrático y director del Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos. Francois López (47 años) ha dedicado todos sus esfuerzos de investigación a «La España del siglo XVIII», pues a su juicio en este siglo radican la historia de las ideas, que se plantean a lo largo de la España contemporánea. El «Bulletin Hispanique», de la cercana Universidad es la revista erudita más antigua, que desde 1898 viene publicándose ininterrumpidamente en una periodicidad de dos fascículos por año.

## UNA ENSEÑANZA EN BAJA

No es que los tiempos de la lengua española gocen de expansión en Francia. Burdeos sólo tiene 600 alumnos en el Departamento de español. La situación es más triste a niveles de enseñanza media, donde los franceses eligen inglés y alemán y en muchos centros escolares el profesorado indica a los alumnos o padres, que el español es la «Lengua de los tontos», en el sentido de que es fácil y deben elegirla los menos aventajados. Más triste es aún cuando se les indica que es la «Lengua de los esclavos», dado el gran número de inmigrantes españoles de temporada agrícola que recalcan por todo el Departamento de la Aquitania francesa, cercano a la frontera española.

Los hispanistas franceses son conscientes de esta situación de menosprecio o marginación —esperemos que temporal— de lo español en Francia. De momento, ellos son nuestro apoyo y merecen toda clase de reconocimiento por parte de los países de habla hispana. Los señores Chevalier y López reconocen el buen apoyo e interés que actualmente reciben del cónsul español en Burdeos, un hombre sensibilizado con nuestros problemas y preocupado por facilitar toda clase de intercambio o resolver dificultades de los Departamentos de español en relación con España. «No se olvide que es el primer cónsul con el que tenemos relaciones, pues durante el tiempo de Franco, los contactos oficiales eran nulos». Burdeos cuenta ahora con la Casa de

Goya, como segundo centro cultural español en Francia, después del de París.

«Actualmente los estudios del español en Francia pasan por un bache que esperamos remontar. Faltan plazas en las oposiciones y esto retrae a muchos estudiantes. Numerosos estudiantes acuden al español para conocer mejor sus raíces. No se olvide que los contactos de la región de Burdeos con España, sobre todo con el País Vasco, son muy antiguos y se remontan a la prehistoria.

Pero la población de origen español es de varios miles debido a las inmigraciones sucesivas que comenzaron en el siglo XIX con los exiliados del período absolutista español; más tarde llegaron los de la guerra civil 1936-39 y, finalmente, los trabajadores españoles en Francia. Muchos de nuestros alumnos tienen apellidos españoles y les mueve una curiosidad por conocer la cultura de sus antepasados; quieren volver a sus raíces».

## UNA CATEDRA DE VASCUENCE

La Universidad de Burdeos tiene veinte hispanistas, de los cuales siete son catedráticos. Allí enseña también español el gran periodista Robert Escarpit, que tiene todos los días un pequeño artículo en «Le Monde». Escarpit, que ha vivido en Méjico y España, habla un castellano fluido y lleno de matices. La Universidad de Burdeos cuenta además con una cátedra de vascuence, la primera en Francia, que tiene una antigüedad de veintidós años. En Toulouse y Pau también se enseña vascuence, pero no a nivel de cátedra. Igualmente se enseña catalán, sin rango de cátedra todavía.

«Nuestro gran sueño es crear el Centro de Información Científica sobre Países Ibéricos, que podría radicar en Burdeos. Desde él se podrían realizar investigaciones importantes con acciones organizadas y coordinadas».

La ciudad de Burdeos es precisamente uno de los conjuntos más hermosos e impresionantes del siglo XVIII. Su Gran Teatro es el más bello de Europa, sin chauvinismo a la francesa. Una fuerte nostalgia dieciochesca se respira al pasear por las céntricas calles de Burdeos, cuyo casco histórico es evocador al máximo. Burdeos ha dado grandes hispanistas y debe seguir dándolos con el apoyo de los hispanoparlantes».

La Universidad Complutense de Madrid organizó no hace mucho tiempo un homenaje a Marcel Bataillon en una acción concertada con la Universidad de Sevilla.

«Un aspecto de gran trascendencia en la obra de Bataillon —ha dicho el profesor José Luis Abellán— es su comprensión profunda de que la cultura española no puede entenderse sino en conexión con la América Hispánica. La conciencia de ese hecho toma forma efectiva a partir de la primera traducción española (1949), hecha en Méjico por Antonio Alatorre. Quizás el que se publicara en un país americano esa edición española de la obra de Bataillon, influyó decisivamente para que el autor se decidiera a ampliarla con un Apéndice que tituló «Erasmus en el Nuevo Mundo».

Rafael Altamira distinguió en uno de sus ensayos entre «hispanólogos e hispanófilos», aludiendo a aquellos



que estudian la cultura hispana sin amarla, con la misma frialdad que el entomólogo estudia los insectos, y aquellos otros que al mismo tiempo que estudian nuestras producciones culturales, se interesan y apasionan por el país como si fuera cosa propia.

Bataillon dio un gran impulso al hispanismo, mediante el cultivo de la «historia de las ideas», hasta el punto de llevar en parte la contraria a Américo Castro. Burdeos no puede perder su prestigio en el hispanismo. Saldría perjudicada la cultura española, pero también el brillante interés y gloria que los estudios hispánicos han dado a Francia desde Burdeos.

(Servicios Especiales de EFE)

## Por favor, una sonrisa

CARCELEN



## VENDO

Negocio de carpintero en marcha, bien situado. Maquinaria muy moderna, 500 metros cuadrados, en dos plantas.

Interesados llamar al teléfono 22 83 01.

## CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL 2 GRADO AGRARIO INEA (PP. Jesuitas)

ENSEÑANZA SUBVENCIONADA

ESPECIALIDAD:

Dirección y Gestión de Empresas Agrarias.  
INFORMACION: INEA.

Camino Viejo Simancas, Km. 5. Ap. 476.  
Teléfonos: 23 55 05 - 06. VALLADOLID -8-

# SUDAFRICA HA RETIRADO SUS TROPAS DE ANGOLA

Lisboa (Efe). — La invasión sufrida por Angola a principios de esta semana ha terminado ya, al haberse retirado a sus bases las Fuerzas sudafricanas, señala un editorial difundido hoy en Lisboa por la agencia angoleña «Angop».

La «propaganda racista» del Gobierno sudafricano, que coincidió con la invasión «quedó en entredicho por la respuesta militar de las Fuerzas Armadas angoleñas, la advertencia del presidente Dos Santos de que podría pedir ayuda a sus aliados seguros y la condena mundial a Sudafrica por la intensificación de la guerra», dice el editorial.

Ese mensaje, el único distribuido hoy por «Angop» en Lisboa, se refiere siempre en pasado a la invasión sudafricana y a los combates a que dio lugar, sin especificar si las acciones militares continúan.

## EL EMBAJADOR ESPAÑOL CONDENA LA INVASION

Naciones Unidas (Efe). — El embajador español ante las Naciones Unidas condenó el viernes la invasión de Angola por parte de tropas sudafricanas.

En la reunión del Consejo de Seguridad, Jaime de Pinies dijo que la invasión era totalmente injustificable, porque la agresión no había partido ni siquiera de Sudafrica, sino desde Namibia, ocupada ilegalmente por ese país en contra de las resoluciones de la ONU.

La sesión del Consejo comenzó con un espeluznante relato sobre las matanzas de las tropas sudafricanas en Angola, por parte del embajador angoleño, Eliseo de Figueiredo.

## LAS PROVOCACIONES DE WASHINGTON, SEGUN CUBA

La Habana (Efe). — Según fuentes cubanas consultadas en La Habana, la entrada de tropas sudafricanas en territorio angoleño es una nueva prueba de las provocaciones de la administración Reagan.

Según La Habana, en las Naciones Unidas se ha demostrado que el régimen racista de Pretoria actúa en convivencia con Estados Unidos.

Según estas opiniones, Washington ha golpeado en varios puntos, a la espera de respuesta por parte de Moscú.

Si hasta ahora consideran esas fuentes, la reacción ha sido moderada por parte de Moscú, hay indicios de que con este nuevo ataque ha llegado la hora del punto final. Cuba ha manifestado que si Sudafrica insiste en la agresión contra Angola, otras tropas entrarían en acción. Todo parece dispuesto para que esas promesas se cumplan y los cerca de 25.000 soldados cubanos en Angola entren de lleno en la batalla con su espléndida y moderada dotación de material bélico.

# Muerto al estallar una bomba en una oficina iraní de Beirut

## El ministro francés de Exteriores inicia su gira por Oriente Medio

Beirut (Efe). — Un portero ha muerto y otras tres personas han resultado heridas al estallar una bomba, esta mañana, en la entrada de las oficinas de la Radio y Televisión iraní, situadas en el cuarto piso de un edificio del Oeste de Beirut.

Un empleado de las oficinas iraníes, que se encontraba solo en el interior de las dependencias, en el momento de producirse la explosión, ha resultado ileso. Asimismo, fuentes poli-

ciales han informado que otra explosión destruyó anochecer parte de la residencia del ex-primer ministro libanés Karami, en Trípoli, pero no ha habido víctimas.

## MAS EJECUCIONES Y ATENTADOS

Teherán (Efe). — El Tribunal revolucionario de Chiraz ha ordenado hoy la ejecución de 28 miembros del grupo «Muyahedin Jalk», informa Radio Teherán.

Los guardias revolucionarios, por su parte, han detenido en todo el país a 52 «contrarrevolucionarios».

Mientras tanto, la ola de atentados contra las instituciones islámicas y sus responsables se ha cobrado hoy la vida de Hassan Asgari, que dirigía los servicios religiosos del viernes de Kuchefahan, y de dos guardias revolucionarios, en la ciudad de Rashi.

Asimismo, seis personas han resultado heridas en un atentado perpetrado en un edificio de Teherán, frecuentado por miembros del Parlamento.

La patrullera «Tabarzina» ha llegado esta tarde a la base naval argelina de Mers El Kebir, cerca de Orán, han informado en Argel fuentes no oficiales.

## CLAUDE CHEYSSON, EN BEIRUT

Beirut (Efe). — El ministro francés de Relaciones Exteriores, Claude Cheysson ha llegado hoy a Beirut, donde conversará con el presidente Elias Sarkis, sobre la crisis libanesa y la situación en Oriente Medio. Durante estas conversaciones, Jordania y Francia llegaron a un acuerdo sobre el cometido de Europa en la búsqueda de una solución a la crisis de Oriente Medio y la necesidad de encontrar una fórmula para la autodeterminación palestina.

## EL CAIRO SERA LA SEDE DE CONVERSACIONES SOBRE LA AUTONOMIA PALESTINA

El Cairo (Efe). — El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Hasan Ali, ha anunciado que la capital cairota había sido escogida como sede de las reuniones que Egipto, Israel y Estados Unidos mantendrán sobre el tema de la autonomía palestina a partir del próximo 23 de Septiembre.

# Carrillo critica en China la decisión de ingreso de España en la OTAN

## Ayer, llegó a Pekín, dentro de sus vacaciones

Pekín (Efe). — Santiago Carrillo insiste, desde China, en que «hay que congelar el tema «OTAN».

El secretario general del Partido Comunista Español, en declaraciones efectuadas hoy a «Efe» en Pekín, ha abogado por la congelación del proyecto del Gobierno español de solicitar el ingreso de España en la Alianza Atlántica.

Sólo así se lograría no dividir a las fuerzas democráticas españolas «más de lo que ya están», para «poder asegurar el desarrollo del proceso democrático de España», añadió.

También reiteró que «lo fundamental en estos momentos en España es la consolidación del sistema democrático», que es una tarea común de todas las fuerzas democráticas y «el planteamiento de la entrada puede perturbar el proceso».

En su opinión es «un procedimiento poco normal» el haber hecho intervenir a la Junta de Jefes de Estado Mayor (JUEM) y al Consejo de Estado «en un tema de carácter claramente político».

A propósito de la polémica europea por la producción de bombas de neutrones, ordenada por Ronald Reagan, el secretario general del «PCE» planteó que «lo que, al parecer, pretenden los norteamericanos es que, si hay una tercera guerra mundial, se libere en Europa».

Carrillo se encuentra en China, invitado por el Partido Comunista Chino, al finalizar sus vacaciones en Corea del Norte, concretamente en la ciudad costera de Wong San, donde descansó durante varios días en compañía de su esposa, Carmen Menéndez y sus hijos.

Allí se entrevistó dos veces con el presidente coreano, Kim Il Sung, que acudió al aeropuerto a despedirle y le brindó el avión presidencial para su viaje hacia Pekín.

En Pekín ha sido recibido hoy por el presidente del partido comunista chino, Hu Yaobang, con quien conversó durante tres horas y media sobre España, China y varios problemas internacionales.

Manuel de Dompablo

# EMOCIONA A JUAN PABLO II LA PELICULA SOBRE SU VIDA QUE HA DIRIGIDO EL POLACO ZANUSSI

## El fiscal Amato investiga ahora la posible conexión internacional con el turco que atentó contra el Papa

Castelgandolfo (Italia). — (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha asistido esta tarde en su residencia de Castelgandolfo a la proyección de una película sobre su vida, realizada por el director polaco Krzysztof Zanussi.

Al terminar la proyección, que duró más de dos horas, el Papa dio un fuerte abrazo a Zanussi, a quien había recibido en varias audiencias durante la preparación de la película «Espero que Dios os recompense», le dijo Juan Pablo II, emocionado.

A esta excepcional proyección asistieron, junto a las principales autoridades vaticanas, representantes de la productora, las cuatro monjas polacas que atienden al Pontífice en Castelgandolfo y algunos miembros de la Guardia Suiza de

servicio en la residencia veraniega del Papa.

La película «de un país lejano, Juan Pablo II» ha sido producida conjuntamente por una sociedad británica, un grupo privado italiano y la radio-televisión estatal italiana.

## APELACION A LA «INTERPOL»

Roma (Efe). — Aunque el agresor del Papa, Ali Agca, fue condenado a cadena perpetua el pasado 22 de Julio por un tribunal romano, el fiscal Nicola Amato ha requerido la colaboración de la «Interpol» para proseguir las investigaciones.

El fiscal intenta ahora establecer si Ali Agca actuó sólo, como él sostiene, o contaba con el apoyo de una organización interna-

cional, hipótesis que los investigadores nunca han descartado.

El magistrado dispone de pruebas irrefutables que demuestran los paseos de Ali Agca por media Europa desde que se evadió de una cárcel militar turca hasta que fue capturado en la plaza de San Pedro el 13 de Mayo, después de intentar matar a Juan Pablo II.

En el período de un año el joven turco recorrió nueve países, con inclusión de quince días de vacaciones en Palma de Mallorca, y el objetivo del fiscal es reconstruir minuciosamente sus movimientos para averiguar los contactos que tuvo.

La Policía italiana sospechó desde un primer momento que Ali Agca había tenido cómplices e incluso distribuyó un retrato-robot de una persona que, al parecer, se encontraba con él en la plaza de San Pedro el día del atentado.

En la Prensa de todo el Mundo se barajó inmediatamente la hipótesis del «complot internacional», pero las investigaciones en este sentido no dieron ningún resultado y en el proceso, Agca, continuó negando rotundamente que hubiera tenido cómplices.

## INSTITUTO POLITECNICO PADRE ARAMBURU

CENTRO HOMOLOGADO Y SUBVENCIONADO EN 1.º Y 2.º GRADO

Dirigido por la Compañía de Jesús

REGIMEN DIURNO (Chicos)

Imparte todas las especialidades de las siguientes Ramas: AUTOMOCION — DELINEACION — MADERA — ELECTRICIDAD — ELECTRONICA — METAL

### CONDICIONES DE ADMISION:

- Curso de Adaptación: 13 años cumplidos en el año 1981.
- Primer Curso de F. P.: 14 años, Certificado de Escolaridad o Graduado Escolar.
- Para los restantes cursos, tener aprobado el anterior o Convalidación de B. U. P.

### PRUEBAS SICOTECNICAS DE ORIENTACION PROFESIONAL

Sábado, día 5 de Septiembre y martes, día 15 en el Centro de la calle Barrio Gimeno, 22, a las 11 de la mañana.

REGIMEN NOCTURNO (Mixto)

Rama Administrativa, especialidad ADMINISTRATIVA COMERCIAL.

A partir del día 6 de Septiembre puede efectuarse la matrícula en Secretaría.

Información y Secretaría: Calle Barrio Gimeno, 22. Teléfono: 20 50 85. — De 10 a 14 y de 17 a 22.

## ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS BURGOS

Se pone en conocimiento de todos los interesados, la apertura de matrícula libre (Plan 1963), a partir del día 1 de Septiembre al 4 inclusive, de 10 de la mañana a 1 de la tarde, en la Secretaría de la Escuela.

# TALLERES JOSE LUIS CITROËN

Avia



TELEFONOS: 12 02 69 Y 12 02 94

ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)



El índice de peligro de incendio forestal hoy es

ALTO

Si visita el Monte tenga mucho cuidado. MINISTERIO DE AGRICULTURA - INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

## PISOS NUEVOS

de 3 y 4 habitaciones

Y

LOCALES COMERCIALES

de 50, 70 y 125 metros cuadrados

Se venden con facilidades de pago en calle Concepción, N.º 9, junto a iglesia de San Cosme.

Horas de visita: de 4 a 5 de la tarde, de lunes a viernes. Más información: Avenida del Cid, 3.º A.

Teléfono: 20 73 40

## NACIONAL

## Durante el mes de Agosto han perdido la vida en las carreteras 448 personas

*Mató a palos a su marido, en Badajoz*

Madrid (Logos). — Duran. te este mes de Agosto han perdido la vida en accidente de tráfico 448 personas, según ha informado a "Efe" la Dirección General de Tráfico.

El regreso a Madrid se está realizando de forma escalonada, ya que el tráfico por las carreteras fue ayer muy denso y a primera hora de la mañana de hoy también hay gran intensidad.

Todos los años, el último fin de semana del mes de Agosto es el que registra un mayor número de accidentes con víctimas mortales, y por ello Tráfico recomienda precaución y aconseja emprender el regreso antes o después de estas fechas.

Ayer hubo 19 muertos por las siguientes causas: circular por la izquierda, adelantamiento indebido, distracción e imprudencia de los peatones al cruzar la calzada.

La dirección General de Tráfico aconseja a los conductores abstenerse de beber alcohol, respetar los límites de velocidad sin poner se una hora fija de llegada, no sobrecargar de personas

y utensilios los vehículos, utilizar el cinturón de seguridad y conducir descansadamente, nunca de forma agresiva, pendiente de las irregularidades que puedan cometer otros vehículos para tener tiempo de reaccionar y evitar el accidente.

### ENAJENADA MENTAL. MATA A SU MARIDO

Badajoz (Logos). — Nicolsa Pinero Rodríguez, a las ocho de la mañana del pasado día 27, al parecer en medio de un ataque de enajenación mental dio muerte a su marido.

Según fuentes policiales Nicolsa Pinero, venía padeciendo desequilibrios psicológicos y nerviosos desde tiempo atrás. En la mañana del día 27, según ha podido saberse después, Nicolsa dio muerte a su marido golpeándole en la cabeza con un palo de una explotación ganadera que la familia posee en Puebla de la Calzada.

Se desconocen los detalles del suceso, según fuentes policiales, ya que la presunta parricida no ha podido declarar debido a su esta-

do mental, encontrándose internada desde el día del suceso en el Hospital Psiquiátrico de Mérida. El matrimonio tiene dos hijas.

### LAS MONJAS IMPIDIERON UN ROBO EN EL TEMPLO

Madrid (Logos). — Las religiosas de las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús, impidieron que un hombre de 38 años, y que al parecer tenía perturbadas sus facultades mentales, se apoderara de la custodia del Santísimo.

F. A. C., trató de apoderarse de la custodia en la iglesia de la comunidad, pero el culto no pudo ser consumado por la intervención de las religiosas que se hallaban en el templo, según informan fuentes policiales.

El detenido fue trasladado a un centro médico, para posteriormente pasar al hospital psiquiátrico, Alonso Vega.

Por otra parte, dos jóvenes de 18 y 16 años han sido detenidos por la Policía cuando intentaban robar en la parroquia madrileña Virgen de los Llanos. Francisco Sánchez Castro y David Álvarez del Real, ambos sin antecedentes, fueron aprehendidos por la dotación de un vehículo del 091 cuando se hallaban en el interior del templo, al que había accedido a través de una ventana cuyo cristal fracturaron previamente. En el momento de su detención se les incautaron diversos útiles para el robo y un altavoz que habían arancado de una pared.

### ROBO SACRILEGO EN ALFAJARIN

Zaragoza (Logos). — Un robo sacrilego se ha perpetrado durante la noche en la parroquia del Alfajarín, localidad próxima a Zaragoza. Tras forzar un candado y varias cadenas de la puerta, los ladrones penetraron en el interior del templo llevándose dos imágenes, una de la Virgen del Pilar y otra de la Virgen de la Pena. Sin duda alguna esta última es la de mayor valor por tratarse de una escultura de madera plateada y ser la patrona de la localidad.

El Sagrario ha sido hallado abierto esta mañana al ir a celebrar misa el párroco y las sagradas formas estaban por el suelo. De la sacristía se han llevado varios objetos sagrados.

### UN NIÑO DE 11 AÑOS, DESAPARECE EN UNA LAGUNA

Bilbao (Logos). — Un niño de 11 años desapareció el viernes por la tarde en aguas de una pequeña laguna en Santurce, en la que se encontraba jugando en compañía de otros niños.

Al parecer se hallaban subidos a un tronco y cayeron al agua. Dos jóvenes que paseaban por la zona consiguieron rescatar a uno de ellos mientras que el otro desaparecía bajo las aguas. Personados en el lugar del suceso miembros de la Cruz Roja del Mar, recorrieron la laguna con dos lanchas neumáticas pero aún no se ha encontrado el cuerpo del niño.

### MENORES DETENIDOS

Murcia (Logos). — Las amas de casa que hacían la compra en el mercado de Vistabella, en Murcia, se vieron sorprendidas al ver a tres menores que distribuían dinero entre las personas que se encontraban en el lugar. La acción fue advertida por el vigilante del mercado, quien sospechó que el dinero debía proceder de algún robo cometido por los menores.

Avísado el 091 se descubrió que los tres niños habían conseguido unas cuatro mil pesetas, tras sustraer el bolso de una de las señoras que realizaba la compra.

## INTERNACIONAL

## SIETE PERSONAS MUERTAS POR HONGOS VENENOSOS EN ALEMANIA OCCIDENTAL

*Más detenciones por el escándalo del contrabando de petróleo, en Italia*

Munich (Efe). — La temporada de hongos se ha cobrado ya su séptima víctima en Baviera, pues setas venenosas, probablemente "amanitas vernas" del género de los hongos heminumicetos, han dejado huérfanos a los vastagos de dos familias.

Tres hijos de esas dos familias —una de Sengenthal y otra de Dettingen— luchan con la muerte en clínicas bávaras.

En una clínica de Nuremberg, murió el viernes por la noche —según la Policía de esta ciudad— la madre, de 39 años, de la familia de Sengenthal, cuyo padre de 41 años y su hijo de 13 habían fallecido días antes. Los médicos de la clínica consideran que aún pueden salvarse la hija, de 12 años, y el hijo adoptivo, de 30.

Hoy sábado murió en Augsburg la madre, 34 años, de la familia de Oettingen. Su esposo, de 40 años, y su hijo de 6 habían muerto hace ya varios días. La hija sigue luchando con la muerte en una clínica de Munich.

Un ceramista muniqués fue, hace varias semanas, la primera víctima de los hongos venenosos.

### ATROPELLA A TRES NIÑOS MIENTRAS DABA DE MAMAR A SU HIJA

Washington (Efe). — Una conductora de Phoenix (Arizona) que iba dando de mamar a su hija de corta edad mientras conducía su automóvil atropelló a tres niños que acababan de salir de la escuela, matando a dos de ellos.

Un juez local ha encontrado a Dayna Mane Gunerson culpable de homicidio por negligencia, la ha condenado a cuatro años de libertad provisional bajo fianza y le ha retirado el carnet de conducir.

### MAS DETENIDOS DEL "ESCANDALO DEL PETROLEO"

Treviso (Italia) (Efe). — Dos industriales y un militar retirado han sido detenidos por orden de la Magistratura de Treviso, al Norte de Italia, en relación con el escándalo del contrabando de petróleo.

Estas detenciones se producen dos días después del interrogatorio de Silvano Moretti, entregado por las autoridades brasileñas a las italianas el pasado 16 de Agosto.

Moretti, considerado "cajero" de la organización de industriales petroleros que estafaba al Estado, decidió colaborar con la Justicia y contó a los jueces, con nombres, fechas y cifras, todo el desarrollo de la operación entre 1975 y 1978.

### ATENTADO CONTRA UN CUADRO DE LADY DIANA

Londres (Efe). — Un hombre fue detenido esta mañana tras rasgar con un cuchillo el retrato de Lady Diana Spencer, la Princesa de Gales, recientemente instalado en la "Galería Nacional de Retratos".

Los guardias de seguridad de la galería-museo detuvieron rápidamente al individuo que fue entregado a la Policía.

### UN MENOR DISPARA CONTRA SU MADRE

Washington (Efe). — Un niño de tres años de edad encontró un revólver que guardaba su padre en un armario y disparó accidentalmente contra su madre, quien resultó gravemente herida.

La víctima, Judy Macali, se halla internada en una Unidad de Cuidados Intensivos

en Baltimore, después de que los médicos hubieron de extirparle un pulmón, que fue atravesado por la bala.

## Alarma en Brasil ante el aumento de niños que nacen sin cerebro

Río de Janeiro (Colpisa-IPS, por Mano Osava). — El aumento de número de niños que nacen sin cerebro en regiones reconocidas como altamente contaminadas está preocupando a la población y a las autoridades médicas brasileñas.

Los casos más recientes, publicados por los medios de comunicación en las últimas semanas se sitúan en Cubatão, una ciudad próxima a San Pablo, y al Estado de Río Grande do Sul.

Cubatão está considerada como una de las ciudades más contaminadas del Mundo, debido a la concentración de industrias químicas y siderúrgicas, situada entre Sao Paulo y el litoral, está localizada en un valle al que ahora se conoce con el nombre de «Valle de la Muerte».

Un grupo de médicos está estudiando la relación entre la contaminación industrial local y la gran incidencia de nacimientos de niños con malformaciones congénitas.

Al Estado de Río Grande do Sul, que posee una agricultura bastante desarrollada, se le reconocía como la región que consume el mayor volumen de productos en el Mundo para proteger a la agricultura de las plagas.

En los últimos diez años, según datos proporcionados por el Gobierno, se registraron 282 casos de acefalia (niños que nacen sin cerebro), con una mayor incidencia en el municipio de Río Grande, con 64 casos.

Las opiniones están divididas, pero muchos médicos y biólogos lo atribuyen al excesivo uso de pesticidas y herbicidas en la agricultura.

La bióloga María Regina Suárez, de la Universidad Federal de Pelotas, estudió los últimos seis casos de acefalia ocurridos en Río Grande. Pudo comprobar que los padres de tres de los niños nacidos sin cerebro trabajan en el puerto, embarcando y desembarcando cereales y pesticidas.

El contacto de los padres con estos productos químicos podría ser la causa de la acefalia. Sin embargo, la bióloga llama la atención en el sentido de que esto constituye solamente una hipótesis y que sólo investigaciones más profundas podrán confirmar la relación de causa-efecto.

Las autoridades sanitarias del Estado de Río Grande do Sul alegan que la incidencia de acefalia en la región, en la proporción de 23,5 por cien mil personas, es normal e inferior al índice registrado en los Estados Unidos y en Inglaterra.

Además, las posibles causas del mal podrían ser otras, genéticas, desnutrición de la matriz, uso inadecuado de remedios, enfermedades infecciosas. La contaminación por productos químicos utilizados en la agricultura sería una de las causas entre tantas otras.

## LOCAL Y PROVINCIAL

## Intento de estafa a un vecino de Vitoria

*Se le conminó a que entregara una cantidad de dinero en nombre de la ETA*

*Nota de la Guardia Civil sobre la detención de un presunto implicado*

Las agencias informativas y emisoras nacionales dieron ayer una noticia, procedente de Vitoria, indicando que en Burgos había sido detenido un individuo relacionado con un intento de estafa o extorsión hecho sobre el vecino de Vitoria José García Cardo, a quien en nombre de ETA se le había exigido que hiciera entrega de una cantidad de dinero.

Este dinero se le había indicado que le depositara en la carretera comarcal L-122 de la provincia de Alava. Efectivamente, el señor García Cardo depositó un sobre que presuntamente debía contener el dinero exigido y al acercarse dos individuos a recogerle, a quienes les fue dado el alto por la Guardia Civil, emprendiendo la huida en un automóvil, a pesar de los disparos intimidatorios efectuados.

Iniciada la huida y persecución, los ocupantes del automóvil abandonaron éste y siguieron a pie a través de un monte.

### NOTA DE LA GUARDIA CIVIL

Con relación a este suceso, la Comandancia de la Guardia Civil de Burgos nos remitió ayer la nota siguiente:

"Por comunicación telefónica se tuvo conocimiento de que un individuo de esta capital, sin determinar señas concretas, pudiera hallarse implicado en amenazas y estafas, ocurridas en la provincia de Alava, por personal perteneciente al Servicio de Información de la 531 Comandancia de la Guardia Civil de Burgos, se iniciaron una serie de gestiones, montándose un aparato policial encaminado a la identificación y posible localización del citado individuo, que die-

ron el siguiente resultado:

A las 21,00 horas del día 27 de los corrientes, fue localizado el posible autor de los hechos apuntados, en esta capital, resultando ser Luis Gamero Sabater, de 27 años, soltero, vecino de Burgos, con domicilio en la plaza Lavaderos número 39.

La detención del mismo, obedece a hallarse implicado, como así lo reconoció, en un caso de amenaza y estafa, puesto que se dedicaba a recoger dinero depositado en determinados lugares, que previamente y de forma anónima, requerían de ciertas personas, aludiendo se trataba de un miembro de ETA, si bien se cree no pertenecía a dicha organización, sino que la invocaba para dar más fuerza al requerimiento de dinero y depósito del mismo.

A tal fin el citado individuo, fue trasladado a las Dependencias oficiales de la Comandancia de Vitoria, a efectos de reconocimiento interrogatorio, así como inspección de las oportunas diligencias; y por existir fundadas sospechas de que este individuo pudiera haber intervenido en hechos similares en dicha provincia de Alava, al objeto de esclarecer los mismos.

Igualmente el citado Gamero Sabater, se encuentra reclamado por el Juzgado de Instrucción número 2 de Tarazona, encartado en sumario 99-78, expediente 21-381-78.

De esta manera nuevamente la Guardia Civil, pone de manifiesto su celo desplegado en la persecución de delincuentes de toda índole, velando por los intereses del pueblo en cualquier punto de España, lográndose que los ciudadanos se sientan tranquilos con su presencia".

# PROGRAMA DE FIESTAS DE MIRANDA

Organizado por el Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad en honor de su Excelsa Patrona Ntra. Señora de Altamira, del 9 al 13 de Septiembre de 1981.

5 de Septiembre, sábado: A las 10 de la mañana en Bolera Bowling Boom y organizado por este club, «III Trofeo Nacional Virgen de Altamira».

A las ocho de la tarde en el Teatro Cinema, primera función de Teatro interviniendo el Grupo Star. A las 11 de la noche en el Teatro Cinema segunda función por el mismo Grupo.

6 de Septiembre: A las 10 de la mañana en Bolera Bowling Boom, continúa la competición del «III Trofeo Nacional Virgen de Altamira». A las 10 de la mañana en el Polideportivo Municipal, final del Campeonato Regional Castilla la Vieja de Tenis. A las diez de la mañana en el Polideportivo Municipal «II Campeonato Regional de Fuerza». A las 10,30 de la noche en la plaza del Mercado, Teatro al aire libre.

7 de Septiembre: Eliminatorias del «III Torneo de Tenis Virgen de Altamira» en el Polideportivo Municipal.

9 de Septiembre: A las 8 de la tarde en el Excmo. Ayuntamiento, presentación oficial de la «Reina» de las Fiestas Patronales, quienizará la Bandera Nacional, Bandera de Castilla y Estandarte de la Ciudad de Miranda de Ebro. A la misma hora, extraordinario espectáculo musical con asistencia de autoridades, «Reina» y damas de honor de nuestras Fiestas Patronales y apertura de las mismas, con la intervención de diversos grupos de la ciudad.

A continuación, la Banda de Música de Loguardia, precedidos de las comparsas de Gigantes y Cabezudos, recorrerán las calles de la Ciudad.

A las 8 de la tarde, en el Teatro Cinema, primera función de Teatro, interviniendo el Grupo Forja T. I.

A las once de la noche, en el Frontón del Polideportivo Municipal, concierto Rock-Jazz, con la actuación del Grupo Zen. Entrada libre.

A las 11,15 de la noche, en el Teatro Cinema, segunda función de Teatro, interviniendo el Grupo Forja T. I.

10 de Septiembre: A las 9 de la mañana, dianas y pasacalles.

A las 11,30 de la mañana, en el Parque Antonio Machado, presentación del Teatro de Marionetas «Los Gigantillos».

A las 12 del mediodía, los Gigantes y Cabezudos, recorrerán las calles de la ciudad.

A las 1,15 del mediodía en el Parque de Antonio Machado, Concierto por la Banda Municipal de Música de Miranda de Ebro.

A las 1,30 del mediodía, en el Salón de Exposiciones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, inauguración y apertura del X Concurso de Pintura Virgen de Altamira.

A las 5 de la tarde, en el Parque de Antonio Machado, Teatro Infantil con la actuación de Karraskedo y sus Marionetas.

A las 8 de la tarde y 11,15 de la noche, en el Teatro Cinema, Zorzuela, con la representación de «Los Gavilanes».

A las 11,30 de la noche, en la calle de La Estación, Gran Verbena.

11 de Septiembre: A las 9 de la mañana, dianas.

A las 10 de la mañana, en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico «I Trofeo Local Juvenil de Ajedrez «Virgen de Altamira».

A las 11,30 de la mañana, en el Parque de Antonio Machado, sesión de Marionetas por el Grupo «Los Gigantillos».

A las doce del mediodía, los Gigantes y Cabezudos recorrerán diversas calles de la Ciudad.

A las 1,15 en el Parque de Antonio Machado, Concierto.

A las 5 de la tarde, en el Parque de Antonio Machado y bajo la dirección artística de Karraskedo, última representación del Teatro de Marionetas «Los Gigantillos».

A las 5,15 de la tarde, Gran Carrera Ciclista.

A las 8, en el Teatro Cinema, primera función del Gran Festival de Jotas, con la intervención de afamados grupos.

A las 8,15 de la tarde, solemne Procesión del Santo Rosario, que partirá de la iglesia parroquial de Santa María.

A las 11 de la noche, en el frontón del Polideportivo Municipal, grandes partidos de Pelota a Mano de profesionales, con apuestas, interviniendo Pierola y Salvidea contra Laduche y Tolosa.

A las 11,15 de la noche en el Teatro Cinema, segundo Festival de Jotas.

A las 11,30 de la noche, en la calle de La Estación, Gran Verbena.

12 de Septiembre: A las 9 de la mañana, desde la Plaza del Mercado a la Plaza de España, grandioso encierro.

A las 10 de la mañana, en el Polideportivo Municipal, semifinales del «II Trofeo de Baloncesto Virgen de Altamira». Entrada libre.

A las 10,30 de la mañana, en la Bolera Municipal de Aquende, Campeonato Interprovincial de Bolos (modalidad tres tablonos).

A las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María, misa solemne.

A las 12 del mediodía, pasacalles.

A las 12,30, en el Parque de Antonio Machado, Gran Festival de Jotas, en el que intervendrá el Grupo «Los de Aragón».

A las 1,30, en el Parque de Antonio Machado, extraordinario Concierto.

A las 5 de la tarde y organizado por la Unión de Radioaficionados Españoles, concentración de los participantes en la «Caza del Zorro».

A las 5,15 de la tarde, en la Plaza de España, 4 combates de Boxeo amateurs y un sensacional combate de fondo de profesionales, a 8 asaltos de 3 minutos, entre los púgiles: Amalio Galán (aspirante al título de Europa) y Rodolfo Sánchez (ex-campeón de Europa).

A las 5,30 de la tarde, comienzo del concurso «Caza del Zorro».

A las 6 de la tarde, en la Bolera Municipal de Aquende, Campeonato interprovincial de Bolos (modalidad tres tablonos).

A las 8 de la tarde, en las calles de La Estación, Francisco Cante, R. y Cajal y Concepción Argual, XXVII Concurso de carrozas.

Primera, Grupo de Danzas y Música de «La Martinica» (Antillas Francesas).

Segunda, carroza titulada «Guardianes del Templo».

Tercera, Grupo de Danzas «Tierras del Cid».

Cuarta, carroza titulada «Estrellas».

Quinta, Banda de Música de Elciego.

Sexta, carroza titulada «Camino del trono».

Séptimo, Grupo de Danzas «Justo del Río».

Octava, carroza titulada «Medino Azahara».

Novena, Fanfarria «La Compresa», de Miranda de Ebro.

Décima, carroza titulada «Capricho».

Undécima, Fanfarria «Danok Bat», de Santurce (Vizcaya).

Duodécima, carroza titulada «Fantasía romántica».

Decimotercera, Grupo de Danzas «Las 3 calles», de Miranda de Ebro.

Decimocuarta, Grupo de Danzas de Cícero (Santander).

Decimoquinta, carroza titulada «Amanecer».

Decimosexta, Fanfarria «Sama Siku», de Santuchú-Bilbao.

Decimoséptima, carroza «Excmo. Ayuntamiento», de Miranda de Ebro.

Decimoctava, Banda de Música de Miranda de Ebro. A las 11 de la noche, en el Frontón del Polideportivo Municipal, grandes partidos de Pelota, de Cesta Punta y P.c.l.a.

A las 11,30 de la noche, en la calle La Estación, Gran Verbena.

13 de Septiembre: A las 8,30 de la mañana, dianas.

A las 9 de la mañana, desde la Plaza del Mercado, hasta la Plaza de España, gran encierro.

A las 10 de la mañana, en el Polideportivo Municipal, finales del «II Trofeo de Baloncesto Virgen de Altamira».

A las 10,15, en los Salones de la S. D. C. Danubio, XV Torneo de Ajedrez Internacional.

A las 10,30, en el Río Ebro, Concurso de Pesca Virgen de Altamira.

A la misma hora y finalizando a las dos de la tarde, en el Puente de Carlos III «V Regata Virgen de Altamira».

A la misma hora, «I Demostración de Barcos de Vela».

A las 12 del mediodía en el Circuito Municipal Sol de Ayuelas «XV Moto-Cross Virgen de Altamira», categoría nacional.

A las 12,30 del mediodía, pasacalles.

A las 1,15, en el Parque de Antonio Machado, Concierto, por la Banda de Música.

A las 5 de la tarde, en el Polideportivo Municipal, «Festival Infantil», con la actuación del «Circo a la alegría de todos». Entrada libre.

A las 5,30, en el estadio de Anduva, Partido de Fútbol, Campeonato de Segunda División, Grupo B, entre los equipos: Baracaldo, C. F.-C. D. Mirandés.

A las 8 de la tarde, en la Plaza de España, actuación del Grupo «La Bullonera».

A las diez de la noche, en el río Ebro, Fuegos Artificiales, confeccionados por el pirotécnico local Hijo de Félix Martínez de Lecea.

A las 11,30 de la noche, en la Plaza de España, Gran Verbena, fin de fiestas.

La Casa Consistorial, calle La Estación, Ramón y Cajal, Francisco Cantera, Concepción Arenal y Puente Carlos III, lucirán extraordinaria y vistosa iluminación.

El Casino de Miranda, Orozco, Maquilavel, Castellano Club, Mask Club, y Don César, darán selectos conciertos y bailes.

El autor de la portada de este programa es D. Raúl Gómez Calvo. Confección del programa: Talleres Gráficos Virumbrales.

XXVII CONCURSO DE CARROZAS. — PREMIOS  
Primero, 80.000 pesetas; segundo, 75.000 pesetas; tercero, 65.000 pesetas; cuarto, 55.000 pesetas; quinto, 45.000 pesetas; sexto, 40.000 pesetas, y séptimo, 35.000 pesetas.

A cada concursante, en el momento de la inscripción, se le entregarán 60.000 pesetas y se le concederá un trofeo.

NOTA. — Información complementaria de los distintos espectáculos, en programas de mano.



## VENTANA AL CAMPO

Por SAMBA

Del tiempo, qué quieren que les diga. Por mi parte, considero, aunque ello no nos haga mucha gracia, que el «personaje» en cuestión, se está moviendo últimamente dentro de unas líneas absolutamente normales en esta época del año.

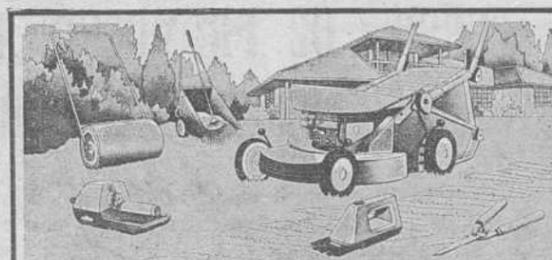
En otro orden de cosas, se me ocurre recordar como, el pasado domingo, tuvo lugar en nuestra provincia la apertura de la media veda y por aquello de que «cada uno cuenta de la feria según la va en ella», en lo que a mí, como humilde «escopetero» concierne, puedo decirles que, en la vega de Roa, donde por gentileza de la Cámara Local Agraria, tuve la satisfacción de encontrarme, bajo la tutela de mi buen amigo Teodoro y de su querido hijo Teodorín, se dio de hecho bastante codorniz, yo me atrevería a decir que mucha, ahora bien, tampoco es menos cierto como el número de escopetas que por allí deambulaban era muy abundante. Olvidando los «pajaritos», pero no así el terreno en cuestión, me cabe decir aquello de ¡qué vega señores! Y es que el mero hecho de moverse por ella suponía un verdadero disfrute. ¡Que remolachares! ¡Qué patatares! En definitiva, un verdadero oasis, en base a que la carencia del «líquido elemento» no se ha dejado sentir hasta el momento. No lo olviden. Allí donde sea posible el regadío se impone.

Cambiando de tema, tenemos noticia de cómo los elaboradores de queso de la Región de Castilla - La Mancha, pueden ver, a corto plazo, convertida en realidad la Denominación de Origen para el queso manchego. ¿No les parece a Vds. que tal galardón, de conseguirse para los de Burgos, también incidiría favorablemente en el futuro de los mismos? Me consta que pueda haber dificultades, así como que nuestras autoridades ya están en ello, entendiendo que merece la pena intentarlo.

Volviendo a La Ribera y muy concretamente a ocuparnos del viñedo, conviene advertir como, de mantenerse esta prolongada sequía, la cosecha de vino, quedará reducida a menos del 50 por ciento de la pasada que alcanzó los 350.000 Hl., siendo los términos del partido de Roa los más afectados.

En cuanto a los precios, con ligeras modificaciones, se mantiene la misma tónica que la semana precedente. A título meramente orientativo les señalaremos los siguientes:

PRODUCTOS	Precio anterior Ptas.	Precio actual Ptas.	Diferencia Ptas.
Avena ... ..	14,00	14,00	=
Cebada cervecera ... ..	14,80	15,00	+0,20
Cebada caballar ... ..	14,60	14,80	+0,20
Yeros ... ..	23,00	23,00	=
Heno de alfalfa ... ..	13,50	13,50	=
Patata zona Roa Jaerla ... ..	10,00	10,20	+0,20
Ajos ... ..	90,00	90,00	=
Vino rosado G./Hl. ... ..	120,00	122,00	+2,00
Vacuno mayor Kg./vivo	87,00	87,00	=
Añojos	165,00	166,00	+1,00
Terneros 5/6 m.	165,00	166,00	+1,00
Lechazos	450,00	450,00	=
Corderos 3/6 m.	204,00	204,00	=
Oveja desecho	56,00	56,00	=
Cerdo abasto Kg./canal	137,00	137,00	=
Lechones unidad ... ..	2.400,00	2.400,00	=



**OUTILS WOLF PARA HACER DE LA NATURALEZA UN JARDIN**

Transformar la Naturaleza en jardín es un arte y uno de los más sanos pasatiempos. Por eso para usted que disfruta "jardinando", es importante la elección de los mejores útiles, Outils Wolf ha creado los más precisos y perfeccionados útiles de jardinería, para ayudarle a hacer de la Naturaleza un jardín.

**OUTILS WOLF**

**Serventa**

VENTA Y ASISTENCIA TECNICA  
Merced, 13 • Tel. 20 30 97 • BURGOS

### 1.750 plazas - Desde 18 años - 750.000 / 1.000.000 ptas. año

#### EXAMENES EN PROVINCIAS

Convocadas Oposiciones para los siguientes CUERPOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL:  
— ADMINISTRATIVOS (500 plazas). Título: BUP, Bachiller Superior, Maestría Industrial o F. P. 2.º Grado. Retribución: 1.032.780 pesetas-año. Instancias hasta el 16 de Septiembre.  
— AUXILIARES (1.000 plazas). Título: Graduado Escolar, Bachiller elemental o F.P. Primer Grado. Retribución: 892.346 pesetas-año. Instancias hasta 14 de Septiembre.  
— SUBALTERNOS (250 plazas). NO SE EXIGE TITULO. Retribución: 787.360 pesetas-año. Instancias hasta el 15 de Septiembre.  
¡GRAN OPORTUNIDAD! Puede preparar los ejercicios en su domicilio con nuestros Textos. Pídanos URGENTE (indicando la Oposición que desea), informes con Programa e impreso de instancia. — Diríjase a: JURISPERICIA, Jardines, 3. MADRID-14

**PEDRO**

**PELUQUERIA Y BELLEZA**

FEMENINA Y MASCULINA LE ACONSEJA DESPUES DE SUS VACACIONES, REGENERAR SUS CABELLOS.

TRABAJAMOS EN EQUIPO, MANTENEMOS LOS PRECIOS, LE OFRECEMOS EL MEJOR SERVICIO. LES ESPERAMOS EN: REYES CATOLICOS, 30.

ARANDA

## BODAS DE ORO MATRIMONIALES



El matrimonio compuesto por don Antonio Reyes Silveira y doña Francisca Navares Abajo, que celebraron sus Bodas de Oro matrimoniales en el Santuario de la Virgen de las Viñas de Aranda de Duero. (Foto REYES)

### ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE ARANDA DE DUERO

BANDO. — El alcalde-presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta villa de Aranda de Duero,

Hace saber: Que a partir del próximo día 31 de Agosto, lunes, se realizará la recogida domiciliar de basuras, exclusivamente por la noche, por lo que se ruega a todos los vecinos depositen la basura a partir de las 10 de la noche.

Así mismo se hace público que los contenedores existentes en la vía pública, son para uso exclusivo del servicio de limpieza, por lo que no deben depositarse en los mismos bolsas de basura.

Lo que se hace saber para general conocimiento y el más exacto cumplimiento.

Aranda de Duero, 27 de Agosto de 1981.

### VI EXPOSICION FILATELICA Y NUMISMÁTICA

También, dentro de la programación del «VI Verano Cultural», hay que destacar la celebración de la VI Exposición Filatélica y Numismática que organiza la Asociación Cultural Filatélica - Numismática Arandina, cuya inauguración está señalada en la programación, para el día primero de Septiembre y que durará hasta el día 6 del mismo mes.

El lugar de la Exposición será la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, sito en la Plaza del Caudillo, núm. 6 y las horas de visita señaladas serán las de 7 a 9 de la noche, en días laborables y de 12 a 2 y de 7 a 9 de la noche en días festivos.

El día 3 de Septiembre de 1981, funcionará un matasellos especial para conmemorar dicha efeméride, concedido por la Dirección General de Telecomunicación. Esta VI Exposición Filatélica-Numismática, que organiza la Asociación Cultural Filatélica - Numismática Arandina, como hemos dicho, está patrocinada por el Ilustre Ayuntamiento con la

colaboración de la Caja de Ahorros Municipal.  
**BODAS DE ORO  
MATRIMONIALES**

El pasado día 27, celebraron sus bodas de oro matrimoniales, don Antonio Reyes Silveira y doña Francisca Navares Abajo, a los que acompañaban sus hijos y nietos, algunos venidos expresamente de fuera para asistir a este acto familiar.

Concelebró la misa, su hijo religioso José María (Agustino), siendo una jornada de gran emotividad familiar.

En la celebración de este acto que tuvo lugar en el Santuario de Nuestra Señora de las Viñas, concurrían dos hechos conmemorativos de gran valía: el celebrar las bodas de oro matrimoniales los señores ya citados y el otro hecho, no menos notable, que, en general, ya es conocido por los arandinos, el incendio ocurrido hace pocos años, del Santuario de Nuestra Señora de las Viñas, del que salió muy mal parado el artesanado del altar mayor.

Pues bien, fue don Antonio Reyes, quien en unión de otro compañero que, entonces trabajaba con él, quienes fueron encargados de las obras de restauraciones del altar y entonces, el señor Reyes se formuló la promesa de celebrar sus bodas de oro matrimoniales, si llegaba a celebrarlas, que sería ante el altar que él reparó, como consecuencia del incendio que él mismo sufrió y así ha venido a cumplir aquella problemática promesa que hizo, habiendo sido, desde entonces, muy acendrada la devoción que esa feliz familia tiene a la Virgen de las Viñas, a la que, desde estas columnas, enviamos nuestra más sincera enhorabuena.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Hoy, domingo, doña María de los Angeles González de Zúñiga en Obispo Acosta, 4. Mañana, lunes, señora viuda de don Luis Berdugo Acuña en Avenida de Castilla, 64.

VILLARCAYO, ATALAYA DEL NELA

## En este mes de Agosto se cumplen 421 años de la elección de Villarcayo como capitalidad de las viejas Merindades

(y II)

Finalizamos hoy en DIARIO DE BURGOS la transcripción (tomada del archivo de las viejas Merindades) del documento donde se refleja lo acaecido en el momento histórico en que Villarcayo es elegido democráticamente por procuradores, merinos, vecinos y regidores como capitalidad de las mismas, a finales de Agosto de 1560.

Dicha transcripción se la debemos (como ya adelantábamos en estas mismas páginas hace quince días) a los jóvenes licenciados en Filosofía y Letras, doña Clara Uriarte Mello y don José Angel Churruga.

La información efectuada por el doctor Mendizábal (ahora hace exactamente 421 años) para determinar el lugar de residencia de la Audiencia de las Merindades de Castilla Vieja, con la decisión de situarla en Villarcayo, refleja con toda claridad los motivos por los cuales fue elegida la Villa como capitalidad indiscutible de todas ellas. No necesita comentarios, y, extractada, finaliza así:

«En el lugar de Villarcayo a treynta días del mes de Agosto del mill e quynientos e sesenta años el dicho señor doctor Mendiábal para ynformación de lo suso dicho tomó a recibí juramente en forma de derecho a Diego de Vibanco vecino del lugar de Villalayn que es en la Merindad de Castilla Bieja el cual abiendo jurado e siendo preguntado dixo lo siguiente:

Fue preguntado por la hedad que ha dixo que de hedad de treynta a tres años poco más o menos. Fue preguntado si tiene noticia de las Merindades de Castilla Bieja dixo que viene noticia de las dichas Merindades de Castilla por ser como es vecino del dicho lugar de Villalayn que es en las dichas Merindades e por aber nascido en hellas.

Fue preguntado sy la villa de Medina de Pumar es de las dichas Merindades de Castilla dixo que no porque desde que se acuerda a bisto e oydo quess del Condestable de Castilla.

Fue preguntado en que lugar de las dichas Merindades de Castilla le parece quedar mejor y más cómodo para todas las dichas Merindades la Audiencia dellas dixo que sabe que hel dicho lugar de Villarcayo estará mejor y más cómodo de las dichas Merindades por ser este dicho lugar el que está más en comedio de todas hellas y a donde muchos años ha esta parte se han hecho e haen las juntas de la dicha Merindad de Castilla Bieja e así mismo en este dicho lugar tiene la dicha Merindad el archivo de todas las escrituras a hella pertenescientes y las provisiones y cartas que se Magestad ymbia a las dichas Merindades de Castilla Bieja.

Fue preguntado sy en el hel lugar de Myñon es lugar bueno e muy cómodo para en donde esté la dicha Audiencia dixo que no por ser el lugar muy pequeño e tener poco población e no tener ribera ny estar tan cómodo como este dicho lugar de Villarcayo e questa es a verdad e lo que sabe para hel juramento que hio e firmo. Diego Vibanco. Testimonio.

Este dicho día mes e año suso dicho el dicho señor doctor Mendiábal para ynformación de lo suso dicho tomó e rescibió juramento en forma de derecho de Pedro de Briuela vecino de Briuela que es en la Merindad de Campo y su partido el qual abiendo jurado e siendo preguntado dixo lo siguiente:

Fue preguntado que hedad ha dixo que de hedad de quaren ta y seys años poco más o menos.

Fue preguntado que si tiene noticia de las Merindades de Castilla Bieja dixo que sí por

aber estado en todas hellas e las aber bisto por bista de ojos y estado en muchas partes e lugares dellas.

Fue preguntado si la villa de Medina de Pumar es de las dichas Merindades dixo que no porque siempre a bisto que as alcabalas e pechos e derechos de la dicha villa le ha llebado el dicho Condestable de Castilla que ha seydo en el dicho su tiempo e así mesmo pone la justicia de la dicha villa.

Fue preguntado en qual de las dichas Merindades le parece quedar e residirá la Audiencia de las dichas Merindades y estará más cómodo para todas bellas dixo que en la Merindad de Castilla Bieja por ser la más antigua y ser cabeza de todas hellas y estar en medio de todas hellas.

Fue preguntado en qual lugar de la dicha Merindad de Castilla Bieja le parece lugar más conbenyente y estará mejor e más cómodo para todas las dichas Merindades la Audiencia dellas dixo que en este di-

cho lugar de Villarcayo estará mejor por ser el lugar más conbenyente para las obras Merindades.

Fue preguntado si el lugar de Myñon es lugar más conbenyente para en donde esté a residir la dicha Audiencia dixo que no le tiene este testimonio por lugar tan conbenyente como está este dicho lugar de Villarcayo porquel dicho lugar no es tan pasajero e no tiene hedeñicos y la ribera muy lejos e apartada del dicho lugar de Myñon e por no estar tan en medio de la dicha Merindad como está este dicho lugar de Villarcayo le parece lo suso dicho y questo es lo que le parece e es la verdad e firmo. Pedro de Briuela. Pasó ante mí Antonio de Medina.

En hel lugar de Villarcayo a treynta días del mes de Agosto de Myll e quynientos e sesenta años bista esta ynformación por el muy magnífico señor doctor Mendiábal juez de residencia e justicia mayor en es-

tas Merindades de Castilla Bieja por su Magestad en hexecución de su proibición real para que en hel lugar más cómodo e conbenyente de las dichas Merindades haga su asiento para admenystrar justicia y como abiendo visto que los testigos sobre lo suso dicho tomados son discordes e abiendo el mismo besitado los tres lugares Torme e Villarcayo e Bisjueces que son en Castilla Bieja donde los testigos concluyen que aya estar y quel dicho lugar de Villarcayo está en medio de los dichos dos lugares y el archibo de las escrituras de la dicha Merindad de Castilla Bieja y provisiones y cartas tocantes a las dichas Merindades e el sitio del es más espacioso e tiene ribera del río Nela y lugar pasajero de los puertos de mar para Castilla y de Galicia e Asturias y de Campos que bienen e pasan por hel con proibiciones y bastimentos y la villa de Medina de Pumar en donde la dicha Audiencia a resedido es del Condestable de Castilla y no cabe en las dichas Merindades dixo que hen hel entretanto que otra cosa su Magestad mande o hel en su nombre después que abiere besitado e recorrido las dichas Merindades que mandaba y mandó hazer su asiento en hel dicho lugar de Villarcayo donde mandó traer los presos que están en la carzel de Medina de Pumar y las prisiones della y para hello dar su mandamiento forma para hel alcayde della e así lo mandó e firmó de su nombre syendo testigos el licenciado Barahona e Grabiél de Sandóbal e Pedro de Harahoz estantes en hel dicho lugar. El doctor Mendizábal. Pasó ante mí Antonio de Medina».

JUAN BRAVO DE CASTILLA

LEA USTED MAÑANA

«HOJA DEL LUNES»

DE BURGOS

• AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA  
Y GENERAL CON ATENCION TAMBIEN A LOS TEMAS BURGALÉSES

INSTITUTO POLITECNICO PADRE ARAMBURU

BARRIO GIMENO, 22.- BURGOS

### CURSOS DE PROMOCION PROFESIONAL DE TRABAJADORES

Este Instituto Politécnico organiza en nombre del Instituto Nacional de Empleo los siguientes Cursos con el número de alumnos que se indican:

1 Curso de Circuitos Lógicos, 15 alumnos.

1 Curso Reparador Radio TV, 25 alumnos.

2 Cursos Instalador Electricista Industrial, 56 alumnos.

Información en la Secretaría de este Centro, Barrio Gimeno, 22, a partir del día 1 de Septiembre en horario de oficina.

## BAR «EL CASTILLO»

TAPAS VARIADAS

ESPECIALIDAD EN

BOCADILLOS — MERIENDAS — PATATAS BRAVAS

### PROXIMO CAMPEONATO DE MUS

INTERESANTES PREMIOS

Inscríbese.

SE VENDE

NAVE INDUSTRIAL  
LLAVE EN MANO  
ZONA INDUSTRIAL

INTERESADOS llamar a los teléfonos:

50 38 66 — 50 28 73 — 50 28 74

ARANDA DE DUERO

# EL BURGOS CONQUISTO ANOCHE EL «TROFEO DE LA AMISTAD»

Venció por cuatro goles a uno al Eibar

La primera parte fue favorable al conjunto local pero en la continuación solo existió el burgalés

Eibar (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). El Burgos se ha proclamado campeón del "Torneo de la Amistad", al vencer por cuatro goles a uno al titular de dicha localidad. El primer tiempo finalizó con ventaja del conjunto eibarés por uno a cero. Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Garagorri, que no tuvo problemas y a cuyas órdenes los equipos formaron así: Burgos. — Medina, Manólin, Somoza, Blach, Eduardo, Esnaola, Chavarri, Azcargor.

ta, Juan Carlos, Varela y Macuello.

A los 40 minutos de la primera parte, Tamayo sustituyó a Somoza, el cual resultó lesionado en choque con el eibarés Javi Pérez. Saló en camilla y, en principio, se cree que padece una fisura de tibia, aunque el diagnóstico no podrá establecerse hasta que mañana le sea practicada una radiografía.

Eibar. — Isidro, Navas, Olaizola, Javi Pérez, Lizeranzu, Guruceta, Echave, Arreche, Ormaechea, Alduzin y Altuna.

### GOLES

1-0, minuto 8. Pase en profundidad del lateral Olaizola, que recoge Arreche, quien pasa al centro y Echave, bajo la misma puerta burgalesa marca a placer.

1-1, minuto 50. Azcargorta, en bonita jugada, establece el empate.

1-2, minuto 57. Centro desde la derecha que el ariete burgalés remata de potente disparo, sin dar la menor opción al guardameta local.

1-3, minuto 63. Pase en profundidad sobre Varela, quien desde fuera del área empalma un durísimo tiro que cueca el balón por la misma escuadra.

1-4, minuto 85. Centro sobre el punto de penalty y Juan Carlos, bien situado, remata de cabeza.

### COMENTARIO

El partido ha tenido dos partes perfectamente definidas. La primera ha sido favorable al Eibar, que ha jugado bien y con enorme entrega los primeros 45 minutos, pues no hay que olvidar que es un equipo con hechuras y experiencia.

Durante esta fase ha tuteado al Burgos, que en este día ha sacado un equipo prácticamente nuevo, en relación con el que actuó frente al Racing de Santander en la jornada anterior.

La segunda parte ha experimentado un cambio de decoración absoluta. El Burgos ha salido mucho más entonado en todas sus líneas, desbordando al Eibar, con un juego mucho más hilvanado en cada una de las demarcaciones del campo.

Esta superioridad ha tenido reflejo en el marcador, ya que el Burgos dio una vuelta total al marcador. Del 0-1 se pasó al 4-1 de manera inapelable y sin nada que objetar, pues fruto del mejor juego y de la mayor profundidad de los burgaleses. Su delantero centro Juan Carlos fue la pesadilla constante de los zagueros eibarés en este periodo y se anotó dos de los cuatro goles de su equipo.

Al final, el guipuzcoano Esnaola, que fue jugador del Eibar en sus primeros años de futbolista, recogió el "Trofeo de la Amistad", conquistado por el Burgos.

### HOY JUEGA EL BURGOS EN ALMAZAN

El Burgos disputará hoy un nuevo encuentro de fútbol, enfrentándose al Almazán, a las seis de la tarde.

Este será su último partido de rodaje y preparación, ya que seguidamente habrá que dar comienzo a las competiciones oficiales.

El ambiente es de decepción, puesto que con independencia del aspecto económico y deportivo, siempre hablamos tenido una fe inquebrantable en el factor humano.

Las interrogantes más acuciantes son las derivadas del comienzo de la temporada, fijación de cuotas a los socios, etc., etc.

Digamos para terminar que el anterior presidente D. Lucio Alonso Marquina, se ha comprometido a acompañar mañana domingo al equipo, en su desplazamiento a Miranda y afrontar la tramitación de los trámites que han de realizarse seguidamente en la Federación.

GONZALO DE LARA

# CADIZ Y SEVILLA, FINALISTAS DEL TORNEO «RAMON DE CARRANZA»

El primero ganó por la mínima al C. S. K. A. de Sofía y el segundo venció por goleada (5-0) al Palmeiras

Cádiz (Efe). — El Cádiz Club de Fútbol es el primer finalista del veintisiete Trofeo Carranza, que ha comenzado a disputarse esta tarde, al vencer al CSKA, de Sofía, en la tanda de penaltys, ya que el tiempo reglamentario finalizó con empate a un tanto. Lleno absoluto en el estadio gaditano.

Cádiz: Bocoya, Juan José, Pivarnik (López), Amarillo, Hugo Vacas, Dos Santos, Mané, Linares, Choquet (Galís), Mejías y Dieguito (Luque).

CSKA de Sofía: Velenov, Tomanov, Vinitrov, Iliev, Dimi, Velkov, Blandenov, Chedinov, Granzov y Dimitrov (Mesinkir).

Arbitró el colegiado castellano De Sosa. En algunos momentos fue protestada su actuación. Sancionó al equipo búlgaro con penalty que hubo de lanzar tres veces Mejías, por estimar el colegiado que el meta extranjero se movió antes del lanzamiento.

1-0. Minuto 15. Zancadilla a Mané dentro del área. Lo lanza Mejías, rechaza un poste, el segundo lanzamiento va fuera y repite por tercera vez por indicación del árbitro y marca.

1-1. Dudosos derribo de Blandenov en el área gaditana. El penalty lo lanza

Granzov y empatata.

En la tanda de penaltys se resolvió la eliminatoria, al finalizar el tiempo reglamentario de los noventa minutos con empate a cero.

Los penaltys han sido marcados por: Luque, López, Linares, Mané y Bocoya para el Cádiz, mientras que por el CSKA, lo hicieron: Granzov, Oliev, Mesinkir y Blandenov. Total, cinco a cuatro en los penaltys, seis a cinco en el marcador.

Para el Cádiz ha sido difícil y trabajada la victoria, pues cualquiera pudo ganar, ya que si el Cádiz dominó la primera parte, jugando con velocidad y presionando constantemente al campeón búlgaro, llegando incluso a estrellar un balón en un poste obra de Mejías, en la segunda mitad el CSKA, de Sofía fue claro dominador, pero careciendo sus delanteros de capacidad rematadora.

### GRAN TRIUNFO DEL SEVILLA

Cádiz (Logos). — El Sevilla se ha calificado brillantemente para la final del "Trofeo Carranza" al vencer por cinco a cero al Palmeiras. Todos los goles fueron marcados en el segundo periodo.

Sevilla: Buyo, Blanco, San José, Rivas, Nimo, Choya, Santi, Pintinho, César, Juan Carlos y Montero.

Yiyi, entró por Montero lesionado, Juan José por Juan Carlos y Moisés por César.

Palmeiras: Gilmar, Jaime, Luz Pereira, Pedrinhou, Víctor Hugo, Leda, Osni, Eneas, Paulinho, Aragones y Marquinhos.

Goles. — Uno cero. — Minuto 52. Santi remata el primer gol.

Dos cero. — Minuto 57, disparo de Julio César, el balón da en el poste y Pintinho marca.

Tres cero. — Minuto 63, Santi, marca.

Cuatro cero. — Minuto 65, Santi, marca en jugada personal.

Cinco cero. — Minuto 89, Víctor Hugo, en propia meta.

Gran encuentro del Sevilla que desbarboló completamente a los brasileños, sobre todo en la segunda parte.

### DEPORTIVO ALAVES, 0; SPORTING, 4

Vitoria (Efe). — El Sporting de Gijón ha vencido al Alavés por cuatro goles a cero, en partido amistoso.

Al descanso se llegó con ventaja mínima de un gol para los asturianos.

### CASTELLON, 2; VALENCIA, 1

Castellón (Efe). — En partido amistoso disputado esta noche en el estadio Castalia, el Castellón ha vencido al Valencia por dos goles a uno. Se llegó al descanso con el resultado de uno a cero favorable a los locales.

### PRESENTACION DEL SALAMANCA

Salamanca (Efe). — En el estadio «Helmántico», de Salamanca, ha decho su presentación de cara a la próxima temporada el equipo de la U. D. Salamanca. El Salamanca se ha enfrentado al Athletic de Bilbao, al que ha derrotado por cuatro goles a tres.

### «TROFEO CONCEPCION ARENAL»

El Ferrol (Efe). — El Racing de Ferrol se adjudicó la XXV edición del «Trofeo Concepción Arenal», al vencer por un gol a cero al Oviedo en partido disputado hoy en el estadio Manuel Rivera.

### GIMNASTICO DE TARRAGONA, 2; ESPAÑOL, 1

Tarragona (Efe). — El Gimnástico de Tarragona ha vencido al Español por dos goles a uno, en partido amistoso disputado en el estadio del equipo tarraconés.

### MALAGA, 2; TALLERES, 0

Vélez (Málaga) (Efe). — El Málaga ha vencido por dos goles a cero al Talleres de Córdoba de Argentina, en partido disputado en Vélez, Málaga. El partido servía de presentación al equipo malagueño, de cara a la temporada próxima.

La gran figura del encuentro fue Rodríguez, que marcó los dos goles, del cual el Málaga concretó ayer su fichaje.

## Trágico final de una prueba de automovilismo en Finlandia

Helsinki (Efe). — El presidente de la Federación finlandesa de automovilismo, Raúl Falin, murió ayer, tras sufrir un accidente en la meta final del cuarto tramo especial de velocidad del Rally de Los Lagos.

Un coche Audi, conducido por el piloto austriaco, Franz Wittman, llegó a la meta final a toda velocidad y tuvo que frenar rápidamente, en ese momento el coche giró violentamente y golpeó a cuatro personas que presenciaban la llegada.

Tres de ellos no sufrieron heridas graves, pero Raúl Falin quedó inconsciente y fue conducido a un hospital local donde murió poco más tarde.

El causante del accidente manifestó que no había visto las luces señalando el final de la prueba y, al frenar en seco, su coche patinó precipitándose sobre las mencionadas víctimas.

Raúl Falin llevaba 14 años como presidente de la Federación finlandesa, y era, así mismo, directivo de la Federación escandinava.

### AMENAZAS CONTRA ESTUDIANTES ARGENTINOS

Mendoza (Argentina) (Efe). — La totalidad de los estudiantes del Departamento de San Martín, abandonaron ayer las aulas ante las amenazas intimidatorias enviadas a las escuelas por una presunta organización terrorista.

Alumnos y autoridades docentes comenzaron a recibir a primeras horas de la mañana cartas amenazadoras en las que además se obligaba duramente la política económica e instaba a la suspensión de las actividades docentes para «evitar riesgos».

### AYER FINALIZO EL PLAZO

## EL BURGOS SIGUE SIN PAGAR LAS DEUDAS A SUS JUGADORES

Mañana, la AFE celebrará una reunión trascendental

Ayer, finalizó el plazo oficial, marcado por la Federación Española de Fútbol, para que el Burgos C. F., abonara las deudas contraídas con sus jugadores. Deudas que se aproximan a los cuarenta millones de pesetas. El plazo que ha concluido en la jornada de ayer contempla a los equipos que juegan el día 1.º de Septiembre la Copa, como es el caso del once burgalés; en cambio, para los que juegan el día 2, el plazo se fijó en el 31 de Agosto y para la jornada de Liga la «ventanilla» se cerrará el 4 de Septiembre.

Según nuestras noticias, el Burgos no ha abonado la deuda contraída y el reglamento, en su artículo veintidós, dice que el Club que no pague no podrá iniciar la competición. Ante esta gravísima situación, el lunes, día 31 será la fecha fundamental para conocer la postura oficial de los profesionales del fútbol, ya que se ha convocado una asamblea con los afiliados a la AFE (Asociación de Futbolista Españoles). En esa reunión, aparte de las deudas, se abordará la problemática de los Sub-20, el dinero de las quinielas, de la televisión y la publicidad. A esta asamblea con carácter extraordinario, asistirá en representación de los profesionales del Burgos C. F. el jugador Pascual, ubicado en la capital de España, como consecuencia de la recuperación del post-operatorio.

Por otro lado, nos hemos puesto en contacto con fuentes allegadas al Club local indicándonos que habrá que esperar. Esta misma opinión fue vertida por el presidente actual para profundizar en tan delicado tema: «Vamos a ver lo que pasa y a la espera de lo que diga la Federación». Mientras tanto, la AFE, a través de su coordinador, ha realizado unas declaraciones en las que indica que aceptarían cheques o letras, siempre y cuando estuvieran conformados por alguna entidad bancaria.

En este terreno, los jugadores del Burgos, acordaron por unanimidad no aceptar ninguna clase de letras que no vayan debidamente refinanciadas.

En suma, pasan las horas y cada minuto agrava la situación. Mañana puede ser el día clave para muchos clubs. De momento, el Burgos no ha abonado los cuarenta millones pendientes. Ojalá se encuentre alguna fórmula que satisfaga a unos y a otros. De lo contrario, no sabemos lo que puede llegar a pasar.

LOPEZ OCHOA

## VACIO DE PODER EN EL SALAS

Nadie está dispuesto a asumir la presidencia

Salas de los Infantes. — Transmitimos la siguiente reseña como crónica de urgencia por la hora en que ha finalizado la asamblea, pendiente de transmitir un más amplio comentario de lo acontecido.

Con la más honda pena y profunda tristeza hemos de hacer constar que nadie desea continuar la labor iniciada por la anterior Junta directiva al frente de nuestro club. Ante la carencia de candidaturas se propuso la formación de un colectivo que soslayase el problema de la polarización del trabajo y sobre todo de la responsabilidad que recaerá en una sola persona. Se barajaron varios nombres, pero todos (y cada uno por diferentes motivos) eludieron el cargo. Ante la disyuntiva planteada asume el cargo de presidente en funciones, el anterior

vicepresidente, don Angel Guizano, con la única misión de convocar en el mínimo plazo legal posible una asamblea.

El ambiente es de decepción, puesto que con independencia del aspecto económico y deportivo, siempre hablamos tenido una fe inquebrantable en el factor humano.

Las interrogantes más acuciantes son las derivadas del comienzo de la temporada, fijación de cuotas a los socios, etc., etc.

Digamos para terminar que el anterior presidente D. Lucio Alonso Marquina, se ha comprometido a acompañar mañana domingo al equipo, en su desplazamiento a Miranda y afrontar la tramitación de los trámites que han de realizarse seguidamente en la Federación.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

## EL RUSO VEDERNIKOV CAMPEON AFICIONADO

Praga (Efe). — Por primera vez en la historia de los 187 kilómetros en 4 horas, 47 minutos y 5 segundos, a la vez amateurs de ciclismo, un soviético ha sido el vencedor, hoy en Praga.

Se esperaba mucho del hombre del apellido envejecido. Sergei Soukhorout, más conocido por «Soukho» para abreviar, parecía inquietado en el sprint ro fue su compatriota Sergei final. El soviético batió con Vedernikov el que, al final facilidad a Rogiers de un sprint sin historia. Después, los demás corredores soviéticos controlaron al del Mundo y la medalla de grupo, sabedores que su oro en el circuito de Strahov, compatriota tenía grandes posibilidades de batir al belga. Vedernikov, un militar de posibilidades de batir al belga, reciente vencedor en el sprint en la Vuelta a Checoslova. El tercer puesto fue para el suizo Gilbert Glaus, campeón del Mundo en 1978, en fundarse el jersey del arco. Norburgring.

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS es cosa nuestra

## Zarra, admirador de Di Stéfano

Cree que ha sido el mejor jugador que pasó por España

Madrid (Logos). — «Para mí, el jugador más grande que ha pasado por España ha sido Di Stéfano, seguido de Kubala, aunque yo no me hubiera cambiado por nadie», ha declarado el mítico jugador vasco, Telmo Zarra, de 60 años, retirado en 1958, en una larga entrevista con preguntas del periodista Vicente Verdú, de R. N. E.

Zarra, que jugó veinte veces en la selección nacional cuando ésta no jugaba más de dos o tres partidos al año, dice: «Hoy se juega más al fútbol de conjunto, pero antes había figuras que podían resolver el encuentro en el último minuto, porque además había más libertad de movimientos dentro del campo». Piensa Zarra que la delantera tiene que estar muy bien conjuntada y sus jugadores conocerse perfectamente: «Deben ser amigos. Yo jugué con aquella famosa delantera de Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo y Gainza unos quince años. Y nos conocíamos perfectamente. Sabíamos confundir al contrario haciendo cosas diferentes de las que indicábamos».

Telmo Zarra se muestra contento por conservar su popularidad y cuenta cómo, al cabo de tantos años, las personas que se cruzan con él por la calle o le visitan en su tienda de deportes en Bilbao, le comentan sus glorias y se acuerdan mucho del famoso gol contra Inglaterra, que nos clasificó para participar en los Mundiales de Brasil.

De la actual selección española de fútbol, afirma Zarra que «no está bien, pero soy optimista porque el jugador español siempre ha tenido ideas y reflejos, por lo que en cualquier momento puede dar la campanada. En el Mundial se puede hacer un buen papel».

Manifiesta el ex-jugador vasco que no ha seguido en el fútbol porque siempre fue muy tímido y le faltaba carácter para ser entrenador.

## Maradona sigue siendo centro de una agria disputa económica

El ex-entrenador del Barcelona, Helenio Herrera hará el papel de cura en una película

Buenos Aires (Efe). — Mientras Diego Maradona está delectando a los espectadores de España e Italia junto a la selección argentina de fútbol, su actual club y aquel que le lanzó al estrellato, están enfrascados en una agria disputa monetaria de imprevisible resultado. «Boca Juniors» debió pagar ayer viernes un millón de dólares al Club «Argentinos Juniors», correspondiente a la primera cuota del pase que asciende a los 4.000.000 de dólares.

El compromiso no se llegó a concretar porque si bien los directivos boquenses reiteraron que portaban en sus carteras dicha cantidad, sus colegas de «Argentinos Juniors» insistían en lo contrario.

La situación que adquiere dramáticos ribetes y que podría llegar a los estrados judiciales, tiene su origen en el problema económico imperante en la Argentina.

En el momento de realizarse la transacción, luego que el propio Maradona —aconsejado por su asesor, Jorge Cyterzpiller—, desistió de fichar para el Barcelona de España y mudarse en el país, en este caso en el «Boca Juniors», el dólar se cotizaba a 3.000 pesos.

En menos de cinco meses, la moneda estadounidense se cotizó por encima de los 7.000 pesos, trastocando de esta manera los planes económicos de los boquenses.

El asunto deportivo se ha transformado de esta manera, en un problema económico con visos de trasladarse a lo judicial, ya que los adquirentes del pase de Maradona se aferran en estos momentos en que el pago debe efectuarse al cambio del mercado comercial, mientras los «vendedores» insisten en que el acuerdo se logró al cambio financiero.

Entre ambos mercados, conforme a la transacción del día, existe una diferencia superior a los 2.000 pesos para la compra y venta de dólares con lo que «Argentinos Juniors» se siente seriamente perjudicado y «Boca Juniors», por su parte, estaría aliviando sus arcas.

El presidente del club en que se inició Maradona, Próspero Unsuñi, insiste en que el acuerdo con sus colegas boquenses se hizo en base al dólar financiero y que de no serle cancelado el monto estipulado, el ca-

so pasará a la Justicia.

Consoli agregó que en horas de la tarde del viernes, recibieron un telegrama del «Boca Juniors» anunciándoles que harían efectivo el pago de la primera cuota de un millón de dólares.

Pero como si Kafka se hubiese cruzado en el camino al club que dirige Consoli, los dirigentes rivales pusieron el dinero sobre la mesa de discusiones y cuando los contadores hicieron cuentas, éstos argumentaron que la operación estaba enmarcada en los términos de un dólar variable.

Las deliberaciones, por momentos subida de tono, se extendieron por horas y al final los dirigentes boquenses se retiraron argumentando que ellos habían cumplido, mientras sus oponentes insistían en el incumplimiento del contrato.

Planteadas así las cosas, el caso tiene dos caminos:

«Argentinos Juniors» puede plantear ante la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), que «Boca Juniors» no ha cumplido con el contrato.

Solicitar ante esta falta, la restitución de Diego Maradona a sus filas, de fracasar estos intentos, el caso puede trasladarse a los Tribunales de Justicia.

HELENIO HERRERA, DE CURA EN UNA PELICULA

Barcelona (Logos). — Helenio Herrera, ex-entrenador del C. F. Barcelona hará el papel de cura de barrio en una película que hace poco se ha comenzado a rodar en Barcelona y que dirige Antonio Ribas.

La película titulada «Victoria», cuenta entre otros intérpretes, con Javier Elorriaga y Norma Duval. Trata de la Barcelona de principios de siglo en la que muchos ciudadanos se dedicaban a practicar el fútbol en la calle, momento en que aparece H.H. como entrenador de un equipo de barrio, además de sacerdote.

Helenio Herrera —auténtica fuerza de la naturaleza desencadenada—, como en una ocasión le definió su esposa—, aceptó el papel apenas el director del filme se lo propuso. Quizá aplique con los muchachos del barrio de Gracia barcelonés aquellas tácticas que en su momento aseguró que iba a poner en práctica con los chicos del F.C. Barcelona: «Hablaré en secreto con cada uno de ellos. Si

## El Atlético de Madrid televisará

sus partidos para Méjico y E.E. UU.

Cuarenta millones ofrece el Puebla a Carlos Rexach

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid televisará todos sus partidos de Liga, Copa del Rey y Copa de la UEFA, pero no para España, sino para Méjico y Estados Unidos, ha sabido la Agencia «Efe», en fuentes del club.

La cadena mexicana «Televisa» y el club madrileño firmarán próximamente un contrato, en el que se contempla que todos los encuentros que dispute el equipo rojiblanco en su estadio, correspondientes a las citadas competiciones, serán grabados, para su emisión en Méjico y los Estados Unidos.

«Televisa» abonará al Atlético de Madrid la cantidad de siete mil dólares por partido por lo que, según los cálculos de la entidad madrileña, podrán embolsarse las arcas del club unos 150 mil dólares, al término de la temporada.

EL PUEBLA OFRECE CUARENTA MILLONES A REXACH

Barcelona (Efe). —Cuarenta millones de pesetas podría cobrar Carlos Rexach, por un fichaje de dos años en las filas del equipo mejicano Puebla, señala hoy una información del diario en catalán «Avui».

Por otra parte, el propio Rexach ha asegurado que, después de su homenaje, no fichará por ningún otro equipo español.

HOY LLEGA A BARCELONA LA SELECCION ARGENTINA

Barcelona (Efe). — Mañana, domingo, llegará al aeropuerto del Prat la selección argentina de fútbol que el próximo día 1 se enfrentará al F. C. Barcelona en partido-homenaje al ex-jugador barcelonista Carlos Rexach.

LA «AFE», TENDRA EL «VICENTE CALDERON» GRATUITAMENTE

Madrid (Efe). — La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE), dispondrá gratuitamente del estadio «Vicente Calderón», propiedad del Atlético de Madrid, para que una selección de jugadores afiliados dispute, el 8 de Septiembre, un partido a beneficio de la Asociación.

El rival de los españoles será la selección nacional de la Unión Soviética.

PERDIDAS DEL ATLETICO EN EL «VILLA DE MADRID»

Madrid (Efe). — Unos dos millones de pesetas serán las pérdidas del Atlético de Madrid en su trofeo «Villa de Madrid», que ayer finalizó en el capital español, con triunfo del Independiente de Avellaneda argentino.

ARGENTINA GOLEO A LA FIORENTINA (5-3)

Florenza (Italia) (Efe). — La selección argentina ha derrotado por cinco goles a tres a la Fiorentina, equipo de la Primera División Italiana, en partido de fútbol amistoso internacional, disputado esta noche en el estadio «Communale», de Florenza.

## SOCIOS

Se necesitan para cotos con abundancia de caza (codorniz, perdiz, etc.), en la provincia de Burgos. Llamar al teléfono (94) 463 11 45. Informes en Valbonilla (Burgos), Sr. Urbano.

## AUNQUE NO SERA HOMOLOGADO

Juan José Caubilla, en pos de un record mundial

Para cuando estas líneas vean la luz, el veterano ciclista mirandés, Juanjo Caubilla —si no abandona su intento antes— estará a punto de batir el record mundial de permanencia sobre una bicicleta, que anda por las sesenta y ocho horas. El valiente mirandés comenzó el jueves a las siete de la tarde, sobre el circuito del Parque de Antonio Machado y a la hora de enviar esta crónica, se encuentra fresco y con gran moral. La pena es que por no haber realizado ciertos trámites, de batir el record, éste no será homologado. Mucha expectación y no pocos ciclistas le acompañan en su intento, que no cabe duda es una auténtica proeza. Proeza que a las cuatro horas de comenzar se vio mezclada con un incendio producido en una lonja junto al circuito, con intervención de bomberos, el natural sobresalto y la necesidad de que Caubilla tuviera que seguir su recorrido por otras zonas, hasta que se despejó el peligro.

Coincidiendo con el intento del ciclista, otro intento no menos heroico: el Deportivo Mirandés ha instalado un bar dentro del recorrido, para conseguir fondos y hacer propaganda por medio de la magafonia que constantemente está funcionando a lo largo de las horas diurnas. Ciclismo y fútbol mezclados en dos soberanos esfuerzos, batir un record mundial y soslayar una crisis económica que amenaza con «matar» al club de nuestros amores. Queda desear que Caubilla consiga su propósito y que el Mirandés siga adelante. Pocas horas quedan para saber a qué atenernos.

## RADIO POPULAR DE BURGOS

TEMPORADA 1981-82. PROGRAMAS DEPORTIVOS.

- De lunes a viernes, 22.30: «NOCTURNO DEPORTIVO».
  - Domingos, 12.00: «POLIDEPORTIVO MUSICAL».
  - Retransmisión directa de todos los encuentros que el BURGOS C. F. juegue fuera de «EL PLANTIO».
- Y, además, lunes, martes, sábados y domingos: «Popular deporte».

## CIUDAD DEPORTIVA MILITAR

### SECCION FUTBOL

Han comenzado entrenamientos para infantiles y juveniles. Interesados presentarse campo de atletismo, lunes y viernes, a las SEIS Y MEDIA de la tarde.

1 - X - 2

## DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS

Se pone en conocimiento de los señores concursantes que el despacho de boletos, sellado de los mismos y pago de premios se efectuará, a partir de la presente temporada, en la planta baja de la casa número 14 de la calle Trinidad (junto a Capitanía General).

Burgos, 29 de Agosto de 1981

«15 días en Mallorca, gratis»

Mañana, último día de entrega de boletos



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

# Así se presenta la temporada: Los entrenadores

- ◇ Cuatro clubs con nuevo entrenador
- ◇ Ormaechea, por la cuarta temporada con la Real Sociedad
- ◇ Muñoz y Clemente, veterano y novato
- ◇ Cuatro extranjeros.- Lattek, el que más gana

## ☆ Capítulo II ☆

Madrid (Colpisa). — A los entrenadores pocas veces se les atribuyen los éxitos de su equipo y si, en muchas ocasiones los fracasos. La de entrenador es una de las profesiones más complicadas. No resulta extraño oír a jugadores anunciar que no se decidirán a entrenar cuando se retiren «porque no valgo para eso». Constituyen sin duda los técnicos la parte más débil por la que siempre se rompe la cuerda. A los clubs les cuesta menos echar al entrenador que a los jugadores. Reciente está el caso de García Traid-Dirceu en el Atlético de Madrid. El jugador brasileño sigue en el equipo mientras García Traid ha pasado al grupo de los parados. La de entrenador es una de las profesiones con mayor índice de parados. Esto suele incidir negativamente en el fútbol al hacer conservadores a los técnicos. Hay que amarrar el resultado con tácticas que poco favorecen al espectáculo.

### CATORCE RENOVARON

La danza de entrenadores ha sido menor este verano que en años anteriores. Para esta campaña son catorce los equipos que mantienen al mismo entrenador que terminó la pasada. Cuatro son, por tanto, los clubs que han cambiado de técnico. En el Barcelona Heleno Herrera ha dado paso al germano Udo Lattek, Luis Aragonés sustituye a Carriega en el Betis, Clemente hace lo propio con Sáez al frente del Athletic de Bilbao y por último Carriega se ha hecho cargo del Atlético de Madrid después de la defenestración de García Traid. Con buen criterio los tres equipos ascendidos, Castellón, Cádiz y Santander mantienen a los entrenadores de la temporada anterior. Joanet, Milosevic y Fernández Mora, respectivamente.

La sustitución más polémica ha sido la de García Traid por Carriega, cuatro días después de que el entrenador aragonés renovara por el Atlético de Madrid, sin que el club hubiese presentado el contrato en la Federación, veinte días antes del comienzo de la Liga.

Como se ve, todo un record para el club que dirige el doctor Cabeza. Y doble gasto para un club que debe más de ochocientos millones de pesetas. Contando, además, que el gallego Carriega no ha sido bien aceptado por ciertos jugadores rojiblancos, los que consideraban a García Traid como un padre. Sonado fue también el fichaje de Udo Lattek por el Barcelona tras diversos tiros y aflojas. El entrenador germano fue bien recibido en el club catalán. Lo que no ha impedido que al primer revés sea cuestionado por la afición azulgrana. Tampoco Luis Aragonés ha tenido buenos comienzos en el Betis, del que se fue Carriega porque quería descansar. Mientras Clemente sube del equipo filial al Athletic de Bilbao iniciando la campaña con éxito.

### ORMAECHEA, POR LA CUARTA TEMPORADA

La continuidad en un puesto suele dar buenos frutos. Este es el caso de Ormaechea al frente de la Real Sociedad, actual campeón de Liga, equipo con el que va a cumplir su cuarta temporada. Debutarán en Primera División sólo dos entrenadores, el bilbaíno Clemente y el cántabro Fernández Mora. El resto de entrenadores ya han dirigido equipos de Primera, incluido el yugoslavo Milosevic que estuvo dos temporadas incompletas en el Valencia. Tanto Clemente como Fernández Mora van a trabajar con jugadores casi exclusivamente de la tierra, vascos y cántabros respectivamente.

### MUÑOZ Y CLEMENTE, VETERANO Y NOVATO

Precisamente es Clemente el entrenador más joven de Primera División, con sólo 31 años, creemos que constituye un record. Este joven entrenador va a tener como pupilos a varios jugadores que fueron compañeros suyos y algunos incluso mayores que él, como es el caso de Chechu Rojo. En juventud sigue a Clemente el canario León, con 37 años. Como el entrenador bilbaíno, también León fue jugador de su actual equipo. Las Palmas, pasando del filial al primer equipo durante la pasada temporada para sustituir a Antonio Ruiz. A los dos anteriores les siguen, con 39 años, Beenhakker y Alzate, este último va a realizar su tercera campaña al frente del Osasuna. El abuelo, pero aún en forma, de los entrenadores de Primera es Miguel Muñoz, con 59 años a sus espaldas. Muñoz dirigió durante catorce temporadas al Real Madrid, una al Granada, dos a Las Palmas, y las tres del Sevilla. Siempre ha estado en Primera, salvo en sus inicios que entrenó durante una temporada al Plus Ultra para pasar inmediatamente al Real Madrid. El año que estuvo en el Granada el equipo andaluz bajó a Segunda División. Con 50 años, sigue en este ranking, el entrenador madrileño Boskov, y con 49 Pasieguito, entrenador del Valencia.

### CUATRO EXTRANJEROS

Los entrenadores extranjeros para esta temporada son cuatro: Boskov, Lattek, Beenhakker y Milosevic. Quizá sean demasiados, con frecuencia se oye a los entrenadores españoles comentar que los técnicos extranjeros no les enseñan nada. De todas formas, el número se ha duplicado. Ya que en la anterior sólo

la iniciaron dos entrenadores foráneos, el mismo Boskov, y el austriaco Senekowitch, que a las dos semanas tuvo que dejar el Athletic de Bilbao, al final de esa misma temporada el holandés Beenhakker se hizo cargo del Zaragoza.

Salvo Lattek y Boskov, los otros dos no tienen un gran historial como entrenadores.

### LATTEK, EL QUE MAS GANA

Por último vamos a abordar las ganancias de los entrenadores, tema en el que muy pocas veces se conoce la auténtica verdad. Sin duda es el nuevo entrenador azulgrana Udo Lattek el que tiene la ficha más alta de toda la plantilla de Primera División, ficha que sobrepasa los doce millones de pesetas. Miguel Muñoz también se cotiza alto y su contrato con el Sevilla se aproxima a los nueve millones. En este escalafón sigue Miera, Carriega, Pasieguito y Maguregul, con una ficha que ronda los ocho millones de pesetas.

Boskov y Luis Aragonés se acercan a los siete millones, mientras Koldo Aguirre en el Hércules puede percibir seis. Alrededor de los cinco millones de ficha están Ormaechea, Clemente, Beenhakker y Milosevic, mientras que entre tres y cuatro millones están León, Joanet, Alzate, Paquito, Fernández Mora.

Las cantidades anteriores sólo son por el concepto de ficha, porque además los entrenadores se suelen embolsar buenas pesetas por primas, títulos o puestos conseguidos. Siempre se pone por ejemplo el caso de Boskov que con un contrato relativamente bajo en el Real Madrid le supera con creces por los anteriores conceptos. Además, y sin estar muy claro el por qué, todos los entrenadores tienen establecidas primas dobles. A todo esto hay que añadir los sueldos mensuales, que en algunos casos superan los 150.000 pesetas.

ENRIQUE PARADINAS

## CENTRO DEL CAMPO

### La elección del camerino

Para finales de año, es decir, dentro de cuatro meses, se sabrán ya todas las selecciones que vendrán a España a la fase final del Mundial, por haberse liquidado para aquella fecha todas las eliminatorias. Y se conocerán los veinticuatro actores y el 16 de Enero se sortearán los seis grupos eliminatorios y las sedes respectivas.

Ya se ha traslucido que la selección española, tiene número el diecisiete del sorteo que le corresponderá jugar en Valencia y que a Argentina, con el número nueve, le corresponderán sus partidos en Alicante, salvo la inauguración que será en el Nou Camp de Barcelona. Por eso la selección de Menotti ha jugado ahora en Alicante y Valencia y va a hacerlo en Barcelona. Las selecciones «por derecho propio» tienen la ventaja de saber a qué atenerse antes que los ya clasificados o los que están para clasificarse.

Pero algo más se ha debido de traslucir para Jupp Derwall, el seleccionador alemán se haya dado un garbeo por España para conocer las instalaciones de Bilbao y de Gijón. No se le ha ocurrido ir a Sevilla o Barcelona. En cambio parece que Brasil tienen preferencia por Sevilla pues a los futbolistas brasileños no les asusta el calor ni «la calor» o «las calores» sevillanas que son los grados sucesivos de sus agobios veraniegos, es decir, debe haber selecciones ya bien orientadas sobre su destino o que ven a través de los cuerpos opacos.

Esto nos persuade, un Mundial más, que el sorteo es puramente nominal y que se arregla mucho y se sortea poco para ofrecer los mejores programas. Y las selecciones estrellas tendrán trato de favor también en climas tan variados en España. Como en el teatro, las estrellas eligen camerino para trabajar a gusto.

ESPAÑOLETO

## FUTBOL PROVINCIAL

### Esta tarde se disputa la final del «Villa de Lerma»

Lerma (por teléfono. De nuestro corresponsal). — Animación ante la final del Trofeo Villa

de Lerma. Hoy domingo a partir de las seis tendrá lugar en el Polideportivo Municipal la final del Trofeo denominado «Villa de Lerma», entre el Briviesca C.F. vencedor del Salas por dos a cero y el Racing Lermeño que goleó al Roa por nueve a uno el pasado domingo. El equipo local ha venido entrenando a lo largo de la semana para prepararse ante esta final que promete ser interesante esperándose una buena entrada, pues numerosos hinchas del equipo burebano son esperados en la villa ducal en la que ya se dieron cita con motivo del partido contra el Salas.

El éxito económico ya parece resuelto y de rodar bien las cosas creemos que también el deportivo. Se teme en Lerma al equipo de Briviesca que en su partido contra el Salas ya se acreditó como equipo conjuntado notándose la mano de Raúl, practicando un juego al primer toque que le hace temible.

Por parte del equipo local, presentará una alineación bien distinta a la que jugó en Briviesca ya que ha incorporado a Mariano en la portería, Gallo en la media, los hermanos Heredia y Alonso y Julio dos juveniles que ya destacaron en la anterior temporada.

Nos entrevistamos con el mister local Villa quien nos dio el equipo titular: Mariano, Roberto, Oscar, Martín, Castrillo, Yañez; José María, Gallo, José L. Loren y González. En el banquillo con muchas posibilidades de alineación: se encontrarán, Heredia I, Heredia II, Arribas, Alonso y Julio.

Esperemos que la jornada sirva para unir lazos entre ambas aficiones y que gane el mejor.

BONI

# VUELTA AL HOGAR

## Simeón

- Todo para el hogar a los mejores precios.
- Grandes surtidos altamente seleccionados.
- Colocación gratuita de cortinas.
- Le gustará ver nuestros escaparates de Plaza de Jose Antonio y paseo del Espolón.
- Utilice nuestro sistema

cheques compra.

EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SU DIA DE COMPRAS EN

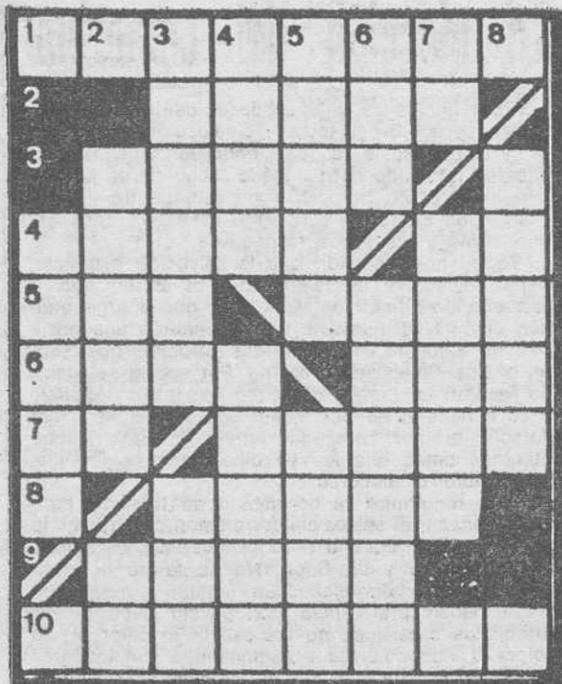
# Simeón

ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL

J. GUILARTE

CASSETTES AUTO-RADIOS  
Vitoria, 146, Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837

**Pasando el rato**



FIEL EM

**HORIZONTALES.** — 1: Fruto de cierto árbol rosáceo espinoso (pl.). — 2: Desocupada. — 3: Fiesta nocturna. — 4: Rinocerontes. Poseivo. — 5: Ave trepadora americana. Ciudad de Argelia. — 6: Halcón emplumado. Municipio de Huesca. — 7: Existe. Chupas la leche de los pechos. — 8: Vela grande de cera. — 9: Villa de Santander. — 10: Palabra de dos sílabas.

**VERTICALES.** — 1: Fundamentos. — 2: Saludables. 3,141592. — 3: Eludir una dificultad. Isla griega del Egeo. — 4: Extraña. No mencioné. — 5: Decadencia. Criba grande. — 6: Paquete pequeño. Perezosos, desidiosos. — 7: Río de Holanda. Salubrizo. — 8: Montecillos de arena.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Bocabajo. — 2: Ojera. — 3: Asilo. — 4: Ucase. Ad. — 5: Sic. Nilo. — 6: Amos. Tos. — 7: Bo. Odesa. — 8: Agora. — 9: Adana. — 10: Blasonar.

**VERTICALES.** — 1: Usaba. — 2: ACIMO. Al. — 3: Cosaco. Ada. — 4: Ajis. Sogas. — 5: Belén. Dono. — 6: Aro. Iteran. — 7: Ja. Alosa. — 8: Adosa.

**HECHOS Y FIGURAS**

**VIUDAS LONGEVAS**

Washington. — El hombre que enviuda vive menos que la mujer a quienes se le muere el marido y que su semejante que vuelve a casarse. Una investigación realizada por la Universidad John Hopkins de Baltimore (Maryland), comprobó que el viudo tiene más probabilidad de morir en los primeros años después de la muerte de su esposa que su coetáneo que sigue casado. El papel que juega el matrimonio en la longevidad del hombre fue confirmado al descubrir que el viudo se vuelve a casar tiene más probabilidad de prolongar su vida. Para la mujer, por el contrario, la muerte del marido no modifica prácticamente su expectativa de vida, de acuerdo con la investigación realizada de 1963 y 1975 entre 4.000 viudos de ambos sexos, mayores de 18 años. El estudio, resumido en el diario «New York Times» encontró que la tasa de mortalidad entre los viudos es 28 por ciento mayor que la de los hombres casados. Esta diferencia es muy superior en viudos de 55 a 65 años, cuya tasa de mortalidad supera en un 60 por ciento a la de sus coetáneos con esposa. (EFE).

Washington. — Un profesor de la Universidad Vanderbilt de Nashville (Tennessee) ha declarado hoy haber descubierto una nueva fórmula anticonceptiva aplicable a los hombres mediante un spray nasal. El doctor David Rabin señaló que aún tiene que desarrollar su invento, pero que cree que es «seguro e irreversible», además de fácilmente aplicable. La sustancia altera la actividad de las hormonas responsables de la fertilidad masculina y se suministra de forma similar a cualquier desongestador nasal. Rabin, que es profesor de ginecología y obstetricia en la Universidad Vanderbilt, tiene aún que determinar la dosis en que ha de usarse el anticonceptivo para que resulte más eficaz. — (EFE).

**ANTICONCEPTIVO PARA HOMBRES**

Washington. — Un profesor de la Universidad Vanderbilt de Nashville (Tennessee) ha declarado hoy haber descubierto una nueva fórmula anticonceptiva aplicable a los hombres mediante un spray nasal. El doctor David Rabin señaló que aún tiene que desarrollar su invento, pero que cree que es «seguro e irreversible», además de fácilmente aplicable. La sustancia altera la actividad de las hormonas responsables de la fertilidad masculina y se suministra de forma similar a cualquier desongestador nasal. Rabin, que es profesor de ginecología y obstetricia en la Universidad Vanderbilt, tiene aún que determinar la dosis en que ha de usarse el anticonceptivo para que resulte más eficaz. — (EFE).

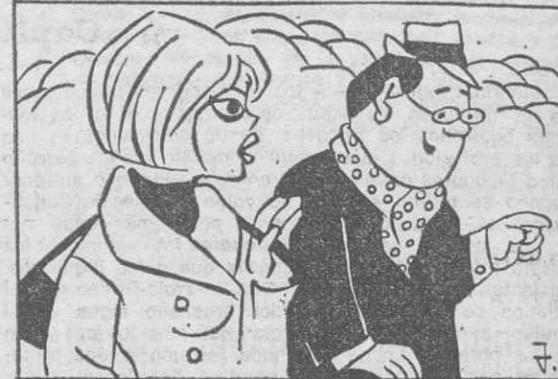
**PORTAFOLIOS BIONICO**

Washington. — Un portafolios biónico, que ciega a los asaltantes con rayos de luz y detecta vapores venenosos, fue puesto a la venta por una empresa de Houston (Texas). Asimismo, el portafolios emite señales que permiten seguir la pista a su portador —en el caso de que sea secuestrado—, tiene una coraza a prueba de balas, hace sonar una sirena si alguien lo roba y puede grabar todo tipo de conversaciones. El portafolios biónico fue inventado por la compañía texana «Communications Control Systems» y su precio en el mercado estadounidense es de dos millones y medio de pesetas. — (EFE).

**LUNA DE MIEL EN BICICLETA**

Washington. — Una pareja californiana atravesará los Estados Unidos —desde San Francisco hasta Virginia Beach— en bicicleta y se casará a mitad de camino, en Lincoln (Nebraska). La expedición estará financiada por varias firmas comerciales y la pareja, formada por Dave Brueggeman y Doris Ritchie, entregará el importe de la recaudación a una fundación para la cura de la diabetes. Doris, de 29 años de edad, permaneció ciega durante 21 años a consecuencia de una diabe-

**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



Solución al anterior:

1: Arbol. — 2: Arbol. — 3: Nube. — 4: Crin del caballo. — 5: Humo. — 6: Diente del caballo. — 7: Arboleda.

**NECESITO LOCAL O NAVE**

400 - 500 metros cuadrados, alquiler o alquiler opción compra. Zona de Gamonal o cercanías. Llamar al 22 28 22 en horas de oficina.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**ALQUILO** o traspaso local de 300 m.<sup>2</sup> totalmente acondicionado para cualquier negocio Villarcayo, 8 bajo. Teléfonos 220158 y 224892

**SANTOS** pescadería, frutería, en pasaje comercial de primera línea, máximas posibilidades, arriendo precio asequible. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

**SE ALQUILA** plaza de garage calle Arzobispado de Castro. Razón. Teléfono 229671.

**APARTAMENTO** estudio, alquiler. La Manga del Mar Menor. — 229695.

**ALQUILO** piso amueblado, calle Madrid, n.º 29, teléfono 207400.

**ALQUILO** piso amueblado, Telf. 219786.

**ALQUILO** piso amueblado, 5 habitaciones, calefacción central. Teléfono. 207096.

**ALQUILARIA** o compraria local o pisos, 1 ó 2, céntricos, 80-100 metros cuadrados, aproximadamente, 237334.

**SE ARRIENDA** apartamento a todo confort, con teléfono, llamar, 204129.

**VERANEANTES** alquiler piso amueblado, nuevo, mes Septiembre o estudiante temporada curso. Vitoria, 164-8.º D.

**ALQUILO** piso céntrico sin muebles, servicios centrales, propio profesionales. Llamar Telf. 242 de Trespaderne.

**NECESITO** urgente piso lujo alquiler sin muebles, unos 150 m.<sup>2</sup>, llamar Telf. 226784, de 3 a 5.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción. Avenida del Cid, 36, 3.º-A. Villarcayo, 8 bajo. Teléfono. 227737.

**SE ALQUILA** piso amueblado en Plaza San Pablo, para estudiantes. Informes, Teléfono 227834.

**SE ALQUILA** piso preferible chicos o chicas. Razón Burgense. 18-8.º B.

**ALQUILO** piso amueblado con garage. Federico Martínez Varea. 27-2.º.

**SE ALQUILA** piso de lujo, amueblado. Llamar Telf. 225379.

**SANTANDER**, alquiler pisos amueblados. Septiembre por quincenas. Teléfonos 221602-214901.

**ALQUILO** estudio 1.ª línea playa La Manga. Telf. 229695.

**ALQUILO** piso amueblado a matrimonio o estudiantes (chicas). C/ Belorado, 1-3.º.

**SE ALQUILA** piso, información en C/ Luis Alberdi n.º 4-2.º D. Teléfono 239870.

**BENIDORM** alquiler apartamento por meses Septiembre y Octubre. Telf. 590033. Briviesca.

**ARRIENDO** piso amueblado, céntrico. Teléfono 222397, de 2 a 4. **SE ALQUILA** piso amueblado en San Medel. Informes Francisco Cámara.

**ASESORIA FISCAL - CONTABLE JURIDICO - ADMINISTRATIVA**

**«SEDANO»**

Comunica a sus distinguidos clientes, que finalizadas las vacaciones estaremos nuevamente a sus servicios en nuestras oficinas de BURGOS, calle San Pablo, 12-C, 3.º, H y G.

Para nuestros clientes de ARANDA DE DUERO y su zona y público en general nos tendrán a su disposición en nuestras nuevas oficinas de ARANDA DE DUERO, calle Arias de Miranda, 3 (Edificio Comercial Isillas, 3.º), a partir del próximo mes de Septiembre.

CON NUESTRO:

**CENTRO DE SERVICIOS INTEGRAL**

- Centro proceso de datos.
- Seguros sociales, nóminas.
- Financiera.
- Gestiones ante la Administración.
- Seguros generales.
- Asesoría Fiscal y contable.
- Asesoría Jurídica.

**COOPERATIVA VIVIENDA**

JARDINES DE VILLA PILAR

**VENDE**

**LOCALES COMERCIALES**

— Y —

**PLAZAS DE GARAJE**

en Urbanización Antiguos Cuarteles, Parcela N.º 2 Jardines «Villa Pilar»

Interesados. Llamar al teléfono 20 24 58

Preguntar por: SR. MIGUEL

**PARCELA EDIFICABLE**

DE 3.880 M.<sup>2</sup> junto carretera de BURGOS SE VENDE a pública subasta en Arcos de la Liana el día 6 de Septiembre, a las 12 de la mañana



¿Qué encuentras a faltar en este ballet?

Solución al anterior

Jugué al tute.

**Don Celes**

**Por Olmo**



**Alquileres**

**ALQUILO** piso pequeño amueblado, zona Reyes Católicos, servicios centrales. Teléfono 227222.

**ALQUILO** apartamento, céntrico, amueblado. Propio profesional. Teléfono 208997.

**ALQUILO** casa en Ibeas. Mes de Septiembre. 206039.

**DESEO** apartamento en Santander, zona El Sardinero, 1.ª quincena de Septiembre. Teléfono 228643.

**ALQUILO** apartamento, playa Laredo, 7 camas, primera quincena Septiembre. Teléfono: 221915

**ALQUILO** piso soleado. Precio asequible, calle 3-34, núm. 11. 5.ª letra C, Gamonal.

**ALQUILO** piso amueblado temporada. — Luis Alberdi, 9, 9.ª, A. Ver 5 a 8.

**ALQUILO** o vendo piso. Razón: Avenida Cid 44-7.ª B

**ALQUILO** piso primero, propio oficinas o consultorio en calle Moreda. Teléfono. 226283, de 3.30 a 5.

**BENIDORM** tenapart alquila apartamentos directamente precios económicos ¡llame! (965) 856386

**Automóviles y accesorios**

**AUTOMOVILES VARRONA** — Compra-venta de automoviles nuevo, y usados y vehiculos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Minima entrada Facilidades 6 12 18 y 24 meses Madrid 17 Telefono 207087

**AUTOMOVILES Gamonal**, vende caravana 4 plazas, con avance de lona. Talbot, 150 y 1.200. Ritmo, 131 1.430 127, 600, R-12, R-3 R-4 T, R-6, Ford Fiesta L y varios modelos más. Garantizados Minima entrada Grandes facilidades Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814

**ANTES** de comprar su vehiculo de ocasión véalo y comprábelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15 Todas marcas

**AUTOMOVILES 200** todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar, entradas a estudiar, garantías no tenemos, clientes descuentos Vitoria 200 Teléfono 220733

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos todas las marcas «Serv. el Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

**FAUNDEZ y González** compra y venta de automoviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real N.º 7-A Capiscol Abierto sábados tarde.

**VENDO** Seat 1.500 bifaro, motor Mercedes y 133. Teléf. 231145.

**AUTOMOVILES PEDROSA** — Compra-venta de toda clase de automoviles Stock mínimo, ciento cincuenta vehiculos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767

**DUCAR** — Ocasión automoviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres Ultimos modelos Arzobispo de Castro N.º 7 Teléfono 222222

**RUERA, Vitoria 19** teléfono 203837 verdadera oportunidad en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación visitenos sólo tardes

**CAMIONES y plataformas ocasión** diversas marcas y modelos Comercial Quintano, S L Teléfono 225003

**GRANDMONTAGNE** Automoviles le ofrece el vehiculo usado que usted necesita procedentes de cambio por la venta de nuestros vehiculos nuevos Seat, puestos a punto con garantía total. Visitenos, incluso sábados tarde, en Pco. Grandmontagne, 22.

**SE VENDE** Seat 1.500, con motor Barreiros. Teléfono 216995.

**HERTZ** — Alquiler sin conductor Rent a car.

**HERTZ** — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ** — Alquiler aquí, entreguelo allá. Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ** — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo.

**HERTZ** — Calle Vitoria, 115. 220616.

**PARTICULAR** vende Seat-124-D, excelente estado Telf. 226911

**VENDO** camión tres ejes, buen estado, con tarjeta. Informes: teléfono 215089.

**SE VENDE** 850 normal, buen uso. Teléfono, 237325.

**SE VENDE** «Montesa» Enduro 360 H-6, nueva, matrícula BU-F. Informes teléfono 222300. — Llamar de 12 a 6.

**VENDO** R-12 como nuevo Teléf. 218104.

**SE VENDE** Derbi 74 t.t., C-6, buen estado. Teléfono, 208302.

**VENDO** Land Rover 109, Diesel, como nuevo, con 2 años. Teléfono, 221914.

**URGE** vender Simca 1.200. Telf. 237839.

**VENDO** furgoneta Ebro seminueva, telf. 234789. **VENDO** Seat 127, moderno como nuevo, teléfono 218426.

**VENDO** portaequipajes furgoneta Saur, barato. Teléfonos 201661-224458.

**VENDO** Peugeot 404, BU-E, buen estado, motor en rodaje, seguro incluido, 370.000 pesetas. Teléfono 234080, de 9 a 11 noche.

**PARTICULAR** vende Seat 127, buen estado, teléfono, 227416, de 2 a 4.

**VENDO** familiar 131, seminuevo y familiar 1.500, gasoil. Teléfono, 235053.

**PARTICULAR** vende Seat 1.200 Sport, excelente estado, extras, teléfono, 207810.

**SE VENDE** una furgoneta 4 F. Muy buen estado. Para ver, Auto-Burgos. Ctra. Madrid-Irún Km. 245,5.

**VENDO** Derbi buen estado. C/ Cabo Castilla, 2. Telf. 216637, o Ezequiel Miguel, Melgar Fernamental.

**VENDO** R-5, en buen uso. Telf. 239624.

**MONTESA** Enduro 360 c.c. y Capra 250 Vendo. Javi 591015.

**VENDO** Mercedes -190 Diesel, buen estado, barato, facilidades de pago. Informes 219647

**VENDO** BMW, impecable, con todos sus extras. Informes, teléfono 219647.

**SE VENDE** Chrysler 180, manual, perfecto estado, pocos kilómetros. Teléfono: 208801.

**VENDO** Mini-Coupé-1.300, buen estado, precio interesante; Camión Mirabueno, 16, 1.ª. **BULFACO** Streaker 74-125, vendo, 5.500 kilómetros extras. Teléfono 590769.

**Colocaciones**

**PROPONEMOS** trabajo casero manual direcciones 30.000 mensuales Publirenta (Alboraya)

**APERTURA** Club cattería necesita camareras, comisión Venta de Baños (Palencia) Teléfono: 988-770345 (Tardes)

**SE NECESITA** barman y encargado. Hostal Ríce. Avenida Reyes Católicos INEM 21415

**SE OFRECE** conductor con furgoneta, todo tipo de portes Teléfono 201232

**SE NECESITA** chica fija con informes, avenida del Cid, 10-5.ª izquierda.

**NECESITO** chica fija interna buen sueldo, San Agustín, 7, 1.ª, presentarse o llamar tardes, 209262.

**NECESITO** chica fija para Madrid. Imprescindible informes. Teléfono 226268.

**SE NECESITA** chica interna. Informes teléfono 201555 de 5 a 7

**SE NECESITAN** 1 ó 2 chicas para compartir piso. Plaza San Julián, núm. 9, bajo, Izqda. de 8 mañana a 7 tarde.

**NECESITO** chica interna, para Madrid, matrimonio un niño teléfono, 224781

**NECESITO** chica, responsable, con informes presentarse, tardes Sanjurjo, 35, Escalera 3, 7.ª-B.

**SE NECESITA** chica interna, con informes. Teléfono, 202977, llamar de 9 a 2.

**NECESITO** representante introducido perfumerias y peluquerias, venta adornos para el cabello. EUROMODA, Telf. 971255607 Atención Sr. Balaguer.

**NECESITO** chica interna o externa, con informes Telf. 227331.

**NECESITO** señora o chica interna, de 30 a 50 años con informes. Telf. 204978

**SE NECESITA** chica para Madrid, con informes, experiencia niños, 20.000 pesetas. Teléfono 218966

**SE NECESITA** chica con experiencia para cuidar dos niños en C/ Martín Antolinez, 13-3.ª Izq.

**SE NECESITA** chica, Sanjurjo, 15-10.ª D

**NECESITO** chica, 15 a 17 años para llevar niño al colegio. Preferible viva cerca. Benedictinas San José, 3-4.ª D Telf. 209155

**SE NECESITA** chica fija, presentarse, Edificio Jardín, La Castellana Letra A, 3.ª, derecha.

**APRENDIZ** o ayudante de mostrador, de 16 años, precisa Cafetería Dover. INEM. — 21361.

**NECESITO** empleada de hogar, de 8 a 4 tarde. Llamar tel. 232066, de 3 a 6 tarde.

**SE NECESITA** empleada de hogar, de 8 a 15 horas. Interesadas dirigirse a calle Colón, núm. 4, 3.ª, A. de 4 a 7 tarde.

**¡ATENCION** Burgos!, empresa recientemente inaugurada en esta zona, necesita personal ambos sexos para su departamento comercial. Personas interesadas en cubrir una de estas plazas, deben reunir las siguientes condiciones: Edad mínima 18 años, cultura media y que realmente quieran trabajar. Se les ofrece las siguientes condiciones: Formación por cuenta de la empresa, SS R. E., ingresos mínimos 80.000 (comisiones), contrato mercantil por tiempo indefinido. Interesados presentarse mañana, lunes y pasado martes, de 10 a 2 y de 4 a 8 en Hostal Ríce Avda. Reyes Católicos 30 Preguntar Sr. Teleslas

**SE NECESITA** chica fija o externa. Avda. del Vena, 15, 7.ª, C. teléfono 213144.

**SE NECESITA** chica fija o externa. Avda. del Vena, 15, 7.ª, C. teléfono 213144.

**SE NECESITA** chica fija o externa. Avda. del Vena, 15, 7.ª, C. teléfono 213144.

**SE NECESITA** chica fija o externa. Avda. del Vena, 15, 7.ª, C. teléfono 213144.

**SE NECESITA** chica fija o externa. Avda. del Vena, 15, 7.ª, C. teléfono 213144.

**SE NECESITA** chica fija o externa. Avda. del Vena, 15, 7.ª, C. teléfono 213144.

**SE NECESITA** chica fija o externa. Avda. del Vena, 15, 7.ª, C. teléfono 213144.

**SE NECESITA** chica fija o externa. Avda. del Vena, 15, 7.ª, C. teléfono 213144.

**MAQUINAS** herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, etc. Morcove. Apartado 560. Telf. particular 239702 Carretera Villariego. Alto La Varga, Burgos.

**VENDO** trigo Catón, cebada pallas y Dobra, procedentes de R-1. Tlf. 545158.

**SE VENDE** máquina registradora «SWEDA». Teléfono, 210625.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**VENDO** cocina y calentador eléctrico. Teléfonos 201661-224458

**SE EMPACA** o se vende paja blanca. Teléfono 218999

**SE VENDEN** cachorros de Doberman, Boxer, Pequinés y gatos Siameses. — Pajarería Burgalesa. Acuarium, Santa Clara, 20. Teléfono 211838.

**VENDO** máquina de coser, perfecta, 3.000 pesetas, teléf. 228843.

**Enseñanzas**

**IDIOMAS**, cursos intensivos, dos horas diarias en grupos reducidos Precio especial verano Inlingua Idiomas Plaza Alonso Martínez 7 Teléfono 206851

**INGLES** profesor diplomado da clases. Teléfono 211122.

**Fincas**

**DE LA FUENTE**. — Piso 3.º en Alhóndiga, 3 y salón, reformado, con muebles, 1.600 pesetas comunidad. San Pablo 12-C. 6.º C.

**DE LA FUENTE**. — Casa de planta, piso y patio, zona C/ Salas. Buen precio.

**DE LA FUENTE**. — Piso 4.º, en Avda. Cid, 3 habitaciones y salón, servicios centrales, 4.600 pesetas comunidad San Pablo 12-C. 6.º

**DE LA FUENTE**. — Finca de 1.110 m.ª, agua, luz y proyecto construcción a 12 Km carretera Santander. (próxima pueblo) Buen precio.

**DE LA FUENTE**. — Extraordinario piso C/ San Agustín, 5 habitaciones cocina recién amueblada completa y demás muebles, servicios centrales, trastero Véalo y se convencerá San Pablo 12-C 6.º

**DE LA FUENTE**. — Vende locales diversas superficies estratégicamente situados en Alfareros Písones General Mola Santa Clara Grandmontagne Eladio Perlado. Carrero Blanco etc.

**DE LA FUENTE**. — Pisos protección oficial en Eladio Perlado. Casa la Vega, Alfareros, San Pablo 12-C 6.º

**DE LA FUENTE**. — Piso exterior, 5 habitaciones, C/ Doña Berenguela, 200 pesetas comunidad. 3.000.000 pesetas.

**SANTOS** vendo pisos en avenida del Vena, 5 habitaciones, servicios centrales, exterior Con garaje o sin él Julio Sáez Hoya 8-6.ª

**SANTOS** vendo pisos en Romanceros calle Madrid, 4 habitaciones, calefacción central o individual Julio Sáez Hoya 8-6.ª

**SANTOS** vendo casas, próximo a Burgos, para reformar Vendo a buen precio Julio Sáez Hoya 8-6.ª

**SANTOS** vendo pisos, San Pedro Cardena, 4 habitaciones, calefacción individual. Diveros precios. Julio Sáez Hoya 8-6.ª

**SANTOS** piso muy amplio zona General Vigón. Todo exterior Calefacción central 2 baños. Precio interesante. Julio Sáez Hoya 8-6.ª

**SANTOS** piso a estrenar en Gamonal 4 habitaciones dos baños, servicios centrales con plaza garaje. Precio oficial. Julio Sáez Hoya 8-6.ª

**SANTOS** piso, calle Vitoria (Gamonal) interior. Precio muy barato. Julio Sáez Hoya 8. 6.ª

**SANTOS** apartamento 2 habitaciones, salón y cocina. Vendo 800.000 pesetas entrada Julio Sáez Hoya 8 6.ª

**SANTOS** piso barato 600.000 pesetas entrada, en Gamonal Vendo con facilidades Julio Sáez Hoya 8 6.ª

**SANTOS** local de 100 m.ª, calle Vitoria adaptado para negocio poco exigente con luz, agua y servicios Julio Sáez Hoya 8 6.ª

**VENDO** piso en Fuentesillas, económico. — Llamar de 5 a 8 Teléfono 209425

**SANTOS** — Viviendas muy amplias terminación con materias de lujo, entrega inmediata garages y trastero Muy interesante como inversión Julio Sáez Hoya 8. 6.ª

**PISO** se vende muy céntrico, amplio y en plaza de garage Servicios centrales Información de 9 a 12 Telf. 226358.

**VENDO** piso, 3, salón, servicios centrales, zona Calleja y Zurita 209422

**VENDO** piso primero nuevo, garaje, trastero, zona cuarteles. Teléfono 211667.

**PARTICULAR** vende piso avenida del Cid 83-2.ª-C 4 habitaciones cocina y baño gastos comunidad mil pesetas. Visitar de 12 a 2.

**SE VENDE** piso apartamento en Quintanar de la Sierra Teléfono 237738

**VENDO** piso. Plaza Francisco Sarmiento, 3 Telf. 221396.

**SE VENDE** local, C/ Sedano, 8. 27 m.ª Telf. 221414

**PARTICULAR** vende piso económico, Carretera Logroño Tlf. 210561

**CHALET**, urbanización Fuentes Blancas. Vendo Ver 4 a 7.

**URGE** vender piso. — Romanceros, núm. 14, 1.ª D.

**SE VENDE** piso céntrico. Teléfonos 210020 y 222346

**VENDO** piso soleado. San Pedro y Sas Felleces, núm. 27, 1.ª izquierda

**PRIGO**, 187. Luis Alberdi, quinto, sol tardes, tres, salón. Económico.

**PRIGO**, 2.657. Vitoria, quinto, tres, salón, calefacción individual sol tardes.

**PRIGO**, 2.670. Eladio Perlado, sol todo día, calefacción, mínima comunidad.

**PRIGO**, 2.677. Grandmontagne, muy económico, calefacción individual, mínima comunidad.

**PRIGO**, 2.405. Lavaderos 80 m.ª, dos terrazas, todo exterior, cocina amueblada.

**PRIGO**, 2.456. Luis Alberdi, tres, salón, armarios empotrados, calefacción, soleado.

**PRIGO**, 2.844. Ocasión única. Juan XXIII, 65 m.ª, sótano 23 m., agua, luz.

**PRIGO**, 2.625. Vitoria, buenisima altura, servicios centrales, sol tardes, soleadísimo.

**PRIGO**, 1.819. 70 m.ª, exterior, soleado, 2, salón, calefacción eléctrica. Económico.

**PRIGO**, 2.637. 80 m.ª, 4, salón, 2 terrazas, calefacción, parquet. Ocasión.

**PRIGO**, 2.362. 3, salón 18 m.ª, baño, cocina, terrazas, calefacción, Céntrico.

**PRIGO**, 2.430. Valentín Jalón, armarios empotrados, parquet. Aproveche esta ocasión.

**PRIGO**, 2.769. 4, salón, baño, terraza, parquet, calefacción, exterior, soleado.

**PRIGO**, 2.647. Cervantes, 3, salón 20 m.ª, cocina amueblada, 2 terrazas.

**PRIGO**, 2.989. 2, salón 14 m.ª, baño, armarios empotrados, cocina amueblada.

**PRIGO**, 2.857. Cid, 3, salón, aseó, 2 armarios, parquet.

**PRIGO**, 2.856. Cid, 2, salón 20 m.ª, armarios empotrados. Reformadísimo

**PRIGO**, 2.987. 3, salón, terraza, parquet, exterior, 100 gastos comunidad.

**PRIGO**, 2.860. Castellana, 2, salón 49 m.ª, 2 baños, parquet, soleado, garaje

**PRIGO**, 141. Fachada 5 m.ª ideal para almacén con oficina Pregunte

**PRIGO**, 1.625. Entreplanta 114 m.ª, ideal para oficinas. Oportunidad

**PRIGO**, 2.768. 80 m.ª, céntrico, mesoneros. Aproveche esta ocasión tanto Catedral

**VENDO** piso en Alhóndiga. Llamar al teléfono 207812, de 3 a 6.

**SE VENDE** piso por traslado, zona calle Vitoria - Gamonal, 4 habitaciones, salón y cocina, con una entrada de 650.000 pesetas, resto a través de la Caja. Informes: Mesón Juan XXIII. Plaza Lavaderos, 11.

**VENDO** piso, calle 3-34 con mejoras. Teléfono: 219781

**URGE** vender piso 5 habitaciones, calefacción gasóleo. Parquet. Gamonal 204811.

**A PARTAMENTO** ático, 54 m.ª. Informes Sta. Cruz, núm. 5, papelería.

**PLAZA SARMIENTO**. Moderno piso, muy barato. 3.500.000. Albillos. Espolón, 22.

**LEGION** Española, piso todo confort, 120 metros. Ocasión. Albillos. Espolón, 22.

**SAN AGUSTIN**. Cuatro más salón. 2 baños, centralizado, buen precio. Albillos. Espolón, 22.

**REYES CATOLICOS**. Gran piso, servicios centrales. 4.300.000. Albillos. Espolón, 22.

**OPOSICIONES**



APRENDA MECANOGRAFIA EN 28 HORAS

**meca-rapid**

C/ Julio Saez de la Hoya, 2 - 1.ª BURGOS

**Fincas**

**«GARCIFUENTES».** — Vendo piso, calle El Carmen, núm. 8, cinco, salón, central exterior, soleado. Agente Propiedad, Plaza Alonso Martínez, 7, A, 2.º — 202314.

**«GARCIFUENTES».** — Piso cuarto, Alhóndiga, otro Legión Española, 3, salón, individual.

**«GARCIFUENTES».** — Piso Fuentecillas, dos, salón, inmejorables condiciones, barato.

**«GARCIFUENTES».** — Vendo piso Cuarteles, buena altura, soleado.

**«GARCIFUENTES».** — Piso extraordinario. — Reyes Católicos, cuatro habitaciones, dos salones, tres baños, servientrajes, garaje 202314.

**«GARCIFUENTES».** — ¿Desea vender alguna propiedad? Garcifuentes, Agente Propiedad le atenderá con entusiasmo, Plaza Alonso Martínez, 7, A, 2.º — 202314.

**«GARCIFUENTES».** — Reyes Católicos, 3, salón, exterior, garaje, estrenar, 3.600.000.

**«GARCIFUENTES».** — Piso Eladio Perlado, 16, cuatro, salón, individual, soleado 2.300.000.

**«GARCIFUENTES».** — Piso sexto, San Pablo, 3, tres, salón, amueblado en nuevo.

**«GARCIFUENTES».** — Fabuloso piso, calle Santiago, cuatro habitaciones, salón, dos terrazas, soleado, facilidades.

**«GARCIFUENTES».** — Ocasión, carretera Logroño, tres, salón, soleado estrenar garaje. 3.500.000.

**«GARCIFUENTES».** Pisos, 3 amplias habitaciones, salón, exterior, soleado, servicios centrales, garaje estrenar.

**«GARCIFUENTES».** — Agente Propiedad. Le ofrece locales comerciales, diferentes superficies, varias zonas, Gamonal, Reyes Católicos, Salas, Alfareos, en Plaza Alonso Martínez, 7, A, 2.º, — 202314.

**«GARCIFUENTES».** — Casa Barriada Ilera, Condesa Mencía, planta, piso, 400 metros huerta - jardín, 30 m² cubiertos. 202314.

**«GARCIFUENTES».** — ¡Atención! Vendo tienda comestibles, Sagrada Familia, esquina soleada, esmeradaísima clientela.

**VENDO** piso 3 habitaciones, salón, 2 baños, 2 terrazas, exterior, soleado, servicios centrales. Zona San Agustín. — 202569 — 223191.

**SE VENDE** piso, calle Santa Cruz, 27, 1.º, A. Informes telfs. 202027 o 230889.

**AQUI** vendo local comercial. Parque San Francisco, 5, 1.º-Izda.

**GAMONAL** vendo piso, cuatro habitaciones, calefacción central. Teléfono 223840.

**VENDO** lonja 100 m², calle Pozo Seco, junto a Palacio Castilfalé, propio hostelería o similar. Teléfono, 226283. De 3,30 a 5.

**PARTICULAR** vendo piso calle San Juan de Ortega, 4 habitaciones, calefacción individual, económico. Telf. 210902.

**BARATO**, urge vender piso 7.º Vitoria, 186. Teléfono 219074.

**DIRECTAMENTE** vendo piso. C/ Madrid, 27-7.º Telf. 237463.

**SE VENDEN** dos pisos. Avda. Cid y Gamonal. Telf. 238592.

**MATRIMONIOS** jóvenes elijan apartamentos, 1, 2, 3, dormitorios, cocina amueblada, baño, llave mano, Santa Clara, soleado, construcción inmejorable, fachada piedra, portal escalera mármol, servicios centrales. Véanlos. 500.000 pesetas entrada. Prigo, Moneda, 13 y Vitoria, 184.

**VENDO** piso económico, Urbanizaciones los Cuarteles. Telf. 217019.

**VENDO** piso por traslado, 6 habitaciones, central, teléfono 220043. Preguntar Mari Carmen.

**VENDO** piso, todo exterior, 4 habitaciones, servicios centrales. C/ Amaya, n.º 2, 1.º centro. (Avda. Cid), mañanas.

**LOCALES** 30, 50, 60, 100, 150, 200, 300, 500. Propios Bancos, pastelerías, bares, almacén vinos, garaje, artículos regalo, frutería, carnicerías, pescaderías, comercio, tejidos, joyería, zonas, Plaza Mayor, Vega, Santo Domingo Guzmán, Paseo Fuentecillas, León, Zamora, etc. Visitenos. Informaremos Prigo, Moneda, 13. Vitoria, 184.

**SEÑORAS.** Viviendas, estrenar, 3, 4, 5, 6, dormitorios, salón, dos baños, completos, puertas blindadas, zonas Calzadas, Paseo Fuentecillas, Plaza Martínez del Campo, etc. Prigo, Moneda, 13. Vitoria, 184.

**ATENCION** señora, cambiamos la vivienda vieja por otra nueva. Visitenos, zonas distintas. Prigo, Moneda, 13. Vitoria, 184.

**BODEGUEROS.** Amplo, moderno, mesón completamente, instalado, dos mostradores. Frente Catedral. Amplios pagos. Prigo, Moneda, 13. Vitoria, 184.

**CENTRICA** vivienda, Paloma, 5 habitaciones, baño, cocina, puertas cristal traslucido. Apropiada estudio, seguros, etc. Grandes facilidades. Prigo, Moneda, 13. Vitoria, 184.

**SOLARES,** dispongo varias zonas. Consultenos. Prigo, Moneda, 13. Vitoria, 184.

**CONSTRUCTORES.** — Disponemos céntricas casas, viejas, para derribo o reforma. Plaza Mayor, San Lorenzo, Santo Domingo de Guzmán, Santander, Plaza Vega, Paloma, Prigo, Moneda, 13. Vitoria, 184.

**PISO** en Almirante Bonifaz exterior 3 habitaciones grandes, cocina y baño. Teléfonos 201441-224458.

**TELEFONO** 205920. Vendo piso.

**VENDO** piso, local y neto. Telf. 204892.

**SE VENDE** piso en Capiscó, exterior, soleado, entarimado. Buen precio. Telf. 211085.

**SE VENDE** piso zona San Pedro y San Felices, 3 habitaciones y salón, todo exterior, calefacción individual, ascensor. Informes Telf. 212952.

**PISOS** chalets casas solares y fincas en Villacayo Nave Poligono Argales, solares y fincas en Valladolid.

**VENDO** piso totalmente reformado, como nuevo, mucho sol, todo exterior, en calle Tahonas, teléfono, 226283, de 3,30 a 5.

**Fincas Rústicas**

**PIEDRAHITA** de Juarros, casona castellana, restaurada, calefacción, garaje, 260 m². Urge. Telf. 202094.

**SE VENDE** casa rústica en Villasilos. Tratar Félix y Antonio Pérez, en Villasilos y Castrojeriz.

**COMPRO** casa con posibilidad jardín, adosado. Cercanías Burgos (radio 20 Kms.). No importa necesidad reparación. Escribir con detalles (precio, situación, etc.) a Diario de Burgos referencia 2708.

**SE VENDEN** fincas en San Millán de Juarros. Razón Telf. 208815.

**CARDEÑADIJO,** vendo casa con finca 3.500 m², todo vallado, piedra, huerta, árboles frutales, zona recreo. Teléfonos 201661-224458.

**PRIGO.** 2.354. Finca Cardañadijo 4.500 m², luz, agua, próxima Burgos, economiquísima.

**PRIGO.** 1.794. Cogollos, magnífica 15.000 m², a 400 mts. pueblo. Gran ocasión.

**PRIGO.** 2.096. Ctra. Soria, Sarracín dos plantas, garaje, 2.000 m², terreno.

**VENDO** en Brivesca finca, muy próxima al casco urbano. Teléfono 213014.

**VENDO** casa, cinco kilómetros de Burgos, restaurada, jardín, 209037 204728.

**SE VENDE** próxima capital, finca 2.000 metros, huerta, edificios modernos. Albillos. Espolón. 22.

**Ganados y aperos**

**VENDO** caballos de montura. Teléfono (94) 4122121

**VENDO** 75 ovejas, Pedro Ruiz, Berzosa de Bureba

**SE VENDE** una sembradora de 15 chorros. Llamar al telf. 209697.

**VENDO** 2 vacas, una para trabajar con ternera, otra con leche. — Urbel del Castillo, teléfono 150042.

**Huespedes**

**ADMITO** señoritas. — Llamar telf. 206078.

**SE NECESITAN** chicas para compartir piso, calle Manuel de la Cuesta. Panadería Benito Gutiérrez.

**ALQUILO** habitación, persona seria, ambiente familiar. Salas, 14, 3.º-Izda.

**VALLADOLID.** Se admiten dos estudiantes en casa particular, muy confortable. Teléfono, 983-299737.

**CEDO** habitaciones para varios empleados. Telf. 220986.

**SE DAN** camas dormir o derecho cocina, señoritas, económicas. Berenguela, 4-1.º D.

**PENSION** a dos estudiantes. Razón, Vigón, 49-10.º E.

**PENSION** completa o dormir. Romanceros, 30, 4.º, A.

**CEDO** habitación 2 camas, sólo dormir. — Teléfono 227021.

**CAMAS** 225 pesetas pensión completa y cama 325. Puebla, 2, 1.º.

**Muebles**

**COLCHONERIA,** Doncel, tresillo desde 13.900, sofás nidos 10.900, sillas 1.700, colchones, somieres nuevos a cambio lana. Lavaderos, 7 Gamonal.

**Trasposos**

**TRASPASO** local, instalado, 70 m² y altillo, muy céntrico. Paloma, 4. Teléfono 204288.

**TRASPASOS.** — Casas céntricas, Plaza Santo Domingo, San Lorenzo, Prigo, Moneda, 13. Vitoria, 184.

**Perdidas**

**HALLAZGO** vaca. Razón: Celadilla Sotobrin. Jacinto Riocerezo.

**PERDIDA** cachorra perdiguero Pointer. Gratificarán teléfono 222686.

**PERDIDA** silla de niño «Chicco», tarde viernes, 28, calle San Pablo, frente núm. 23. Llamar telf. 234665.

**Televisores**

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

**RADIO T.V. CARLOS,** reparación televisores. Antenas colectivas e individuales. Telf. 217579.

**Varios**

**PINTORES** especialistas, todo tipo de trabajos. — Precios especiales para fachadas y escaleras a comunidades. Burgos y provincia. Teléfono 208474.

**ALUMINIOS** La Bureba, fábrica de persianas, contraventanas, cierre de terrazas, oficinas, etc. Brivesca. 591026.

**REPARO** puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 y 200321

**CALENTADORES** cocinas de gas butano, reparación a domicilio. Teléfono 210616.

**SERVICIO** técnico oficial, calentadores y calderas Saunier Duval. Teléfono 205503

**CALENTADORES,** cocinas de gas butano, reparación a domicilio. Telf. 210616.

**SE OFRECEN** pintores responsables. Presupuestos sin compromiso. Telf. 206789.

**CREDITOS,** resolvemos su préstamo personal en 24 horas. Telfs. 230654 ó 230888.

**STOP** Distribución exclusiva para su provincia. Inversión de 600.000 a 1.250.000 pesetas. 91/4017628-4354586. Apartado Correos 51.018, Madrid

**¿DESEA** casarse, rehacer su vida? «C.R.C.» resuelve su problema. Apartado 28.025. Madrid.

**SE ARREGLAN** persianas rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107.

**TRABAJOS** alfilería, fontanería, reparamos canalones, se hacen nuevos y se reteja. Teléfono 220070

**SE HACEN** toda clase de pintura artística para mayores y niños, cuadros habitaciones y cuartos para niños. — Teléfono 216275.

**NUESTROS TIFNOS.**  
Redacción: 21 73 80  
Administración: 21 15 11 y 21 15 90

**LOS SABADOS**  
Dedicado a la JUVENTUD

**Mundo joven**

**Mundo joven**

**una! opunw**

Páginas especiales en Diario de Burgos

**CRONICA DE TELEVISION**

Madrid (Colpisa). — Las principales Cadenas norteamericanas han presentado ya la moda de telefilms para el otoño-invierno próximos. Ya están listas para emitir una gran variedad de series, telefilms y grandes producciones, todas ellas marcadas por una misma característica: la inclinación a volver al viejo estilo y el retorno de los nombres más veteranos de la historia de la televisión norteamericana.

Lorne Green («Papá Bonanza»), Mike Connors («Mannix»), Robert Stack, el más duro de «Los Intocables», son algunos de los actores que encabezan ahora las nuevas producciones apunto de estrenar. El padre bonachón de la serie «Bonanza» llega ahora a la pantalla encarnando el papel del capitán de una patrulla de bomberos de Los Angeles, formada por miembros de una misma familia quizás aforando a la de «La Ponderosa» la serie lleva por título «Código Rojo» y seguramente no tardará mucho en llegar a España al igual que la que protagoniza Robert Stack, aún recordado como «Ellot Ness» de los Intocables.

De duro luchador contra las bandas de gansters de Chicago, Robert Stack pasa a convertirse ahora en el director de una unidad de la Policía encargada de resolver los casos más extraños y complicados. Mi-

ke Connors, por su parte interviene como primera figura de la serie «FBI: hoy», sobre casos sacados de los archivos de la famosa agencia federal, y James Garner popular hace 25 años en toda América le incorporaron al jugador de ventaja «Bret Maverick» y que más tarde volvió a la pequeña pantalla con la serie «Los casos de Rockford», encarnará de nuevo a su más antiguo personaje convertido ahora en un ex-jugador de ventaja que trata de invertir sus ganancias en un rancho, pero que de vez en cuando siente la tentación de echar una partida de poker...

Estos son algunos de los programas que se consideran favoritos de cara a la próxima temporada y en los que se ha invertido mayores sumas. El retorno de las viejas glorias se atribuye en cierta medida al fenómeno mundial del gusto por el pasado más o menos cercano, manifestado en la moda del vestir, en el llamado «revival» del mundo de la música, que ensalza ahora los adorados años 60, y en tantos otros campos. La televisión también se está volviendo nostálgica, pero parece que éste no es el único motivo pero el que los productores-desempolvaban las estrellas consagradas del ayer. Existen otros motivos, como la falta de recursos económicos y la inseguridad a invertir en nuevas figuras, tras recientes y estrepitosos fracasos. Pero tan peligroso puede resultar aferrarse al pasado que tiende a considerarse algo seguro, como lanzarse a un futuro incierto. En Estados Unidos, el país cinematográfico por autonomía re-

sulta difícil creer que no haya profesionales de este campo que no empujen.

**HIPICA**

Los aficionados a este deporte podrían ver en directo, a partir de las cinco de la tarde, la retransmisión desde Las Mestas (Gijón) del concurso internacional de hipica.

**TERTULIA CON...**

Fred Gallana, Pedro Altares, Nieves de Hoyos, Rosa Montero, Vicente Zabala y el señor Rodríguez Ibáñez participarán hoy en la tertulia de Fernando Fernán Gómez. De todas formas el verlo participar no encaja demasiado dentro de este espacio, donde en ocasiones hay quien habla demasiado y otros que permanecen a manera de invitados de piedra. Estas tertulias dominicales se han buscado ahora una nueva fórmula para centrar mejor las conversaciones y no andarse por las ramas. De antemano, el programa propone unos temas determinados para la charla que en esta ocasión sea el boxeo y el urbanismo. Este arreglillo puede traer, no obstante, el riesgo de convertir las tertulias, variadas por tradición, en simples coloquios de los que ya tenemos en otros espacios de la programación. Si es así las «Tertulias con...» perderían la poca sal y espontaneidad que de hecho tienen en estos momentos.

MERCEDES RODRIGUEZ

RADIO TV

Radiocadena Española

EMISORA DE BURGOS

DOMINGO, 30 DE AGOSTO DE 1981

- 7,00 Apertura. «Buenos días Burgos». (Informativo-musical)
8,30 Radiocadena. Noticias 8.30. (30 minutos).
9,00 «En español».
9,30 «De costa a costa». (Música iberoamericana)
10,00 «Nuestro diario» (Informativo local).
11,20 «Ronda de avisos». (Al servicio del oyente).
12,00 El Angelus. (Continúa «Ronda de avisos», hasta las 12,20)
12,30 «Ritmos de hoy».
13,00 «Radiocadena regional». (Informativo región)
13,15 «Discos dedicados».
14,15 «La Bolsa».
14,30 «Radiocadena, noticias 14,30». (30 minutos)
15,00 «Club millonarios».
16,00 «Música para estar por casa».
17,00 «Consultorio».
17,30 «Mundo camp».
18,00 «Orquestas en la tarde».
18,30 Voces famosas.
19,00 «Ritmos de ayer y de hoy».
19,30 Actualidad del disco.
20,00 Avance Informativo (local).
20,30 Radiocadena, noticias 20,30. (30 minutos).
21,00 La Zarzuela.
22,00 «Nuestros Barrios».
23,00 «La Batidora».
00,00 Cierre de la emisión.

Televisión Española

- DOMINGO
4,35 La cometa blanca.
11,45 Carta de ajuste.
11,59 Apertura y presentación.
12,00 Hablamos.
12,30 El día del Señor.
1,30 Gente joven.
2,30 Informativo.
3,30 Tom Sawyer.
4,00 Billy Joe y su mono.
5,00 Hipica.
6,00 Exterior día.
6,30 Nombre de ayer y de hoy.
7,00 La danza.
7,35 Los nuevos vengadores.
8,30 Vamos a ver.
9,00 Noticias.
9,15 Tertulia con...
10,30 Fútbol.
00,15 Despedida y cierre.
UHF
7,30 Carta de Ajuste.
7,43 Apertura y presentación.
7,45 Noticias 2.
8,00 Aventuras del super-ratón.
8,30 Documental.
9,30 Cortometraje.
9,45 Cine Club.
10,45 Horizontes.
11,15 Noticias-2.
11,30 Polideportivo.
12,00 Despedida y cierre.

- LUNES
2,15 Carta de ajuste.
2,28 Apertura y presentación.
2,30 Programa regional.
3,00 Crónica 3.
4,05 Circo.
4,30 El libro de Pete.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

AGENDA

Santoral

SANTOS DE HOY:

Ss. Agilo, Amaltrudis, Bonifacio y Tecla, mrs.; Bononio, ab.; Dasio, Fantino, Félix y Sudacto, mrs.; Fermerio, Gaudencia, mrs.; Loarn, Panmaquio, Pelayo, Arsenio y Silvano, Pedro, erm.; Rumón, ob.; Fiacrio, Patrono de los jardineros y botánicos.

Misa del domingo. SANTOS DE MAÑANA: Ss. Ramón Nonnato, Abundio, Adolfo, Agnofelda, Albertino, Arístides, Marciano, Arnolfo; Bimondo, ab.; Cesidio, mr.; Cutburga, ab.; Diácono, Juan, Lázaro, obs.; Leonardo, Osorio, mrs.; Lupo, Paulino, Honorato, obs.; Optato, Quemburga, ab.; Teódoto, Rufina y Anmia, Dominguito del Val, mártires. Misa: De Feria.

Registro civil

Nacimientos.—Javier Santos Rodríguez, Javier Celis y Cantero, Javier Garrido e Iglesias, Diego García y Miguel, Roberto Fernández y Santamaría, Lucía Solana y Montiel, Iván Caballero y Zarzosa.

Defunciones.— Gonzalo González y Ramos, de Villafruela, 85 años; Huminada Santoyo y Laya, de Astudillo (Palencia), 57 años; José Luis García y Martínez, de Burgos, 84 años; Gerardo González y Castro, de Melgar de Fernamental, 55 años.

Boletín meteorológico

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro.— A las ocho de la mañana, 687,0; a la una de la tarde, 686,0; a las siete de la tarde, 685,3. Temperatura ambiente.— Máxima, 28,4 grados a las 18 horas. Mínima, 11,2 grados, a las ocho horas. Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, E— 11 kilómetros; a la una de la tarde, SE— 9 kilómetros; a las siete de la tarde, N— 4 kilómetros. Pluviómetro.— Precipitación o lluvia, en milímetros, 0,6. Higrómetro.— Humedad ambiente, 39 por ciento.

Cupón - pro - ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 152 y con 625 pesetas todos los números terminados en 52.

Cupón pro ciegos N.º 152 PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER muebles evelio VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 58, 58, 60, 62

Farmacias

Hoy, prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

Servicio de guardia.— De nueve y media de la mañana a once de la noche: García Antón.— Vitoria, núm. 20. Rodríguez Simón.— Avenida del General Vigón, 61. Gutiérrez.— Villalón, 10. Servicio de urgencia: De once de la noche a nueve y media de la mañana: Rodríguez Simón.— Avenida del General Vigón, 61. Gutiérrez.— Villalón, 10. Mañana, lunes, harán el servicio: De guardia: Reol.— Plaza de José Antonio, 19. Rey.— Carretera de Pozo, núm. 12. Espuny.— Francisco Sarmiento, núm. 8. Servicio de urgencia: Rey.— Carretera de Pozo, núm. 12. Espuny.— Francisco Sarmiento, 8.

Urgencias

Table with 2 columns: Service name and phone number. Includes Bomberos, Casa Socorro, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía Municipal, Gamonal, Servicio Policial, Permanente, Teléfono de la Esperanza, Obras Públicas, Tele-Ruta.

Taxis

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes Plaza Conde de Castro, Avda. Gamonal, Avda. Cid, Pza. Santo Domingo de Guzmán, Conde Jordana, Plaza Vega.

Provincia

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes MIRANDA DE EBRO, ARANDA DE DUERO.

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes LERMA.

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes ROA.

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes MEDINA DE POMAR.

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes BRIVIESCA.

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes BELORADO.

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes VILLARCAYO.

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes VILLADIEGO.

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes ESPINOSA DE LOS MONTEROS.

Table with 2 columns: Location and phone number. Includes MELGAR DE FERNAMENTAL.

CARTELERA

Cines

AVENIDA.— Hoy, 5,30; 7,45 y 10,30. El estreno más importante y discutido «Ventanas», Talla Shire. Provocando enconadas polémicas por la agresividad de su tema y la originalidad de su realización «Ventanas», Talla Shire. La violencia destructiva de un amor insaciable «Ventanas». Talla Shire. No se la pierda. Rigurosa mayores 16 años.

CALATRAVAS (204161) Horario especial, 4,45; 7,45 y 10,45. Con los mejores actores jamás reunidos, con un muy actualizado tema, una película extraordinaria: «Las sandalias del pescador» (2). Color Anthony Quinn, Lawrence Olivier, David Janssen, Víctor de Sica, etc. La impresionante aventura humana de un hombre sencillo y humilde. «Las sandalias del pescador», es autorizada para todos los públicos.

CONDAL.— Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa impresionante! Clasificado «S». «La hiena del harén». El harén de los petroleros. Un mundo de terror y muerte y «Celda de castigo». Toda la miseria y degeneración que se respira en las prisiones, salta por primera vez a la pantalla en imágenes brutales. (Rig. May. 18 años). Se advierte que este programa por su temática pudiera herir la sensibilidad del espectador.

CONSULADO.— Atención. Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 «Tiburón 3», una superproducción que aventaja a las anteriores por sus luchas y peripecias. «Tiburón 3». Color, con James Franciscus y Vic Morrow. La más apasionante historia de terror y aventuras para destruir al terrible «Tiburón 3». Guerra sin cuartel... «Tiburón 3», no perdona. Autorizada para todos los públicos.

CORDON (207037).— (Cine para todos). 5,30; 7,45 y 10,30. Un estreno que va de la risa a la emoción: «El sheriff y el pequeño extraterrestre».

(2). Color. Con Bud Spencer—el barbudo más famoso— y Gary Guffey—el fabuloso niño de «Encuentros en la tercera fase», con su raro fotónico— «El sheriff y el pequeño extraterrestre». Un aluvión de aventuras divertidísimas. (Menores).

DUCAL.— Hoy de 4 a 12. Doble colosal. «Cabalgando hacia la muerte». Frank Latimore, Robert Hundar. La época más violenta y esplendorosa del viejo Oeste americano. La libertad de su pueblo, la vida de la mujer amada... dependían de la rapidez

de su pistola y «La chica del trasero bonito» Clasificada (S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosas 18 años.

GRAN TEATRO.— Hoy, en sesión continua desde las 5 tarde. El programa «bomba» del verano. Cine para toda la familia «La conquista del Oeste» El western más colosal de la historia del cine. ¡24 grandes estrellas! ¡3 célebres directores! y «Rescate en el Mar del Norte». De extraordinaria acción, con Roger Moore, James Mason y Anthony Perkins (Autorizado para todos los públicos).

GOYA.— ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Si ha visto «Gente maravillosa» y «Esa gente tan divertidas» no puede dejar de ver: «Los dioses deben estar locos» Color Dirigida por Jamie Uys. Para reír con toda la familia sin parar. «Los dioses deben estar locos», una vez que usted haya visto esta película, su misión será: ¡Contársela a sus amigos! Autorizada para todos los públicos.

LIDO.— Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡super-sensacional! Richard Harris en «Un hombre llamado caballo». La historia de un hombre blanco al que los indios llamaban «caballo» y, después, hermano. Y George Hamilton en «Amor al primer mordisco». Venga... corra... vuel... para gozar con el primer mordisco de este Drácula moderno, divertido y actual (May 14).

TIVOLI (220088)— 5; 7,45 y 10,30. Estrenoprimicia. La reciente creación de J. L. García: «El Crack». Eastman color. Alfredo Landa en una interpretación distinta y formidable, María Casanova, Manuel Tejada, José Bódalo, etc. «El Crack»... un detective privado, duerme poco, anda mucho... y lo que ve no le gusta nada. «El Crack», será el comentario de la semana (May, 16).

Bingos

CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTAÑES.— Calle San Juan, 6. Horario: De 7 a 3,30 madrugada.

REAL AERO CLUB.— Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA.— Cafetería, juegos recreativos, billares, pin-pong etc. abierto desde las 11 de la mañana. Final Reyes Católicos.

AMIGO - A: Piensa positivamente y todo lo que te ocurra será positivo.

RTE/ AUTO - ESCUELA CID

(A-2, B y C)

C/. Lván Calvo, n.º 17-1.º D. Tfno. 20 99 23.

500 PLAZAS (INSS) BACHILLERES

CUERPO ADMINISTRATIVO (Oficiales) DE LA SEGURIDAD SOCIAL. Convocatoria del INSS (antes Instituto Nacional de Previsión). Ambos sexos. Desde 18 años. BACHILLER SUPERIOR o equivalente. Instancias hasta 16 de Septiembre. Exámenes y destinos en Madrid y provincias (no se pide Mecanografía). Información GRATUITA y sin compromiso. ENVÍENOS SUS SEÑAS con este recorte (y 20 pesetas en sellos). ACADEMIA FUENCARRAL. Calle Fuencarral, 46. MADRID-4.

ANTENA Dominical LOS DOMINGOS SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

## Anedotario político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### EL «DOSSIER MEDITERRANEO»

Los servicios de seguridad del presidente Francois Mitterrand han elaborado un voluminoso informe titulado «Dossier mediterráneo» sobre la «guerra santa» desestabilizadora que están llevando a cabo los hombres de Jomeini en Europa y sobre todo en Francia. Si usted decide enviar un mensaje al apartado postal 160 de Piñerolo, Piemonte (Italia), puede recibir una revista que aparece desde Octubre pasado y que se edita en francés e italiano. Título: «Jihad». Figuran en ella cinco nombres árabes como redactores pero los servicios franceses han sabido que quien se hace pasar en la mancha y firma como Omar Amin es el profesor italiano Claudio Multi, converso al Islam, proveniente del neofascista grupo «Joven Europa», propagandista de Gaddafi en su país y fundador de la Asociación Italia-Libia, anexo en las pesquisas que se siguieron tras los atentados de Piazza Fontana y de la estación de Bolonia.

El «Dossier mediterráneo» documenta además las relaciones entre guerra santa islámica y los fascistas europeos, y sobre todo lo que llama el neo-terrorismo negro en Europa, que surge con los atentados de la estación de Bolonia, de las fiestas de la Cerveza de Munich y de la sinagoga de la calle Copérnico en París. Según el dossier, la matriz es única: los palestinos del frente de rechazo, que lograron llevar las primeras sospechas de la masacre parisina sobre la extrema derecha. Según las informaciones facilitadas por agentes de la OLP a los franceses (la OLP es contraria al grupo armado «Frente del Rechazo»), el terrorista internacional Carlos, se pasó todo el mes de Agosto en Chipre impartiendo enseñanzas a «revolucionarios» de varios países, que salían de la isla con pasaportes falsos. Uno de estos pasaportes usó Alexander Panadryu, el joven que compró la moto del explosivo de Rue Copernic. La revista «Panorama» italiana cita además las siguientes palabras de Gaston Deferre, ministro del Interior francés: «Estoy convencido de que el terrorismo y el tráfico de armas en el mediterráneo han jugado un papel esencial en la tragedia de Aurio» (ocho muertos de una misma familia).

#### EL CANONIGO Y TEJERO

Dos horas, dos, duró la conversación entre el teniente coronel Tejero, asaltante del Congreso de los diputados, y el párroco de San Nicolás de Bari, Avilés, en el castillo de la Palma de El Ferrol. Según mis informaciones es la más larga entrevista concedida por el teniente coronel de la Guardia Civil. De los comentarios que el cura Garralda, líder del clero ultra, ha ido haciendo por Avilés, se desprende que Tejero está más contento en la Palma que en Alcalá de Henares, donde llegó a sospechar que alguno de los muchos visitantes que le llegaban pudiera presentarse ante él con un arma, después de burlar la vigilancia del acuartelamiento. Justito lo que él hizo el 23 de Febrero cuando se encaramó hasta el podio de don Landelino.

#### SELLO PARA BORG

La Oficina de Correos de Suecia pondrá en circulación el próximo mes de Septiembre un sello dedicado al fenómeno del tenis que se llama Bjorn Borg, que irá dentro de la serie conocida como «Suecia en el Mundo». Acompañarán a Borg en otros sellos de la serie, la cantante Birgit Nilsson, el director de orquesta Sixton Ehrting y el deportista Ingemar Stenmark.

## Crónica del tiempo

### Nubosidad abundante en el Norte

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Las altas presiones se centran: unas sobre Italia y otras en el Atlántico, siendo las bajas —aunque relativas— las que, de momento, afectan a España. Además un frente débil de chubascos se desliza por el litoral Norte de la Península.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Nubosidad más bien abundante en el tercio más septentrional de la península con alguna ligera y dispersa precipitación. Nubosidad de evolución diurna en las dos Castillas, Extremadura y litoral mediterráneo, con predominio de los grandes claros, pero con riesgo —a la caída de la tarde o por la noche— de algún núcleo o amago tormentoso muy disperso en zonas montañosas. Poco nublado o despejado en el resto de España. Las temperaturas estacionarias o ligeramente más bajas.

#### EL TIEMPO DE MAÑANA

Nuboso en Galicia, Cantábrica y alto Ebro, con algún chubasco débil y ocasional. Nubosidad de evolución diurna en Cataluña y región valenciana, con riesgo de algún núcleo tormentoso disperso a última hora. Nubosidad variable, con predominio de los grandes claros, en las demás regiones españolas.

#### TENDENCIA PARA EL MARTES

Sin cambios importantes.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

España: Bilbao y Logroño, 23; Santander y Vitoria, 22; San Sebastián, Pamplona, Burgos, Valladolid, Avila y Soria, 24; La Coruña, 20; Zaragoza y Las Palmas, 25; Barcelona y Valencia, 28; Madrid y Palma de Mallorca, 30; Sevilla, 31 y Málaga, 27.  
Resto de Europa: Estocolmo y Moscú, 12; Copenhague y Helsinki, 17; Londres, Bruselas y Frankfurt, 20; Ginebra, 22; Zurich, Lyon y Lisboa, 23; París, 26; Burdeos, 27; Roma, 28 y Milán, 25.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● HOMENAJE EN CADAQUÉS A GUTIERREZ MELLADO

Cadaqués (Gerona) (Efe). — Los artistas plásticos residentes en esta localidad, han tributado esta noche un homenaje al teniente general Gutiérrez Mellado, que finaliza sus vacaciones en Cadaqués. Con este acto,

## LLEGA A MADRID LA PERIODISTA LIBERADA EN EL SALVADOR

### Dice que hay que buscar el entendimiento que ponga fin a la masacre actual

Madrid (Logos). — «Gracias por haberme salvado la vida», fueron las primeras palabras que ha dicho María López Vigil entre aplausos y abrazos emocionados de su familia, al llegar al aeropuerto de Barajas procedente de El Salvador, en donde ha vivido 4 días de incertidumbre, detenida y acusada de subversión.

«Mi caso es una anécdota —dijo entre sollozos María—, hay que trascender de lo que me ha pasado a mí y conseguir para el pueblo salvadoreño la solidaridad de todos los pueblos e instituciones. La muerte en El Salvador lo es todo, lo que vemos, lo que leemos, lo que oímos. Si estoy libre es porque soy una privilegiada, porque Dios me ha protegido y ustedes me han ayudado a tenerla.

La periodista española, de origen cubano, insistió en la urgencia de ayudar al pueblo salvadoreño del que, dijo, «está sufriendo lo indecible; en el que se derrama sangre sin límite; en el que el embajador norteamericano es el virrey, el que da las órdenes desde su castillo feudal».

«Maina», como la llaman familiarmente, relató detalladamente a los periodistas presentes la historia de su detención.

En El Salvador oír Cuba es lo más terrible que hay para las autoridades. Debo decir que tuve suerte porque me vieron cuando me detenían y porque me detuvo la Policía Nacional, uno de los Cuerpos que los que, de alguna manera, se puede intentar razonar. En el mismo momento de mi detención el embajador español comenzó a

hacer las gestiones para mi liberación, al igual que los Jesuitas».

#### «ALLI TODO ES MATERIA SUBVERSIVA

Cuenta María López Vigil que es completamente falso que ella tuviera en su poder planos de la guerrilla y listas de guerrilleros. «Yo —dice— tenía cuatro cartas de monseñor Romero en las que me agradecía la solidaridad que le había mostrado a él; una fotografía suya y un libro que me había dedicado. Unos libros, que también calificaron de subversivos, que no me devolvieron, que son «El Salvador de 1830-45», que es un libro de viajes y un libro de poemas de Roque Dalton; unas cartas de mi familia, cartas de mis amigos de Nicaragua y, lo más terrible para ellos, 300 córdobas —la moneda nicaragüense— que consideraban el pago de mis servicios «de espía». Por más que les quise razonar que esa cantidad —insignificante— no podía considerarse ningún pago, no querían creerme. Lo cierto es que todo es subversivo en El Salvador».

María López Vigil, que hoy precisamente cumple 37 años, señaló sobre la situación en El Salvador que «una victoria militar no se va a lograr ni por unos ni por otros, aunque la relación de fuerzas sea tan desigual. Es Estados Unidos —añade— quien mantiene la guerra y quien quiere la opción militarista. Es necesario encontrar un entendimiento pacífico que ponga fin a esta masacre. En la última semana han muerto decapitados 84 personas y el exterminio continúa imparables.

## SE ABRE INVESTIGACION ACERCA DE LAS «FILTRACIONES» DEL SUMARIO 23 - F

(Viene de primera pág.)

casas han sido trucadas y no tienen veracidad alguna, y me remito a lo manifestado por el señor Laína en oficio que obra en el sumario por la prueba que yo solicité».

El defensor de Tejero insiste en que algunos medios informativos «están intentando dar una versión de los hechos del 23 de Febrero totalmente distintos a la realidad, pues se puede apreciar que determinadas declaraciones de algunos inculcados no aparecen en la Prensa; en las mismas se revelan situaciones y órdenes comprometedoras».

Finalmente, el señor López-Montero se queja de que ciertos medios de información no publican las comunicaciones de tertios del 23-F y afirma que «es bochornoso el tratamiento que algunos medios de información dan a los hombres de honor con una hoja de servicios a la Patria intachable, a la que en ningún momento dan publicidad».

Sobre el teniente coronel Tejero, su defensor ha dicho que «se encuentra magníficamente de salud y su régimen de vida está ajustado al régimen de prisión

del castillo de la Palma», y ha añadido que «aunque el ministro de Defensa dice que el teniente coronel no está incomunicado, sin embargo se le siguen restringiendo las visitas, sin que exista causa justificada».

#### MENTES DEL MINISTERIO DE DEFENSA

Madrid (Efe). — El Ministerio de Defensa, por medio de un comunicado de la Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas de la Defensa, ha negado que haya facilitado información sobre un supuesto manifiesto en apoyo de los procesados por los hechos del 23 de Febrero.

El texto del comunicado es el siguiente: «Ningún organismo dependiente de este Ministerio de Defensa ha facilitado información sobre un supuesto manifiesto militar de apoyo a los procesados en los acontecimientos del pasado 23 de Febrero que culminaron en el asalto del Congreso de los diputados. Por lo tanto, carecen de fundamento las informaciones difundidas en este sentido por algunos medios de comunicación social, citando como fuentes organismos de este Ministerio».

los artistas de Cadaqués han querido manifestar su simpatía hacia la persona y trayectoria pública del ex-vicepresidente del Gobierno. El teniente general ha manifestado que el próximo verano tiene proyectado repetir sus vacaciones en la Costa Brava.

#### ● GADAFI PIDE LA EXPULSION DE EE. UU. DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

Tripoli (Efe). — El dirigente libio Gaddafi ha pedido hoy la expulsión de EE.UU. del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y el traslado de la sede de la ONU de Nueva York, informa la agencia de noticias Jana. Gaddafi pronunció su discurso en la sesión de apertura de la Conferencia de Solidaridad con el pueblo libio, a la que asisten más de ochenta delegados y 245 organizaciones internacionales. Acusó a EE. UU. de ser «la cabeza del terrorismo internacional y la fuente de la agresión junto con los Gobiernos de Egipto y Sudán y los sionistas, que se han convertido en funcionarios dependientes de la CIA».

#### ● SCHMIDT: «NO PELIGRA LA PAZ POR LA BOMBA DE NEUTRONES»

Copenhague (Efe). — El canciller federal alemán, Helmut Schmidt, ha dicho hoy en Copenhague, que el eventual emplazamiento en Europa de armamento nuclear no pondría en peligro la paz en el Continente. Schmidt calificó de «exageradas» y «absurdas» las opiniones en sentido contrario, difundidas en algunos medios informativos europeos, a raíz de la decisión norteamericana de producir la bomba de neutrones. Al concluir una visita informal de unas horas a la capital danesa, el canciller afirmó en una conferencia de Prensa que el potencial nuclear de Estados Unidos y de la URSS hace impensable un conflicto armado Este-Oeste.

#### ● MURIO EL PORTAVOZ DEL PCI

Roma (Efe). — Fernando Di Giulio, portavoz del grupo comunista en la Cámara de Diputados, murió anoche de un ataque cardíaco, a los 57 años de edad. Di Giulio había nacido en Grosseto, a unos 150 kilómetros al Norte de Roma, y luchó en la resistencia durante la Segunda Guerra Mundial.

#### ● NUEVA FECHA DE LANZAMIENTO DEL «COLUMBIA»

Washington (Efe). — El transbordador espacial norteamericano «Columbia» realizará su segundo viaje experimental al espacio el 9 de Octubre, informa hoy la Agencia Espacial de los Estados Unidos (NASA).

#### ● UNA RUEDA DE PRENSA, SU ULTIMA VOLUNTAD

Washington (Efe). — Colin Clark, condenado por homicidio, que será ejecutado el mes que viene, en la silla eléctrica del Estado de Luisiana, ha pedido como última voluntad que se le autorice a dar una rueda de Prensa. «Soy inocente, y voy a explicar a todo el Mundo mi versión de la historia», ha comentado Clark, después de que las autoridades estatales aceptaran su petición.

#### ● TRUDEAU RECHAZA LA «ILEGALIDAD» DE LOS CONTROLES POLICIALES

Ottawa (Efe). — La «ilegalidad» de presuntos controles policiales sobre diplomáticos y otras posibles «misiones» de los servicios secretos canadienses fueron puestas en duda por el primer ministro, Trudeau. Invocando el «secreto de Estado», Trudeau ha rehusado, hoy, en rueda de Prensa, toda discusión sobre amisiones de seguridad nacional, sin desmentir ni confirmar las más polémicas de las acusaciones vertidas en los últimos días contra los servicios secretos de la «Gendarmería Real del Canadá» (Policía Montada). El informe de la «Comisión McDonald», iniciado en 1977, y centrado sobre las posibles irregularidades de distintas medidas policiales en los últimos veinte años, resulta el más espectacular documento acusatorio para los servicios secretos canadienses publicado en este país, tras ser aireado en todos los medios de Prensa en sus datos esenciales desde el pasado martes.

#### ● EE. UU. ESTUDIA LA ADOPCION DE MEDIDAS CONTRA CUBA

Washington (Efe). — El Gobierno norteamericano estudia las acciones que puede adoptar para evitar que Cuba exporte la revolución a Centroamérica, ha dicho el secretario de Estado, Haig. En una reciente rueda de Prensa, denunció una vez más la entrega de armas por parte de Cuba a los guerrilleros salvadoreños.

## D. Juan Carlos viajará mañana a Marbella

### Se entrevistará con el hermano del Rey Jaled de Arabia

Málaga (Efe). — S. M. el Rey de España viajará el próximo lunes a la Costa del Sol, ha podido saber «Efe» de fuentes competentes.

Al parecer, don Juan Carlos se trasladará a Marbella para entrevistarse con el príncipe Salman, gobernador general de Riad y hermano del Rey Jaled de Arabia Saudita.

Por el momento se desconocen los temas que se puedan abordar en la reunión.